

## Quickie® Q7 Adjustable Quickie® Q7 Active Rigid (welded)

**Supplier:** This manual must be given to the rider of this wheelchair.

Owner's Manual

**Rider:** Before using this wheelchair read this entire manual and save it for future reference.

## Quickie® Q7 Adjustable Quickie® Q7 Rígida para actividades deportivas (soldada)

**Distribuidor:** Este manual debe ser entregado al pasajero de esta silla de ruedas.

Manual de Instrucciones

**Pasalero:** Antes de usar esta silla de ruedas, lea este manual en su totalidad y guárdelo para futura referencia.

Cada una de las sillas se envía con un manual de instrucciones en inglés. El manual en español o francés está disponible en formato PDF en nuestra página en Internet: [www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com). Ingrese a la página del producto específico para descargar el manual, o comuníquese con el proveedor autorizado de Sunrise Medical.

## Quickie® Q7 réglable Quickie® Q7 rigide actif (soudé)

**Fournisseur :** Ce manuel doit être remis à l'utilisateur / utilisatrice de ce fauteuil roulant.

**Utilisateur / Utilisatrice :** Avant d'utiliser ce fauteuil roulant, lisez entièrement ce manuel et conservez-le pour le consulter ultérieurement.

Mode d'emploi

Chaque fauteuil est livré avec un manuel d'instructions en anglais. Les versions en espagnol et en français sont à votre disposition en format PDF sur le site : [www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com). Veuillez vous rendre à la page de votre produit pour télécharger le manuel dans la langue souhaitée, ou contactez un fournisseur agréé Sunrise Medical.



**SUNRISE MEDICAL LISTENS**

Thank you for choosing a Quickie wheelchair. We want to hear your questions or comments about this manual, the safety and reliability of your chair, and the service you receive from your Sunrise supplier. Please feel free to write or call us at the address and telephone number below:

**Sunrise Medical  
Customer Service Department  
2842 Business Park Ave  
Fresno, CA 93727  
(800) 333-4000**

Be sure to return your warranty card, and let us know if you change your address. This will allow us to keep you up to date with information about safety, new products and options to increase your use and enjoyment of this wheelchair. If you lose your warranty card, call or write and we will gladly send you a new one.

**FOR ANSWERS TO YOUR QUESTIONS**

Your authorized supplier knows your wheelchair best, and can answer most of your questions about chair safety, use and maintenance. For future reference, fill in the following:

Supplier: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_

Serial #: \_\_\_\_\_ Date/Purchased: \_\_\_\_\_

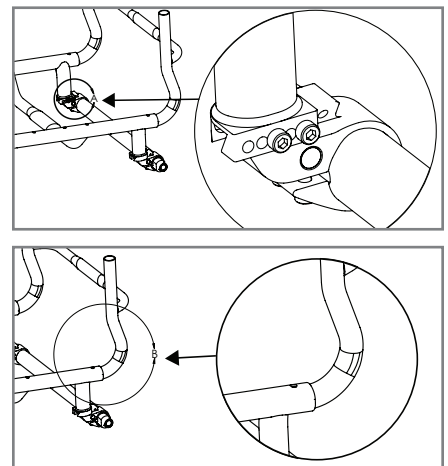
I. INTRODUCTION .....	2	I. Positioning Belts Option .....	13
II. TABLE OF CONTENTS .....	3	J. Push Handles Option .....	13
III. YOUR CHAIR AND ITS PARTS .....	4	K. Quick-Release Axles .....	13
IV. NOTICE - READ BEFORE USE .....	5	L. Rear Wheels .....	13
A. Choose the Right Chair & Safety Options .....	5	M. Rear Wheel Locks .....	13
B. Review This Manual Often .....	5	N. Modified Seat Systems .....	13
C. Warnings .....	5	O. Seat and Back Upholstery .....	13
V. GENERAL WARNINGS .....	5	P. Backrest Tension Adjustable .....	14
A. Weight Limit .....	5	Q. Folding Lock Down Adjustable Backrest .....	14
B. Intended Use .....	5	R. Seat Back .....	14
C. Attendants and Caregivers .....	5	VIII. USE AND MAINTENANCE .....	15
D. Accessories .....	5	A. Introduction .....	15
E. Know Your Chair .....	5	B. Critical Maintenance Tips .....	15
F. Reduce The Risk of an Accident .....	6	C. Maintenance Chart .....	15
G. Safety Checklist .....	6	D. Cleaning Tips .....	15
H. Changes & Adjustments .....	6	E. Troubleshooting Chart .....	15
I. Environmental Conditions .....	6	F. To Mount and Remove Rear Wheels .....	16
J. Terrain .....	6	G. Wheel Locks .....	16
K. Street Use .....	6	H. Anti-tip Tubes .....	16
L. Motor Vehicle Safety .....	6	I. Single Post Height Adjustable Armrests .....	17
M. When You Need Help .....	7	J. Padded Swing-away Armrests .....	17
VI. SAFETY WARNINGS: FALLS & TIP-OVERS .....	8	K. Seat Sling Adjustment .....	17
A. Center of Balance .....	8	L. Ultra Light Seat Sling .....	17
B. Dressing or Changing Clothes .....	8	M. Cushion Installation .....	17
C. Obstacles .....	8	IX. DEALER SERVICE AND ADJUSTMENT .....	18
D. Front Caster Lift .....	8	A. Dealer Service Introduction .....	18
E. Reaching or Leaning .....	8	B. Critical Maintenance Tips .....	18
F. Moving Backward .....	8	C. Cleaning .....	18
G. Escalators .....	9	D. Rear Wheel Axle Nut Adjustment .....	18
H. Ramps, Slopes & Sidehills .....	9	E. Wheel Locks .....	18
I. Transfer .....	10	F. Anti-tip Receiver .....	19
J. Curbs & Single Steps .....	10	G. Armrest Receiver Attachment .....	19
K. Climbing a Curb or Single Step .....	11	H. Padded Swing Away Armrest .....	19
L. Descending a Curb or Single Step .....	11	I. Casters .....	20
M. Stairs .....	11	J. Anti-Flutter Kit Installation .....	21
N. Climbing Stairs .....	11	K. Footrest Height Adjustment .....	21
O. Descending Stairs .....	11	L. Adjusting Rear Seat Height .....	22
VII. WARNINGS: COMPONENTS & OPTIONS .....	12	M. Depth Adjustable Backrest .....	22
A. Anti-Tip Tubes .....	12	N. Back Angle Adjustment .....	23
B. Armrests .....	12	O. 4-LINK Rear Suspension .....	23
C. Caster Pin Locks .....	12	P. Rear Axle .....	24
D. Cushion & Sling Seats .....	12	Q. Rear Wheel Spacing .....	26
E. Fasteners .....	12	R. Backrest Tension Adjustable .....	26
F. Footrests .....	12	S. Back Angle Adjustment .....	27
G. Pneumatic Tires .....	12	X. SUNRISE LIMITED WARRANTY .....	28
H. Offset Seating .....	13		



1. Backrest
2. Tire
3. Handrim
4. Quick Release Axle
5. Spokes
6. Caster fork
7. Caster wheel
8. Camber tube
9. Footrest
10. Caster Housing
11. Wheel Lock
12. Seat Sling

All features may not be available with some chair setups or in conjunction with another chair feature. Please consult your authorized supplier for more information.

**Active Rigid**



**QUICKIE Q7 ADJUSTABLE AND ACTIVE RIGID**

**Adjustments**

Caster angle, C of G, rear seat height, back angle, footrest length, rear wheel spacing, wheel locks, back height

**Color**

Quickie colors

**Frame Dimensions**

Frame width: Std 12" - 20"  
Seat depth: 12" - 20"

**Backrest**

Non-folding  
Folding Lock Down Angle Adjustable  
Height-adjustable & angle: 11"-14", 12"-16", 14"-18", 16"-20"  
Fixed Height: 8"-20"  
Opt- adjustable upholstery, vented adjustable upholstery, folding push handles, telescoping push handles

**Footrest**

Std- Tubular  
Opt- Tubular w/Cover,  
Angle Adjustable Platform,  
ultra lite platform footrest

**Casters**

Std- 5" Low-profile Polyurethane  
Opt- 4" Low-profile Poly,  
4" Micro Light Up  
4"x1" Aluminum Poly  
4"x1.5" Aluminum soft Roll  
3" Micro,  
3" Micro Light Up  
4", 5" & 6" x 1-1/2" wide poly  
6" Poly  
Frog Legs

**Armrests**

Opt- Padded Swing-Away  
Opt- Single-Post Height-Adjustable

**Axle Bracket**

Std- Fore/Aft CG Adjustable Bracket  
Opt Camber- 0°, 3°, 6°

**Axles**

Std- stainless steel  
Opt- quad-release axle nuts

**Anti-tip tubes**

Opt- Rear anti-tip tubes

**Standard rear wheels**

Std- Lite spoke  
Opt- Mag

**Quickie Performance wheels**

Opt- Spinerge, LX & Spox  
Opt- Ultra lightweight  
Opt- Mountain

**Tire size**

Std- 24", 25"  
Opt- 20", 22", 25", 26"

**Tire types**

Std - Pneumatic, Full Poly  
Opt - Airless insert, High-pressure clinchers (24", 26" only), Mountain bike (24" only), Kik, Knobby V-TRAK, Schwalbe Marathon Plus, Urban Assault, Speed Run

**Hand rims**

Std- aluminum  
Opt- plastic-coated,  
Natural Fit, Natural Fit LT,  
Spinerge Flex Rim

**Wheel locks**

High-push, high-pull, ergo scissor  
Opt- compact



### A. CHOOSE THE RIGHT CHAIR & SAFETY OPTIONS

Sunrise provides a choice of many wheelchair styles to meet your needs. This product is intended for single person use only. Final selection of the type of wheelchair, options and adjustments rests solely with you and your health care professional. Choosing the best chair for your unique mobility needs, will depend on such things as:

1. Your disability, strength, balance and coordination.
2. The types of hazards you must overcome in daily use (where you live and work, and other places you are likely to use your chair).
3. The need for options that will improve your positioning, safety and comfort (such as anti-tip tubes, positioning belts, or special seating systems).

### B. REVIEW THIS MANUAL OFTEN

Before using this chair you, and each person who may assist you, should read this entire manual and make sure to follow all instructions. Review the warnings often, until they are second nature to you.

### C. WARNINGS

The word “WARNING” refers to a hazard or unsafe practice that may cause severe injury or death to you or to other persons. The “Warnings” are in three main sections, as follows:

#### I. V — GENERAL WARNINGS

Here you will find a safety checklist and a summary of risks you need to be aware of before you ride this chair.

#### 2. VI— SAFETY WARNINGS: FALLS & TIP-OVERS

Here you will learn about practices for the safe use of your chair, and how to avoid a fall or tip-over while you perform daily activities in your chair.

#### 3. VII — WARNINGS — COMPONENTS & OPTIONS

Here you will learn about the components of your chair and options you can select for safety. Consult your authorized supplier and your health care advisor to help you choose the best set-up and options for safe use.

**NOTE—** Where they apply, you will also find “Warnings” in other sections of this manual. Heed all warnings in these sections. If you fail to do so a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

## V. GENERAL WARNINGS

### A. WEIGHT LIMIT

#### WARNING

NEVER exceed the weight limit specified by Sunrise Medical. The weight capacity provided by your manufacturer is for the combined weight of a rider and items carried using on-board storage. If you do exceed the weight limit, damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

#### Weight Capacity

Quickie Q7 - 265lbs/(120kg).

### B. INTENDED USE

The Q7 wheelchair's intended use is to provide mobility to persons limited to a sitting position.

#### WARNING

DO NOT use this device for purposes other than what is intended by the manufacturer

1. The wheelchair is not designed for weight training and is unsafe for use as a seat while weight training. Weight training from the wheelchair substantially changes the stability of the chair and may cause tipping.
2. DO NOT stand on the frame of the wheelchair.
3. NEVER allow someone to stand on your chair or use it as a step ladder.
4. This chair is designed for a single rider only.
5. Unauthorized modifications and use of parts or accessories not supplied or approved by Sunrise Medical may change the chair structure. This will void the warranty and may cause a safety hazard. If the warning is ignored, damage to your chair, and the potential severe injury of the person using the chair for unintended purposes can occur.

### C. ATTENDANTS AND CAREGIVERS

#### WARNING

Before you assist a rider, be sure to read all warnings contained in this manual, and follow all instructions that apply. Be aware that after consulting a healthcare advisor, you will need to learn safe and proven body mechanics to use and create assistive methods best suited to your abilities.

### D. ACCESSORIES

#### WARNING

Unauthorized modifications or use of parts, or accessories not supplied or approved by Sunrise Medical may change the chair structure. This will void the warranty and may cause a safety hazard.

Some problems that may occur, but are not limited to:

1. Incorrect Wheels and/or tires that put the rider at risk of a fall or tip-over.
2. Adding a component to the frame, changing the structural integrity of the chair.
3. Any modification or disassembly can potentially create an unsafe situation where rider and/or attendant are put at risk.

### E. KNOW YOUR CHAIR

#### WARNING

Every wheelchair is different. Take the time to learn the feel of this chair before you begin riding. Start slowly, with easy, smooth strokes. If you are used to a different chair, you may use too much force and tip over. If you use too much force, damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**F. REDUCE THE RISK OF AN ACCIDENT**

**⚠️ WARNING**

1. BEFORE you begin riding, you should be trained in the safe use of this chair by your health care advisor.
2. Practice bending, reaching and transfers until you know the limit of your ability. Have someone help you until you know what can cause a fall or tip-over and how to avoid doing so.
3. Be aware that you must develop your own methods for safe use best suited to your level of function and ability.
4. NEVER try a new maneuver on your own. Ask the advice of your health care provider to lower the risk of a fall or tip over.
5. Get to know the areas where you plan to use your chair. Look for hazards and learn how to avoid them.

**G. SAFETY CHECKLIST**

**⚠️ WARNING**

Before Each Use Of Your Chair:

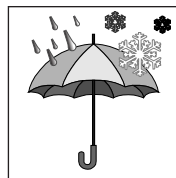
1. Make sure the chair rolls easily and that all parts work smoothly. Check for noise, vibration, or a change in ease of use. (This may indicate low tire pressure, loose fasteners, or damage to your chair).
2. Immediately repair any problem. Your authorized supplier can help you find and correct the problem.
3. Check to see that both quick-release rear axles are locked. When locked, the axle button will “pop out” fully. If not locked, the wheel may come off and cause you to fall.
4. If your chair has anti-tip tubes, lock them in place.

**H. CHANGES & ADJUSTMENTS**

**⚠️ WARNING**

1. See your healthcare advisor and have them adjust seating components any time a change or adjustment needs to be made.
2. Unauthorized modifications or use of parts not supplied or approved by Sunrise may change the chair structure. This will void the warranty and may cause a safety hazard.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.



**I. ENVIRONMENTAL CONDITIONS**

**⚠️ WARNING**

1. Use extra care if you must ride your chair on a wet or slick surface. If you are in doubt, ask for help.
2. Contact with water or excess moisture may cause your chair to rust or corrode. Avoid all extreme weather situations if possible.
  - a. Do not use your chair in a shower, pool or other body of water. The chair tubing and parts are not water-tight and may rust or corrode from the inside.
  - b. Avoid excess moisture (for example, do not leave your chair in a damp bathroom while taking a shower).
  - c. Dry your chair as soon as you can if it gets wet, or if you use water to clean it.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**J. TERRAIN**

**⚠️ WARNING**

1. Based on ANSI/RESNA testing, Sunrise Medical recommends the use of a caster wheel with a minimum diameter of 5”, if the wheelchair will be overcoming obstacles up to 1/2” on a regular basis.
2. Your chair is designed for use on firm, even surfaces such as concrete, asphalt, indoor flooring, and carpets.
3. Do not operate your chair in sand, loose soil, or over rocky terrain.
4. If you use your chair on terrain that is rougher than described above there is a danger that screws and bolts will loosen prematurely, and that damage to wheels or axles could put the rider at risk of a fall, tip-over, or loss of control.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**K. STREET USE**

**⚠️ WARNING**


1. This product is not intended for street use.
2. Avoid streets whenever possible.
3. Obey and follow all legal pedestrian pathways, and laws that apply to pedestrians.
4. Be alert to the danger of motor vehicles in parking lots, or if you must cross a road.

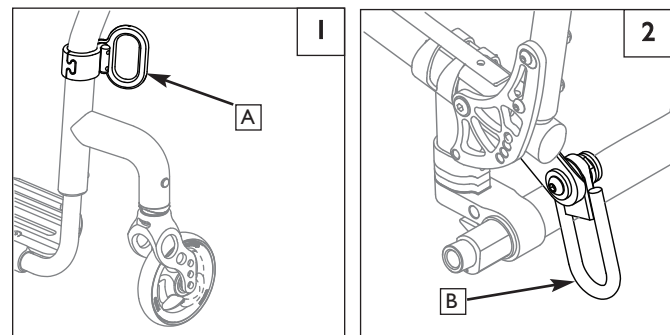
If you fail to heed this warning, damage to your chair, and a possible collision may occur and cause severe injury to the rider or others.

**L. MOTOR VEHICLE SAFETY** 1 2

If possible and feasible, the rider should transfer to the Original Equipment Manufacturer vehicle seat and use the OEM vehicle restraint.

Sunrise Medical does provide a WC-19 Wheelchair Tie-Down and Occupant Restraint System, otherwise called a Transit Option. To identify whether your wheelchair has been manufactured with the Transit Option installed, look for four points of securement. Two Front points, (A) and two rear points (B). These points are recognized by the securement point decal which can be found on or near the securement points. If your wheelchair is equipped with the Transit Option please review the Transit Securement supplement that was provided with the wheelchair for additional information and instructions. You can request a copy from your authorized supplier, or Sunrise medical if you don't have it.

 Look for this symbol on your wheelchair. It indicates wheelchair securement points which conform to ANSI/RESNA (1998) V.1 – Section 19 & ANSI/RESNA (2012) V.4 WC-19.



## WARNING

If your chair is **NOT** equipped with the Transit Option:

1. NEVER let anyone sit in this chair while in a moving vehicle.
  - a. ALWAYS move the rider to an approved vehicle seat.
  - b. ALWAYS secure the rider with proper motor vehicle restraints.
2. In an accident or sudden stop the rider may be thrown from the chair. Wheelchair seat belts will not prevent this, and further injury may result from the belts or straps.
3. NEVER transport this chair in the front seat of a vehicle. It may shift and interfere with the driver.
4. ALWAYS secure this chair so that it cannot roll or shift.
5. Do not use any chair that has been involved in a motor vehicle accident. The frame and/or components may have been changed due to the accident. Such items could be, but are not limited to: bent, loosened, and/or broken components that were subjected to an impact.

Failure to heed these warnings puts you and others that may assist you at a high risk of injury.

## M. WHEN YOU NEED HELP

### WARNING

**For The Rider: Make sure that each person who helps you reads and follows all warnings and instructions that apply.**

**For Attendants:**

1. Work with the rider's doctor, nurse or therapist to learn safe methods best suited to your abilities and those of the rider.
2. Tell the rider what you plan to do, and explain what you expect the rider to do. This will put the rider at ease and reduce the risk of an accident.
3. Make sure the chair has push handles. They provide secure points for you to hold the rear of the chair to prevent a fall or tip-over. Check to make sure push handle grips will not rotate or slip off.
4. To prevent injury to your back, use good posture and proper body mechanics. When you lift or support the rider or tilt the chair, bend your knees slightly and keep your back as upright and straight as you can.
5. Remind the rider to lean back when you tilt the chair backward.
6. When you descend a curb or single step, slowly lower the chair in one easy movement. Do not let the chair drop the last few inches to the ground. This may damage the chair or injure the rider.
7. To avoid tripping, unlock and rotate anti-tip tubes up, out of the way.
8. Whenever you aren't attending the wheelchair, ALWAYS use the wheel-lock to secure the rear wheels, and lock the anti-tip tubes in place.

If you fail to ask for help when in doubt, you run a high risk of a fall, tip-over or loss of control that may occur and cause severe injury to the rider or others.

**A. CENTER OF BALANCE****⚠️ WARNING**

The point where this chair will tip forward, back or to the side depends on its center of balance and stability. How your chair is set up, the options you select and the changes you make may affect the risk of a fall or tip-over.

1. **The Most Important Adjustment Is:**  
The position of the rear wheels. The more you move the rear wheels forward, the more likely your chair will tip over backward.
2. **The Center Of Balance Is Also Affected By:**
  - a. A change in the set-up of your chair, including:
    - The distance between the rear wheels.
    - The amount of rear wheel camber.
    - The seat height and seat angle.
    - Backrest angle.
  - b. A change in your body position, posture or weight distribution.
  - c. Riding your chair on a ramp or slope.
  - d. A back pack or other options and the amount of added weight.
3. **To Reduce The Risk Of An Accident:**
  - a. Consult your doctor, nurse or therapist to find out what axle and caster position is best for you.
  - b. Consult your authorized supplier **BEFORE** you modify or adjust this chair. Be aware that you may need to make other changes to correct the center of balance.
  - c. Have someone help you until you know the balance points of your chair and how to avoid a tip-over.
  - d. Use anti-tip tubes.

If you fail to heed these warnings, you are at a high risk of a fall, tip-over or loss of control that could cause severe injury to the rider or others.

**B. DRESSING OR CHANGING CLOTHES****⚠️ WARNING**

Your weight may shift if you dress or change clothes while seated in this chair.

To reduce the risk of a fall or tip-over:

1. Rotate the front casters until they are as far forward as possible. This makes the chair more stable.
2. Lock anti-tip tubes in place. (If your chair does not have anti-tip tubes, back it up against a wall and lock both rear wheels).

If you fail to heed this warning, damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**C. OBSTACLES****⚠️ WARNING**

Riding over curbs or obstacles can cause tipping and serious bodily harm. If you have any doubt that you can safely cross any curb or obstacle, **ALWAYS ASK FOR HELP**. Be aware of your riding skills and personal limitations. Develop new skills only with the help of a companion.

To avoid the risk of traversing obstacles:

1. Keep a lookout for danger – scan the area well ahead of your chair as you ride.
2. Make sure the floor areas where you live and work are level and free of obstructions.
3. Remove or cover threshold strips between rooms.
4. Install a ramp at entry or exit doors. Make sure there is not a drop off at the bottom of the ramp.
5. **To Help Correct Your Center Of Balance:**
  - a. Lean your upper body **FORWARD** slightly as you go **UP** over an obstacle.
  - b. Press your upper body **BACKWARD** as you go **DOWN** from a higher to a lower level.
6. If your chair has anti-tip tubes, do not go over an obstacle without help.

7. Keep both of your hands on the handrims as you go over an obstacle.
8. Never push or pull on an object (such as furniture or a doorjamb) to propel your chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**D. FRONT CASTER LIFT****⚠️ WARNING**

Front caster lift can occur when the front wheels, ordinarily in contact with the ground, are either intentionally, or unintentionally caused to lift from the ground while the rear wheels remain in contact. Pitch control (partial or full) should **NEVER** be attempted without consulting your healthcare advisor and making sure that anti-tips are installed.

If you fail to heed this warning, you are at a high risk of damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control that may occur and cause severe injury to the rider or others.

**E. REACHING OR LEANING****⚠️ WARNING**

If you reach or lean it will affect the center of balance of your chair. This may cause you to fall or tip over. When in doubt, ask for help or use a device to extend your reach.

1. **NEVER** reach or lean if you must shift your weight sideways or rise up off the seat.
2. **NEVER** reach or lean if you must move forward in your seat to do so. Always keep your buttocks in contact with the backrest.
3. **NEVER** reach with both hands (you may not be able to catch yourself to prevent a fall if the chair tips).
4. **NEVER** reach or lean to the rear unless your chair has anti-tip tubes locked in place.
5. **DO NOT** reach or lean over the top of the seat back. This may damage one or both backrest tubes and cause you to fall.
6. **If You Must Reach Or Lean:**
  - a. Do not lock the rear wheels. This creates a tip point and makes a fall or tip-over more likely.
  - b. Do not put pressure on the footrests.
  - c. Move your chair as close as you can to the object you wish to reach.
  - d. Do not try to pick up an object from the floor by reaching down between your knees. You are less likely to tip if you reach to the side of your chair.
  - e. Rotate the front casters until they are as far forward as possible. This makes the chair more stable.
  - f. Firmly grasp a rear wheel or an armrest with one hand. This will help to prevent a fall if the chair tips.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**F. MOVING BACKWARD****⚠️ WARNING**

Use extra care when you move your chair backward. Your chair is most stable when you propel yourself forward. You may lose control or tip over if one of the rear wheels hits an object and stops rolling.

1. Propel your chair slowly and smoothly.
2. If your chair has anti-tip tubes, make sure to lock them in place.
3. Stop often and check to be sure your path is clear.

If you fail to heed this warning, you are at a high risk of damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control that may occur and cause severe injury to the rider or others.

## G. ESCALATORS

**⚠ WARNING**

NEVER use this chair on an escalator, even with an attendant. If you do, a fall or tip-over is likely.

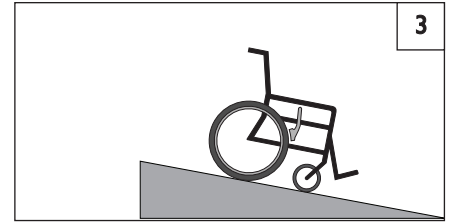
If you fail to heed this warning you and others that may be assisting you, are at a high risk of severe injury.

H. RAMPS, SLOPES & SIDEHILLS 3 4 5 6**⚠ WARNING**

Whenever possible, avoid riding on a slope, which includes a ramp or sidehill. This will change the center of balance of your chair. Your chair is less stable and more difficult to maneuver when it is at an angle. When moving up a hill, anti-tip tubes may not prevent a fall or tip-over.

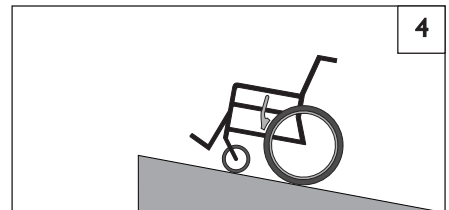
1. Do not use your chair on a slope steeper than 10%. (A 10% slope means: one foot in elevation for every ten feet of slope length.)
2. Always go as straight up and as straight down as you can. (Do not "cut the corner" on a slope or ramp.)
3. Do not turn or change direction on a slope.
4. When you have to use a ramp, always stay in the CENTER of the ramp. Make sure ramp is wide enough that you have no risk of going off the edge.
5. Do not stop on a steep slope. If you stop, you may lose control of your chair.
6. NEVER use rear wheel locks to try to slow or stop your chair. This is likely to cause your chair to veer out of control.
7. ALWAYS be aware of:
  - a. Wet or slippery surfaces.
  - b. A change in grade on a slope (or a lip, bump or depression). These may cause a fall or tip-over.
  - c. A drop-off at the bottom of a slope or ramp. A drop-off as small as 3/4 inch can stop a front caster and cause the chair to tip forward.
8. To Reduce The Risk Of A Fall Or Tip-Over:
  - a. Lean or press your body UPHILL. This will help adjust for the change in the center of balance caused by the slope or sidehill.
  - b. Keep pressure on the handrims to control your speed on a down slope. If you go too fast you may lose control.
  - c. Ask for help any time you are in doubt.
9. Ramps At Home & Work— For your safety, ramps at home and work must meet all legal requirements for your area:
  - a. Avoid A Drop Off. You may need a section at the top or bottom to smooth out the transition.
  - b. Always stay in the center of the ramp and control your speed.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and can possibly cause severe injury to the rider or others.



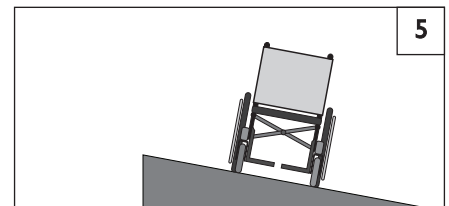
**IF** you need to go down a hill:

- a. The Downslope should be less than 10°
- b. **GO SLOW**
- c. **ALWAYS** Go Straight down
- d. **ALWAYS** Control your speed.
- e. **NEVER** turn on a hill.



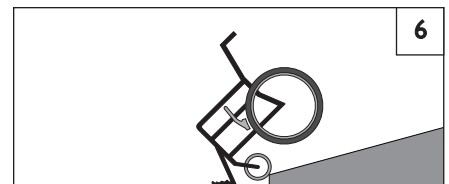
**IF** you need to go up a hill:

- a. The Upslope should be less than 10°
- b. **ALWAYS** Go Straight up
- c. **NEVER** Stop on the upslope.
- d. **NEVER** turn on a hill.
- e. **ALWAYS** lean forward



**IF** you need to traverse a Sidehill:

- a. The sidehill must be Less than 6° or you are at risk of a tip over
- b. **DON'T STOP.**
- c. **DO NOT** make any Turns on the sidehill.



**If** you need to traverse a Ramp:

- a. **Go Slowly.**
- b. **Watch out for Drop-offs.**
- c. **ALWAYS** go straight down.
- d. **Stay centered on the Ramp.**

I. TRANSFERS 7 8

**⚠ WARNING**

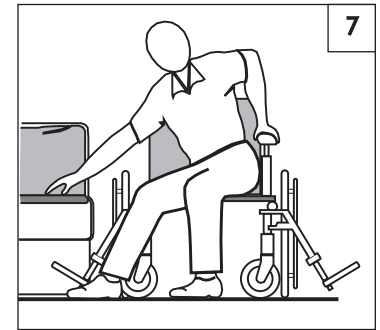
It is dangerous to transfer on your own. It requires good balance and agility. Be aware that there is a point during every transfer when the wheelchair seat is not below you.

To avoid a fall:

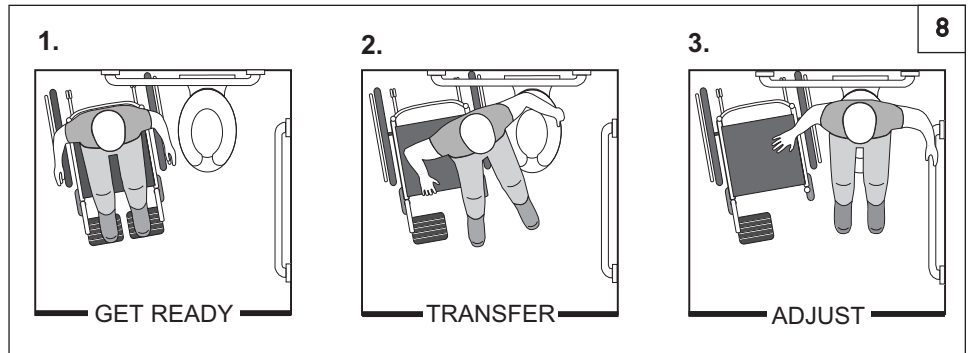
1. Work with your health care advisor to learn safe methods for transfers.
  - a. Learn how to position your body and how to support yourself during a transfer.
  - b. Have someone help you until you learn safe transfer methods.
2. Lock the rear wheels before you transfer.
3. Be aware that the chair can still slide and/or tip. The wheel lock keeps the rear wheels from rolling while you are performing the transfer.
4. Make sure that the pneumatic tires are properly inflated. Low tire pressure may allow the rear wheel locks to slip. (see table in Section G “Pneumatic Tires”)
5. Move your chair as close as you can to the seat you are transferring to. If possible, use a transfer board.
6. Rotate the front casters until they are as far forward as possible.
7. If you can, remove the footrests, or swing them out of the way.
  - a. Make sure your feet do not catch in the space between the footrests.
  - b. Avoid putting weight on the footrests as this may cause the chair to tip.
8. Make sure armrests are removed, or out of the way and do not interfere with the transfer.
9. Transfer as far back onto the seat surface as you can. This will reduce the risk that the chair will tip or move away from you.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and can possibly cause severe injury to the rider or others.

Optimum Transfer position



Before transferring,  
Remove the armrests  
Remove the footrests,  
Make sure the wheel lock is set.



J. CURBS & SINGLE STEPS 9

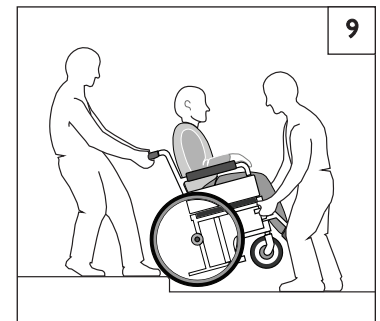
**⚠ WARNING**

Before riding over curbs, and negotiating even a single step, ALWAYS ask for assistance first. Curbs and steps can cause tipping and serious bodily harm. When in doubt as to your ability to avoid, or traverse any obstacle, always ask for help. Be aware of your riding skills and personal limitations. Develop new skills only with the help of a companion.

**For Attendant:** Each person who assists the rider with curbs and steps should read and follow all instructions and warnings pertaining to attendants, and caregivers.

1. Do not try to climb a high curb or step (more than 4 inches high) UNLESS you have help. Doing so may cause your chair to exceed its balance point and tip over.
2. Go straight up and straight down a curb or step. If you climb or descend at an angle, a fall or tip-over is likely.
3. Be aware that the impact of dropping down from a curb or step can damage your chair or loosen fasteners.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and can possibly cause severe injury to the rider or others.



**K. CLIMBING A CURB OR SINGLE STEP** 9**! WARNING**

**For Attendant:** follow these steps to help the rider climb a curb or single step going **BACKWARD**:

1. Stay behind the chair.
2. Continue backward until the rear wheels contact the face of the curb or step. Lift and roll the rear wheels to the top of the curb.
3. Pull the chair backwards until the caster wheels have cleared the edge of the curb and return the chair to its rolling position.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**L. DESCENDING A CURB OR SINGLE STEP** 9**! WARNING**

**For Attendant:** Follow these steps to help a rider descend a curb or single step going **FORWARD**:

1. Stay at the rear of the chair.
2. Several feet before you reach the edge of the curb or step, tip the chair slightly and pull it backward.
3. When the chair is at its balance point, carefully step forwards until the rear wheels reach the edge of the curb or step. Then allow the rear wheels to slowly roll down onto the lower level.
4. Push the chair forward until you are standing on the lower level.
5. When the rear wheels are safely on the lower level, tilt the chair back to its balance point.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**M. STAIRS** 10**! WARNING**

1. NEVER use this chair on stairs UNLESS you have someone to help you. Doing so is likely to cause a fall or tip-over.
2. Negotiating stairs with a wheelchair always requires at least 2 attendants for safety.

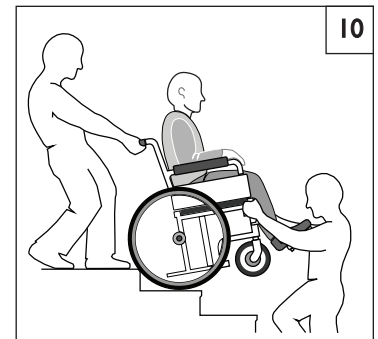
If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**N. CLIMBING STAIRS** 10**! WARNING**

1. Use at least two attendants to move a chair and rider up stairs.
2. Move the chair and rider **BACKWARD** up the stairs.
3. The person at the rear is in control. He or she tilts the chair back to its balance point.
4. A second attendant at the front firmly grasps a non-detachable part of the front frame and lifts the chair up and over one stair at a time.
5. The attendants move to the next stair up. Repeat for each stair, until you reach the landing.

**O. DESCENDING STAIRS** 10**! WARNING**

1. Use at least two attendants to move a chair and rider down stairs.
2. Move the chair and rider **FORWARD** down the stairs.
3. The person at the rear is in control. He or she tilts the chair to the balance point of the rear wheels and rolls it to the edge of the top step.
4. A second attendant stands on the third step from the top and grasps the chair frame. He or she lowers the chair one step at a time by letting the rear wheels roll over the stair edge.
5. The attendants move to the next stair down. Repeat for each stair, until you reach the landing.





**A. ANTI-TIP TUBES**



Anti-tip tubes can help keep your chair from tipping over backward in normal conditions.

1. Sunrise recommends the use of anti-tip tubes:
2. When locked in place (in the “down” position) anti-tip tubes should be BETWEEN 1 1/2 to 2 inches off the ground.
  - a. If set **higher** than 2 inches, they may not prevent a tip-over.
  - b. If set **lower** than 2 inches, they may “hang up” on obstacles and cause a fall or tip over.
3. If you have to climb or descend a curb, or overcome an obstacle it may be necessary to have an attendant make sure the anti-tip tubes are rotated up, and out of the way, so that the chair and rider do not get stuck and/or become unstable.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**B. ARMRESTS**



Armrests detach and will not bear the weight of this chair.

1. NEVER lift this chair by its armrests. They may come loose or break.
2. Lift this chair only by non-detachable parts of the main frame.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**C. CASTER PIN LOCKS**



Always use both pin locks when transferring in and out of the chair.

Caster pin locks only keep the front caster wheels from changing direction, they do not lock-out the front wheels from rotation. To prevent the wheelchair from rolling, you must engage the rear wheel locks.

If you propel your wheelchair with the caster pin locks engaged, the chair will be prevented from turning.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**D. CUSHIONS & SLING SEATS**



1. Quickie sling seats and standard foam cushions are not designed for the relief of pressure.
2. If you suffer from pressure sores or if you are at risk that they will occur, you may need a special seat system or a device to control your posture. Consult your doctor, nurse or therapist to find out if you need such a device for your well-being.
3. Seat slings are not intended to be used as a direct seating surface. A cushion or other seating surface should be placed on the sling before use.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**E. FASTENERS**



Many of the screws, bolts and nuts on this chair are special high-strength fasteners. Use of improper fasteners may cause your chair to fail.

1. ONLY use fasteners provided by an authorized supplier (or ones of the same type and strength, as indicated by the markings on the heads).

2. Over- or under-tightened fasteners may fail or cause damage to chair parts.
3. If bolts or screws become loose, tighten them as soon as you can.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**F. FOOTRESTS**



1. At the lowest point, footrests should be AT LEAST 2 inches off the ground. If set too LOW, they may “hang up” on obstacles you can expect to find in normal use. This may cause the chair to stop suddenly and tip forward.
2. To Avoid A Trip Or Fall When You Transfer:
  - a. Make sure your feet do not “hang up” or get caught in the space between the footrests.
  - b. Avoid putting weight on the footrests, as the chair may tip forward.
  - c. Footrests should be swung out of the way or removed whenever entering or exiting the wheelchair.
3. NEVER lift this chair by the footrests. Footrests detach and will not bear the weight of this chair. Lift this chair only by non-detachable parts of the main frame.
4. Never use the footrests of your chair to open doors, this may cause them to fail prematurely and create an unsafe situation.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**G. PNEUMATIC TIRES**



Proper inflation extends the life of your tires and makes your chair easier to use.

1. Do not use this chair if any of the tires are under- or over-inflated. Check weekly for proper inflation level, as listed on the tire sidewall.
2. Low pressure in a rear tire may cause the wheel lock on that side to slip and allow the wheel to turn when you do not expect it.
3. Low pressure in any of the tires may cause the chair to veer to one side and result in a loss of control.
4. Over-inflated tires may burst.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

Recommended Tire Pressures

Tires	QT	Recommended Pressure or Pressure Range	
		kPa	PSI
Pneumatic - 20"	x	448	65
Pneumatic - 22"	x	448	65
Pneumatic - 24"	x	517	75
Pneumatic - 26"	x	448	65
High Pressure Clincher (22")	x	690	100
High Pressure Clincher (24")	x	758	110
High Pressure Clincher (25")	x	758	110
High Pressure Clincher (26")	x	758	110
Knobby V-Track (24")	x	448	65
Schwalbe Marathon (22")	x	586 - 1000	85-145
Schwalbe Marathon (24")	x	586 - 1000	85-145
Schwalbe Marathon (25")	x	586 - 1000	85-145
Schwalbe Marathon (26")	x	586 - 1000	85-145
Schwalbe Speed Run (24")	x	586 - 1000	85-145
Schwalbe Speed Run (26")	x	586 - 1000	85-145

**H. OFFSET SEATING (OPTION)****⚠ WARNING**

1. A fore/aft change in the backrest position will affect the center of balance of your chair.
2. Only use this option when installing a forward offset mounted seating solution, not using the standard back sling.
3. Each time you adjust or modify the backrest plane location, the change may make it easier to tip backwards. Use anti-tips until you adapt to the change, and are sure you are not at risk to tip over.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**I. POSITIONING BELTS (OPTION)****⚠ WARNING**

Use positioning belts ONLY to help support the rider's posture. Improper use of these belts may cause severe injury to or death to the rider.

1. Make sure the rider does not slide down in the wheelchair seat. If this occurs, the rider may suffer chest compression or suffocate due to pressure from the belts.
2. The belts must be snug, but must not be so tight that they interfere with breathing. You should be able to slide your open hand, flat, between the belt and the rider.
3. A pelvic wedge or a similar device can help keep the rider from sliding down in the seat. Consult with the rider's doctor, nurse or therapist to find out if the rider needs such a device.
4. Use positioning belts only with a rider who can cooperate. Make sure the rider can easily remove the belts in an emergency.
5. NEVER Use Positioning Belts:
  - a. As a patient restraint. A restraint requires a doctor's order.
  - b. On a rider who is comatose or agitated.
  - c. As a motor vehicle restraint. In an accident or sudden stop the rider may be thrown from the chair. Wheelchair seat belts will not prevent this, and further injury may result from the belts or straps.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**J. PUSH HANDLES (OPTION)****⚠ WARNING**

When you have an attendant, make sure that this chair has push handles.

1. Push handles provide secure points for an attendant to hold the rear of this chair, to prevent a fall or tip-over.
2. Check to make sure push handle grips will not rotate or slip off.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**K. QUICK-RELEASE AXLES****⚠ WARNING**

1. Do not use this chair UNLESS you are sure that both quick-release rear axles are locked.
2. An axle is not locked until the quick-release button pops out fully.
3. An unlocked axle may come off during use, resulting in a fall, tip-over or loss of control and cause severe injury to the rider or others.
  - Quick-Release Axles should be periodically cleaned and inspected for function and signs of wear or bending. Replace as necessary.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**L. REAR WHEELS****⚠ WARNING**

A change in set-up of the rear wheels will affect the center of balance of your chair.

1. The farther you move the rear axles FORWARD, the more likely it is that your chair will tip over backward.
2. Consult your healthcare advisor to find the best rear axle set-up for your chair. Do not change the set-up UNLESS you consult your healthcare advisor first.
3. Adjust the rear wheel locks after you make any change to the rear axles.
  - a. If you fail to do so, the wheel locks may not work.
  - b. Make sure lock arms embed in the tires at least 1/8 inch when locked.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**M. REAR WHEEL LOCKS****⚠ WARNING**

Rear wheel locks are NOT designed to slow or stop a moving wheelchair. Use them only to keep the rear wheels from rolling when your chair is at a complete stop.

1. NEVER use rear wheel locks to try to slow or stop your chair when it is moving. Doing so may cause a fall or tip-over.
2. To keep the rear wheels from rolling, always set both rear wheel locks when you transfer to or from your chair.
3. Low pressure in a rear tire may cause the wheel lock on that side to slip and may allow the wheel to turn when you do not expect it.
4. Make sure lock arms embed in tires at least 1/8 inch when locked. If you fail to do so, the locks may not work.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**N. MODIFIED SEAT SYSTEMS****⚠ WARNING**

Use of a seat system not approved by Sunrise may alter the center of balance of this chair. This may cause the chair to tip over.

1. Do not change the seat system of your chair UNLESS you consult your authorized supplier first.
2. Use of a seating system not approved by Sunrise may affect the folding mechanism of this chair.
3. Use of a seating system not provided by Sunrise is prohibited for transit use.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**O. SEAT AND BACK UPHOLSTERY****⚠ WARNING**

1. Replace worn or torn fabric of seat and seat back as soon as you can. If you fail to do so, the seat or seat back may fail.
2. Sling fabric will weaken with age and use. Look for fraying, thin spots, or stretching of fabrics especially at edges and seams.
3. "Dropping down" into your chair will weaken fabric and result in the need to inspect and replace the seat more often.
4. Be aware that laundering or excess moisture will reduce the flame retardation qualities of the fabric.
5. If Tension Adjustable upholstery is present, loosen straps or remove upholstery prior to folding or unfolding the chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

## P. BACKREST TENSION ADJUSTABLE

The Tension Adjustable Backrest is a versatile back intended to replace wheelchair seat sling upholstery. It is designed to provide simple, comfortable and effective support to help maximize function and increase seating tolerance. In addition, it is lightweight, durable, and easy to use.

Sunrise Medical recommends that a clinician such as a doctor or therapist experienced in seating and positioning be consulted to determine if the Backrest Tension Adjustable is appropriate. Backs should only be installed by an authorized Sunrise Medical supplier.

**Maximum user weight 265 lbs. (120 kg.)**

### WARNING

Installing a back support on a wheelchair may affect the center of gravity of the wheelchair and may cause the wheelchair to tip backwards potentially resulting in injury.

Always assess for the potential need for anti-tippers to be added to the wheelchair to help increase the stability.

### WARNING

Do not use the Backrest Tension Adjustable to push or lift the wheelchair. Improper use may cause the back to unexpectedly detach from the wheelchair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

## Q. FOLDING LOCK DOWN ANGLE ADJUSTABLE BACKREST

### WARNING

Only adjust backrest angle when in a safe and stable position. You may increase the likelihood of tipping or instability.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

## R. SEAT BACK

### WARNING

Adjusting the seat back depth could cause the strut tube to be located in a position where it could contact the user and cause skin breakdown or other serious injuries.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**⚠ WARNING**

The owner of this chair is responsible for making sure that it has been setup and adjusted by a trained service professional under the advice of a healthcare advisor. The chair may require periodic maintenance or certain in-use adjustments that may be performed by the owner or caregiver. Always use parts and/or accessories that have been recommended or approved by Sunrise Medical when servicing this chair.

**A. INTRODUCTION**

1. Proper maintenance will improve performance and extend the useful life of your chair.
2. Clean your chair regularly. This will help you find loose or worn parts and make your chair easier to use. You will need a mild detergent solution and plenty of cleaning rags.
3. If discovered, repair or replace loose, worn, bent or damaged parts **before using the chair.**
4. To protect your investment, have all major maintenance and repair work done by your authorized dealer.
5. **Inspect and maintain this chair strictly per the maintenance chart.**
6. **If you detect a problem, make sure to order parts, or have service, and repair work done at your authorized dealer before use.**
7. **At least once per year, have a complete inspection, safety check, and service of your chair made by an authorized dealer.**

**B. CRITICAL MAINTENANCE TIPS**

**1. Tire Air Pressure:**

Check air pressure in pneumatic tires at least **ONCE PER WEEK**. The wheel locks will not grip properly if you fail to maintain the air pressure shown on tire sidewall.

**C. MAINTENANCE CHART**

Weekly	3 Months	6 Months	Annually	Check...
				Tire inflation level
X				Wheel locks
	X			All fasteners for wear and tightness
		X		Armrests
		X		Axle and axle sleeves
	X			Quick-release axles
	X			Wheels, tires and spokes
	X			Casters
	X			Anti-tip tubes
		X		Frame and crossbrace
	X			Upholstery
			X	<b>Service by Authorized Supplier</b>

**2. Axles & Axle Sleeves:**

When checking axles and axle sleeves every six months, make sure they are clean and tight. Loose sleeves will damage the axle plate and will affect performance.

**D. CLEANING TIPS**

- 1. Paint Finish**
  - a. Clean the painted surfaces with mild soap or detergent at least once a month.
  - b. Protect the paint with a coat of non-abrasive auto wax every three months.
- 2. Axles and Moving Parts**
  - a. Clean around axles and moving parts **WEEKLY** with a slightly damp (not wet) cloth.
  - b. Wipe off or blow away any fluff, dust or dirt on axles or moving parts.
- 3. Upholstery**
  - a. Hand-wash (machine washing may damage fabric).
  - b. Drip-dry only. **DO NOT** machine dry as heat will damage fabric.
- 4. Backrest Tension Adjustable**
  - a. To Clean Center Panel. Remove center pane from wheelchair. Panel may be wiped clean with soap and water. Allow to fully dry in warm dry area. No other maintenance should be required.
  - b. To Clean Strap System. remove strap systems from wheelchair. Straps may be lightly soaked or wiped clean with soap.
- 4. Basic Maintenance Materials available at local store**
  - a. Tire Pump
  - b. Clean rags or cotten cloth.
  - c. Teflon-based Lubricant
  - d. Mild Detergent.

**NOTE**– You do not need to grease or oil the chair.

**E. TROUBLESHOOTING CHART**

Symptom	Left turn in chair	Right Turn in chair	Looseness in chair	Sluggish turning	Squeaks and rattles	Caster flutter	Solution
	X	X	X	X			
			X	X	X	X	Make sure all nuts and bolts are tight.
			X		X		Make sure all spokes and nipples are tight on radial spoke wheels.
					X		Use Tri-Flow Lubricant (Teflon®-based) between frame connections and parts.
X	X		X			X	Check for proper caster fork adjustment. See instructions for caster fork adjustment.

## F. TO MOUNT & REMOVE REAR WHEELS 11 12

### WARNING

Do not use this chair UNLESS you are sure both quick-release axles are locked. An unlocked axle may come off during use and cause a fall.

**NOTE**— Setting the wheelchair on a flat surface, such as a workbench or table, helps make these procedures easier.

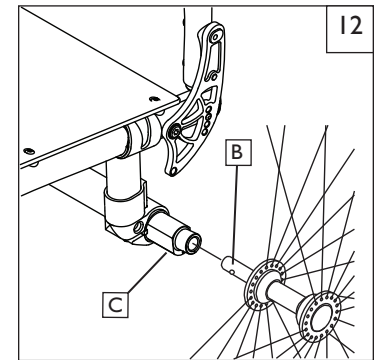
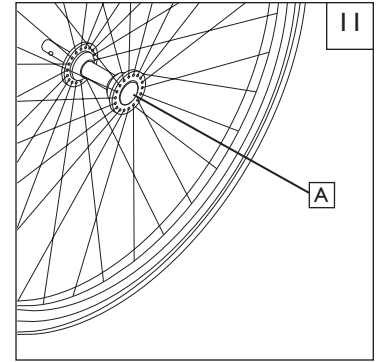
#### 1. To Install Wheel

- a. Depress quick-release button (A) fully.
- b. Insert axle (B) through hub of rear wheel.
- c. Keep button (A) depressed as you slide axle (B) into camber plug (C).
- d. Release button to lock axle in camber plug. Adjust axle if it does not lock.  
See Section B.
- e. Repeat steps on other side.

#### 2. To Remove Wheel

- a. Depress quick-release button (A) fully.
- b. Remove wheel by sliding axle (B) completely out of camber plug (C).
- c. Repeat steps on other side.

**NOTE**— The axle is not locked until the quick-release button pops out fully (A). Check that the axle is locked by pulling on the wheel in the direction of the axle.



## G. WHEEL LOCKS

### WARNING

Wheel locks are installed at Sunrise and should be adjusted by your qualified service person.

Inspect wheel locks weekly per the maintenance chart. Do not use your chair UNLESS you are sure both wheel-locks can fully engage. A wheel-lock that is not correctly adjusted may allow your chair to roll, or turn unexpectedly.

Wheel-locks must be adjusted after making sure the tires have the correct air pressure. When fully engaged, the arm should be imbedded into the tire at least 1/8" to be effective.

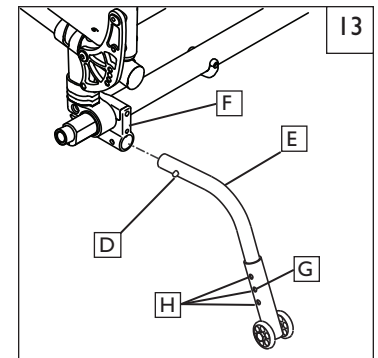
If you find the wheel locks have slipped or are not working correctly contact your service provider for proper adjustment.

## H. ANTI-TIP TUBES 13 14

Sunrise Medical recommends anti-tip tubes for all wheelchairs.

#### 1. Inserting Anti-tip Tubes Into Receiver 13

- a. Press the rear anti-tip release button (D) on the anti-tip tube so that both release pins are drawn inside.
- b. Insert the anti-tip tube (E) into the anti-tip receiver (F).
- c. Turn the anti-tip tube down until release pin is through the receiver mounting hole.
- d. Insert second anti-tip tube the same way.



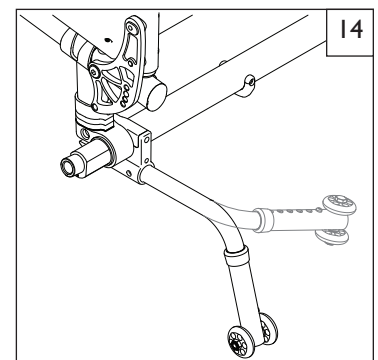
#### 2. Adjusting Anti-Tip Tube Wheel 13

The anti-tip wheels may have to be raised or lowered to achieve proper clearance of 1 1/2" to 2".

Press the anti-tip wheel release button (G) so that both release pins are drawn inside. Raise or lower to one of the three predrilled holes (H). Release button. Adjust the second anti-tip tube wheel the same way. Both wheels should be the same height.

#### 3. Turning Anti-Tip Tubes Up 14

Turn anti-tip tubes up when being pushed by attendant, overcoming obstacles or climbing curbs. Press the rear anti-tip tube release button (A). Hold lever in and turn anti-tip tube up. Release the lever and repeat with second anti-tip tube. Remember to return anti-tip tubes to down position after completing maneuver.



**I. SINGLE POST HEIGHT-ADJUSTABLE ARMRESTS (OPTION) 15**

Sunrise medical offers several different types of armrests. Fixed, swing-away, and Flip-back armrests. Swing-away armrests can be detached or can swing away to allow lateral transfers. They are height adjustable (1" increments) by squeezing the adjustment trigger and moving (4) up or down to the desired height.

**1. Basic Installation**

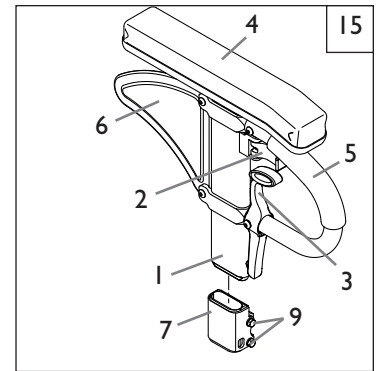
- a. Slide the outer armpost(1) into the receiver (7) mounted to the wheelchair frame.
- b. The armrest should lock into place.

**2. Height Adjustment**

- a. Release the upper securing lever. (2)
- b. Slide armpad (4) up or down to desired height.
- c. Return lever to locked position.

**3. Replacing Armrest**

- a. Slide armrest back into receiver.
- b. Return release lever (2) to locked position against armpost



- 1. Outer armpost
- 2. Height Release Lever
- 3. Release lever
- 4. Armrest pad
- 5. Transfer bar
- 6. Side panel
- 7. Receiver
- 8. Clamp
- 9. Receiver adjustment hardware
- 10. Clamp bolts

**J. PADDED SWING-AWAY ARMRESTS (OPTION) 16**

**1. Installation**

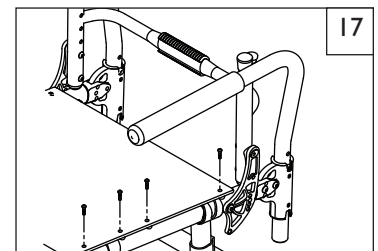
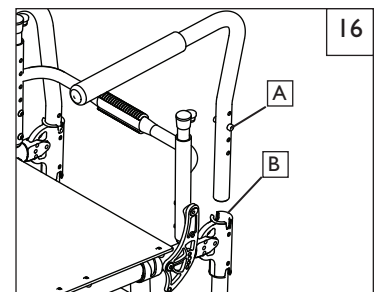
- a. Depress button (A) and hold down
- b. Slide the armrest into the receiver tube (B) on rear of frame.

**2. Swinging Away**

- a. Lift armrest out of the locked position and rotate to the side

**3. Removing Armrest**

- a. Pull armrest straight out of the receiver.

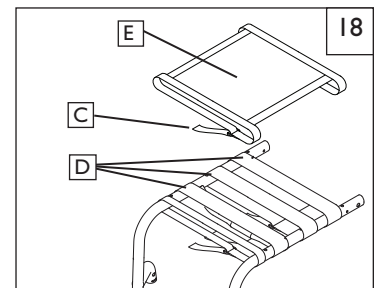


**K. SEAT SLING ADJUSTMENT 17**

Remove the screws retaining the left side seat sling. Readjust VELCRO®-style material to increase the tension in the seat sling. Replace screws. If there is any difficulty in reattaching the screws, try using a probe to help align the holes. Ensure that the plastic saddles are under the seat rail in all fastener positions.

**L. ULTRA LIGHT SEAT SLING 18**

The Ultra Light Seat Sling may be removed by first loosening the Velcro strap (C) on both the front and rear of the seat upholstery cover (E). Then proceed by loosening all Velcro straps (D) that encircle the chair frame. All straps must be reinstalled in the same position and quantity as the original set-up.



**M. CUSHION INSTALLATION (OPTION)**

Place cushion on seat sling with VELCRO® side down. The beveled edge of the cushion should be in front. Press firmly into place.



**⚠ WARNING**

The owner of this chair is responsible for making sure that it has been setup and adjusted by a trained service professional under the advice of a healthcare advisor. Service and/or adjustments should only be done with the advice of a healthcare professional. Always use parts and/or accessories that have been recommended and approved by Sunrise Medical when servicing this chair.

**A. DEALER SERVICE INTRODUCTION**

1. Once per year, this chair needs a complete inspection, safety check, and regular service made by an authorized dealer.
2. A torque setting is right force used to tighten a particular fastener. Proper torque settings must be used where specified. When not specified, torque settings should be 60 in-lbs
3. If you have discovered a worn, bent, or damaged part, repair or replace them with recommended parts **before returning this chair to service.**
4. All major maintenance and repair work should be done by the authorized dealer.

**B. CRITICAL MAINTENANCE TIPS**

**1. Torque settings:**

A torque setting is the optimum tightening which should be made on a particular fastener. It is important to use proper torque settings where specified. When not specified, torque settings should be 60 in-lbs

**2. Dealer Service and Adjustment Reference materials:**

Go to [www.sunrisemedical.com](http://www.sunrisemedical.com) for parts manuals, instruction sheets, and instructional videos that will aid in the repair of the Quickie 2 Family of wheelchairs.

**C. CLEANING**

**1. Paint Finish**

- a. Clean the painted surfaces with mild soap or detergent.
- b. Protect the paint with a coat of non-abrasive auto wax.

**2. Axles and Moving Parts**

- a. Clean around axles and moving parts with a slightly damp (not wet) cloth.
- b. Wipe off or blow away any fluff, dust or dirt on axles or moving parts.
- c. DO NOT USE 3 in 1 oil, or WD-40 ® for lubrication. Only use Teflon based Lubricant when working on this wheelchair.

**D. REAR WHEEL AXLE NUT ADJUSTMENT** 19 20

The rear wheel axle (B) attaches the rear wheel (D) to the camber plug (C). When the detent balls (E) engage into the camber plug the rear wheel effectively becomes locked onto the chair. Pushing the quick-release button (A) disengages the detent balls and allows removal of the axle and wheel assembly.

To adjust the axle you will need a 3/4" wrench to turn the adjustment nut (F). You will also need a 1/2" wrench to securely hold the ball detent end of the axle to prevent it from turning.

If the wheel and axle will not lock into the camber plug then the axle requires adjustment. Turn the nut counterclockwise approximately 1/4 revolution and try to lock the axle into the camber plug. If it doesn't lock, continue making small nut adjustments until it securely locks.

If the wheel is locked on the chair but there is excessive wheel play (the wheel hub can be pushed back and forth on the axle) then adjust the nut clockwise until there is no perceptible gap between the wheel and camber tube and the axle is securely locked onto the chair.

**E. WHEEL LOCKS** 21 22

Quickie Q7 Adjustable and Quickie Q7 Active Rigid wheelchairs are shipped with one of five types of wheel locks. Wheel locks are installed at the factory unless you have requested otherwise.

Use a torque setting of 62 in.-lbs. (7 Nm) when setting up wheel locks.

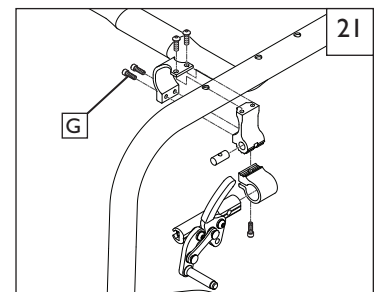
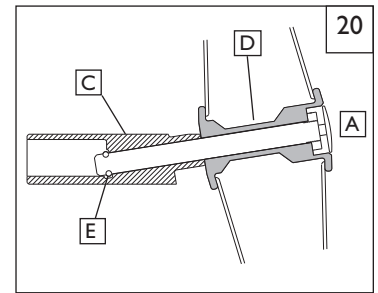
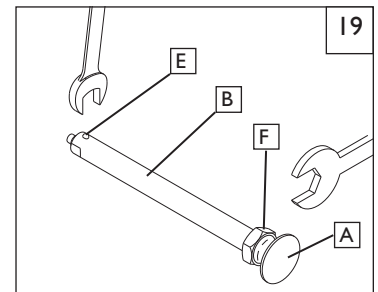
**1. High-Mount Push-to-Lock or Pull-to-Lock Wheel Locks Adjustment** 21

- a. Using a 4mm Allen wrench, turn one of the screws (G) in the clamp counterclockwise one-quarter turn.
- b. Repeat the same process with the remaining screw (G).
- c. Alternately loosen the screws (two turns each) until both screws are loose.
- d. Slide clamp toward the rear wheel until the wheel lock is embedded into the tire to prevent wheel movement, when in the locked position.
- e. Tighten screws to 62 in.-lbs. (7 Nm).



**TOOLS YOU WILL NEED**

1. Imperial Hex key set
2. Metric Hex key set
3. Imperial Open-end Wrench set
4. Metric Open-end Wrench set
5. Torque wrench
6. Imperial Hex bit Socket set
7. Metric Hex bit Socket set
8. Phillips and Flat screwdrivers

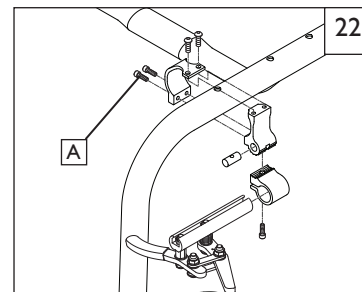




**2. Ergo Scissor Wheel Locks or Compact Wheel Locks** 22

- a. Using a 4mm Allen wrench, turn one of the screws (A) in the clamp counterclockwise one-quarter turn.
- b. Repeat the same process with the remaining three screws (A).
- c. Alternately loosen the screws (two turns each) until both screws are loose.
- d. Slide clamp toward the rear wheel until the wheel lock is embedded into the tire to prevent wheel movement, when in the locked position.
- e. Adjust angle position.
- f. Tighten screws to 62 in.-lbs. (7 Nm).

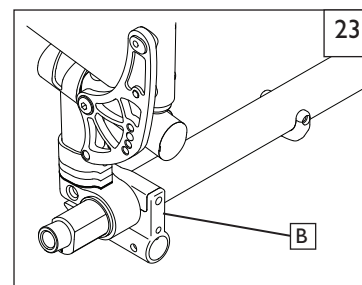
**NOTE**– Clamp and wheel lock may need to be rotated to clear frame tubing.



**F. ANTI-TIP RECEIVER** 23

Sunrise Medical recommends anti-tip tubes for all wheelchairs.

- a. After attaching the Anti-tip receiver (B) make sure that the receiver is parallel with the ground, and the bolts are tightened so that the anti-tips don't move when used.



**G. ARMREST RECEIVER ATTACHMENT**

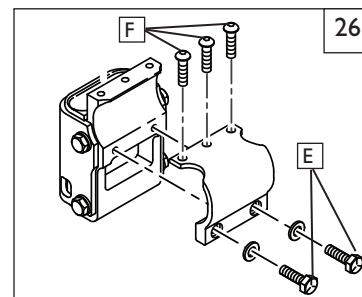
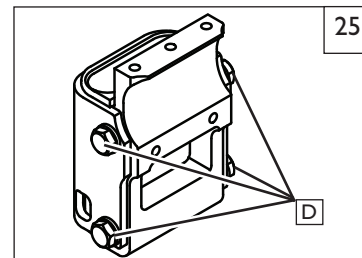
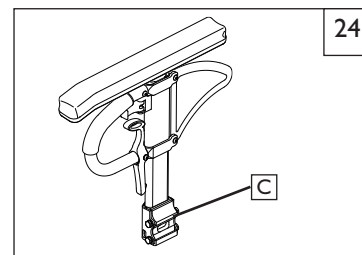
**Adjusting Armrest Receiver Fit** 24 25

To tighten or loosen the fit of the outer armrest in the receiver (C):

1. Loosen the four receiver adjustment bolts (D) on the sides of the receiver.
2. With the armrest in the receiver (C), squeeze the receiver to achieve the desired fit.
3. Tighten the four bolts (D). (144 in.-lbs, 16.3 Nm)

**Position Adjustment** 26

1. Loosen the two clamp bolts (E) until clamp is loose.
2. Slide armrest receiver to desired position.
3. Tighten both (E)(F) bolts to 62 in.-lbs. (7 Nm).

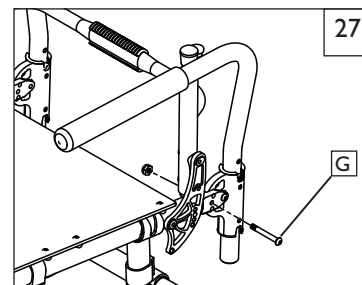


**H. PADDED SWING-AWAY ARMRESTS (OPTION)** 27

Swing-away armrests can be detached or can swing away to allow lateral transfers. They are height adjustable (6" in 1" increments) by moving bolts (G) up or down in predrilled holes on armrest bracket.

**Swing-away, angle adjustable** 27

To change the angle, remove bolts (G), reposition to needed angle. Reinsert bolt and tighten.



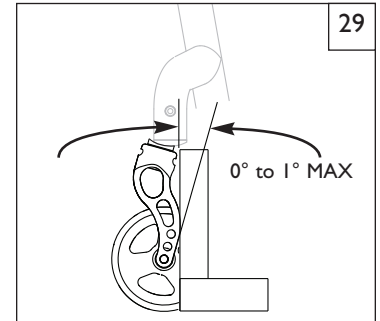
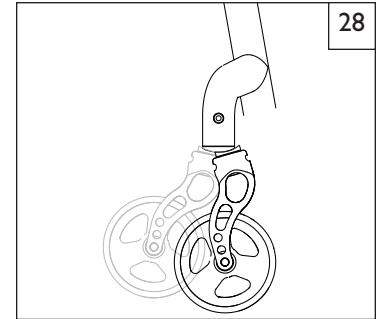
## I. CASTERS

**NOTE**— Setting the wheelchair on a very flat table or a workbench makes this setting more accurate.

### 1. Adjusting Caster Angle 28 29

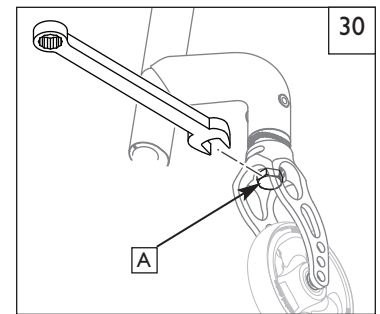
#### Checking for Caster Squareness:

Your Quickie wheelchair leaves the factory with the casters adjusted square. Any time you change your wheelchair rear axle height, rear tire size, center of gravity position or camber tube, you should check that the casters are still square. A caster that is not square will result in the caster lifting off the floor as it rotates around the stem bolt and may also lift the front of the wheelchair up and down. Check for squareness by placing your wheelchair on a flat, horizontal surface. Rotate both forks so that the casters are towards the rear of the wheelchair. Place a square or pocket level against the flat surface on the rear of the fork and note whether this surface is vertical (square). If this surface is more than 1 degree away from vertical, your casters require re-squaring.



### 2. Re-squaring Your Casters 30 31

Locate the bolt (A) inside the right caster tube and loosen (Do not remove) using a 10 mm open end wrench. Loosen this bolt enough to allow the teeth on the upper and lower splines (B) to clear one another. The caster fork should pivot freely. Place the wheelchair on the floor so that the two rear wheels and left caster contact the floor. Place some weight in the seat towards the rear to help stabilize the chair. Place a square or pocket level against the flat surface of the fork and pivot the fork until it is vertical (square). With the fork vertical, engage the teeth of the two splines to the closest mating position. Make certain that the teeth are properly engaged and not crossed. Shine a bright light behind the mating spline teeth and check for proper teeth engagement. Tighten the screw (A) to secure the spline mating position. The screw should be tightened to 60 in-lbs. (6.8 Nm) to ensure that it does not loosen during use.



Record the teeth engagement position of the splines on the right fork, and adjust the left fork in a similar fashion to the same position. Reassemble both casters, and re-check that they are square. Replace caps.

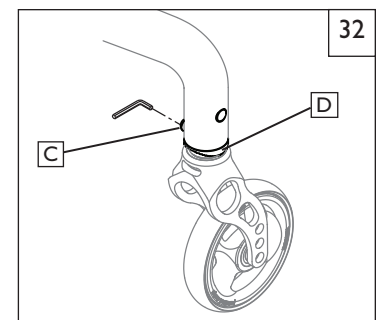
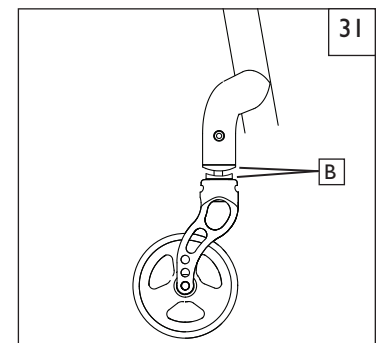
### 3. 3-D Perpendicular Alignment 32

The allen bolt adjustment (C) provides another dimension of adjustability in addition to the spline system. The bolt may be loosened to relieve tension in the stem assembly. The caster angle may then be fine-tuned and the bolt retightened.

### 4. Correcting a Pull to the Right or Left 30 32

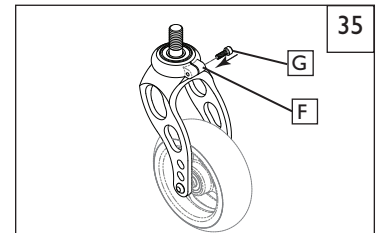
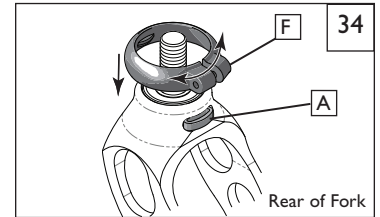
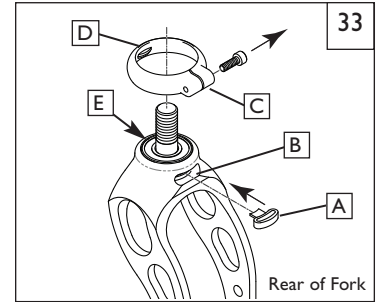
Determine which direction the chair is pulling (right or left). Make the following adjustments to the caster on that side of the chair:

- a. Loosen the screw (A) inside the caster tube using a 10mm open-end wrench.
- b. Loosen the screw on the upper spline (C).
- c. Rotate the upper spline (D) to turn the caster fork toward the forward driving direction. Turn the ring clockwise, and the fork will swing outwards. Turn the ring counterclockwise, and the fork will swing inwards.
- d. When the caster fork is correctly rotated forward, retighten the screws.
- e. After making the desired adjustment, recheck the squareness of the casters.



**J. ANTI-FLUTTER KIT INSTALLATION** 33 34 35

1. Remove fork assembly from chair. This may or may not require the removal of the caster wheel.
2. Insert anti-flutter bushing (A) into the slot (B) at the rear of the fork ensuring the tab goes between the ends of the snap ring and between the bearings.
3. Install clamp (C) over the top of the fork assembly inserting the inside tab (D) in the front slot (E).
4. Gently flex the clamp tabs (F) apart to allow it to slide over the recently installed bushing (A).
5. Squeeze the tabs (F) back together and install the socket head cap screw (G) into the clamp, insure threads are properly aligned and lightly tighten using a 3mm hex key.



**K. FOOTREST HEIGHT ADJUSTMENT** 36 37 38 39

**⚠ WARNING**

The footrest is an integral part of the frame. Chair should not be ridden without a footrest.

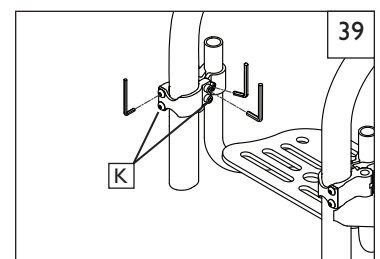
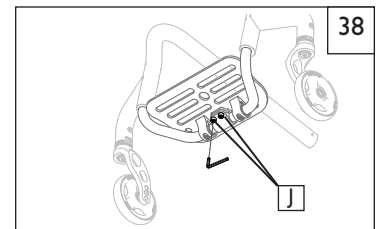
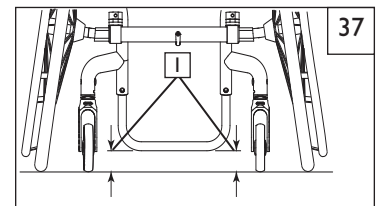
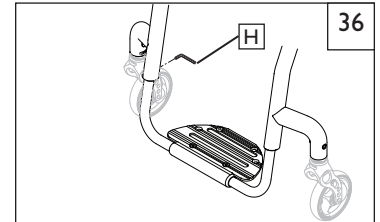
To adjust the height of your footrest, loosen the screw (H) on both footrest clamps. Slide the footrest up or down to the new desired height and tighten the two set screws. Use a MAX torque setting of 62 in-lbs (7 Nm). (Frame damage may occur if overtightened.) It is recommended that you maintain a minimum of 2.0 inches (5 cm) between the lowest point on the footrest and the floor (I). This will provide adequate clearance for uneven surfaces and prevent damage to your footrest.

**Flip-up Footrest** 38

To adjust the angle of the Flip-up Footrest, loosen two bolts (J) and rotate the footrest angle stop bracket. Once positioned, retighten bolts (J) to 92 in-lbs. For certain narrow widths, only one bolt will be present.

**High Mount Footrest Mount** 39

1. Loosen all four socket heads (K) on both sides of the chair.
2. Slide footrest to desired height.
3. Tighten socket to 62 in-lbs on both sides.

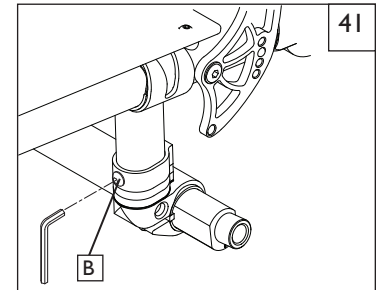
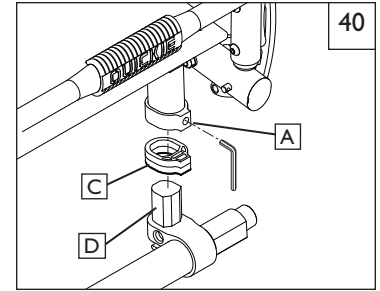


**L. ADJUSTING REAR SEAT HEIGHT** 40 41

Remove the set screws (A) on the rear side of the axle plate and the button head screw (B) on the front. To increase the Seat To Floor Height add a spacer (C) to the camber tube clamp (D). To reduce the Seat To Floor Height remove the spacer (C) from the camber tube clamp (D). No more than two spacers per side are to be used. Once complete, insert the camber system (D) in the axle plate and tighten screws to 62 in-lbs (7 Nm).

**NOTE-** Adjustment to rear seat height may also require caster angle adjustment. See Section P.

**NOTE-** If chair is configured with the 1B axle plate, the shorter camber tube clamps will be needed to lower rear seat height by 1/2 inch. If configured with a 1A axle plate, it cannot be lowered and needs longer camber tube clamps in order to raise seat height.



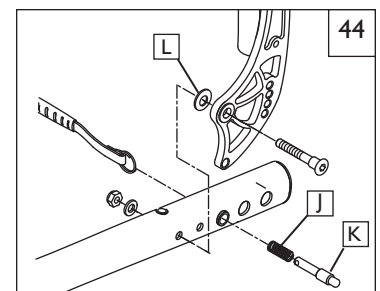
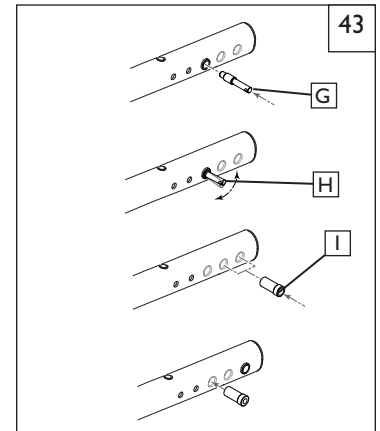
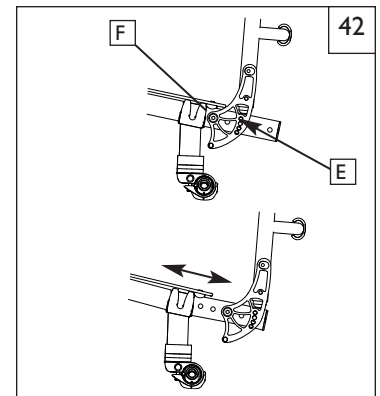
**M. DEPTH ADJUSTABLE BACKREST** 42 43 44

1. The backrest may be adjusted by first removing the JAY style quick-release lanyard cord (not shown) from the backrest release pins (E) on the inside of the chair frame. This will allow the pin and spring assembly to be removed later in step 2.
2. Using a 5mm and 10mm Allen Wrench, remove the bolt holding the backrest bracket to the chair (F). Repeat this step for the opposite side.
3. Once the backrest is removed, the quick-release pins and springs must be removed. The frame bushing can be removed by reversing the quick-release pin and inserting the pin into the bushing (G). Slowly remove the pin (H) as it's worked from side to side to pull the bushing out (Fig. 12). A pair of pliers may be necessary to grip the exposed lip (I) of the bushing for complete removal.
4. If the desired back depth is 1" greater, move the plunger bushing back one hole. If the desired back depth adjustment is 2", the plunger bushing must be moved to the most rearward hole. Insert the pivot bushing received with the owners manual into the hole from which the original bushing was removed.
5. To reassemble the back, reinsert the springs into the bushings (J). Then reinsert the quick-release pins into the bushings with the lanyard attachment holes first (K).
6. Reposition the backrest in place in the folded position. Insert the quick-release pin into its appropriate placement hole.
7. Working on one side of the chair at a time, insert the large beveled washer (L) in between the backrest bracket and the frame. Insert the backrest plate pivot bolt into the chair and secure using the washer and nylock nut.
8. Using the 5mm and 10mm Allen Wrench, tighten the nylock nut so that the end of the bolt reaches the end of the nut. Repeat on the opposite side of the chair.

**NOTE-** Do not over-tighten the backrest plate pivot bolt as it may hinder the backrest from folding properly.

9. Reattach the JAY®-style quick-release lanyard to the quick-release pins.

**NOTE-** This adjustment is intended to compensate for differences in after-market backrest thickness and/or contour. The back-canes can be adjusted fore and aft relative to the seat so that the backrest support surface does not change the location of the user, regardless of the backrest mounting location. This ensures that the center of gravity of the user relative to the axle location, is not altered due to after-market backrest thickness or contour. There is no recommendation for Depth Adjustable Backrest use for transit.

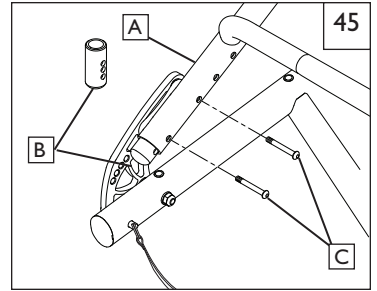


**N. BACK ANGLE ADJUSTMENT** 45 46

**Backrest Adjuster Stop**

The preset stop allows the ability to place a firm stop at desired angle. The hole pattern in the backrest adjuster stop corresponds with the hole pattern in the backrest bracket (4 holes for each piece).

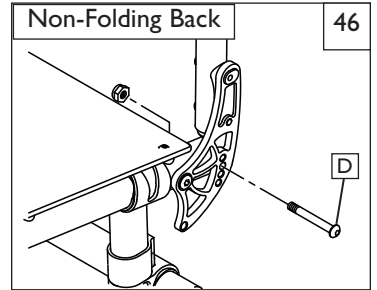
1. Determine the desired Stop Position.
2. Remove the lower backrest bracket button head fastener (C) and loosen the top slightly (A).
3. Adjust the Backrest Adjuster Stop (B) into the Backrest Frame (A) to desired position.
4. Insert backrest bracket hardware (C) and retighten to 62 in.-lbs (7 Nm)
5. Repeat process on opposite side. Ensure both sides are using the same Stop Position.



**Non-folding back instructions**

1. Remove backrest bracket bolt (D).
2. Rotate the backrest to the desired angle.
3. Align desired backrest bracket hole with seat frame opening.
4. Reinsert bolt and tighten.

**CAUTION** – When changing the back angle of the wheelchair both the left and right angle adjustable back bracket must be in the same hole position before the wheelchair is to be used.



**O. 4-LINK REAR SUSPENSION** 47



Rear suspension can affect the stability of the wheelchair. To avoid a fall, use a spotter and/or anti-tips when becoming familiar with new equipment.

**1. Tuning the 4-Link Rear Suspension**

- a. To stiffen the suspension, turn the spring preload adjuster (E) clockwise (looking up at the suspension system from underneath the wheelchair).
- b. To soften the suspension, turn the spring preload adjuster (E) counter-clockwise (looking up at the suspension system from underneath the wheelchair).

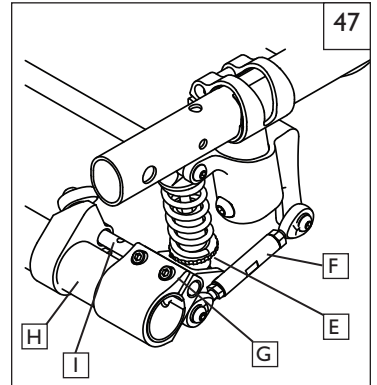
**2. Alignment of Suspension Link Arms**

Do not adjust the link arms (F). These are set at the factory to ensure proper tracking and performance of the 4-Link Rear Suspension system.

**3. Setting the Toe to Zero** 47 48

Loosen the cap screws (G) (3 per side, unless equipped with anti-tips then 4 per side) that secure the camber tube clamp. Observe the ball in the level (J), and rotate the camber tube (H) until the ball is centered in the level. The toe is now set at zero.

Before tightening the screws (G), make certain that the camber tube is centered left-to-right relative to the wheelchair frame, and the flat portions underneath outer camber tube clamp are parallel side to side. The end of the camber tube should be flush with the outer most portion of the camber tube clamp. Torque fasteners (G) to 62 in.-lbs. (7 Nm).



**4. Setting the Toe to Zero— Alternative Method** 47 48 49

Place the entire wheelchair on a flat horizontal table or ground surface. Loosen the cap screws (G) (3 per side, unless equipped with anti-tips then 4 per side) that secure the camber tube clamp. Locate the flat surfaces on the front and rear of the camber plugs. Place an object that is known to have an accurate 90° corner (such as a carpenter's square, drafting triangle, etc.) down on the flat horizontal surface and up against the flat of the camber plug. Rotate the camber tube and plug assembly until the flat surface of the camber plug (K) is parallel to the measuring tool.

Before tightening the screws (G), make certain that the camber tube is centered left-to-right relative to the wheelchair frame and the flat portions underneath outer camber tube clamp are parallel side to side. The end of the camber tube should be flush with the outer most portion of the camber tube clamp. Torque the fasteners to 62 in.-lbs. (7 Nm).

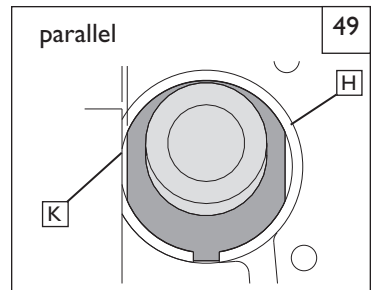
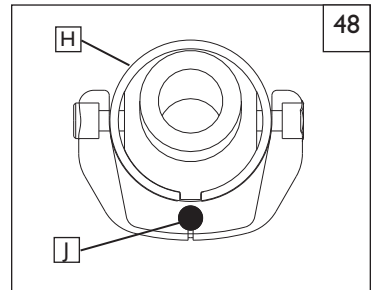
**NOTE**– When turning the 4-Link Rear Suspension, always make one change at time and write down the change. This takes patience, but allows you to understand how each change affects the ride of the wheelchair in conjunction with rear suspension.

**NOTE**– Lower shock mount is designed to have a loose feel, this is by design to allow for proper suspension travel.

**NOTE**– Never remove the barrel nut (I) that connects camber clamp to the shock camber clamp.

**5. Maintenance for the 4-link suspension**

- a. Do not apply lubrication to shock end bushings or coils.
- b. You can apply lubrication to the link ends after cleaning with a mild soap and soft brush.
- c. Use a soft brush to clear any dirt or debris from coil system.
- d. Never use a high-powered washer for cleaning the 4-Link Rear Suspension.



## P. REAR AXLE

The most important adjustment on your Quickie wheelchair is the position of the rear axle. The center of gravity and wheel camber are determined by the axle adjustment.

### I. Center of Gravity Adjustment 50

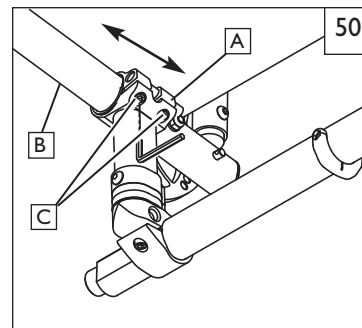
#### WARNING

The more you move your rear wheels forward, the more likely your chair will tip over backwards. Always make adjustments in small increments, and check the stability of your chair with a spotter to prevent a tip-over. We recommend that you use anti-tip tubes until you adapt to the change and are sure you are not at risk to tip over. Refer to additional Warnings in Section VI "Falls and Tip Over".

**NOTE-** Changes to the center of gravity may affect the rear seat height (Section K), toe-in/toe-out of the rear wheels (Section M-3) and the squareness of the casters (Section P). If you change your center of gravity position, re-adjust all of these settings if necessary.

**NOTE-** Adjusting your chair's center of gravity will require re-adjusting the location of the wheel locks (if provided). See Section R for instructions on adjusting the wheel locks.

**NOTE-** Range of adjustment can be limited by chair configuration and options selected.



#### Quickie Q7 Adjustable

You can adjust your center of gravity position by moving the two axle plate clamps (A) forward or rearward on the seat tube (B). Moving the axle plate clamps forward shortens the wheelbase and lightens the front end, making your chair more maneuverable. Moving the axle plates rearward makes the chair more stable and less likely to tip over rearward.

To adjust the center of gravity location, remove both rear wheels. Loosen the 4 screws (C) (2 per side) that secure the axle plates (A) to the seat tubes. Slide both axle clamps forward or rearward along the seat tube to the desired position. Make sure both sides are adjusted symmetrically before tightening screws. Tighten screws to 62 in-lbs. (7 Nm).

Once the axle plate clamps are secured, attach the rear wheels. Occupy the chair and maneuver it with a spotter to get a feel for the new adjustment.

#### Quickie Q7 Active Rigid 51

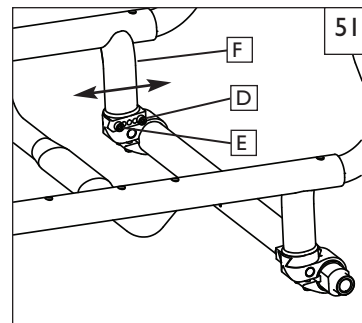
**NOTE-** Adjusting your chair's center of gravity will require re-adjusting the location of the wheel locks (if provided). See Section R for instructions on adjusting the wheel locks.

**NOTE-** Active Camber Setup: Axle plate is welded per Center of Gravity requirement, per order.

**NOTE-** Camber clamp to be centered on camber tube mount except when the Center of Gravity is set at 0.5" or 4.0".

You can adjust the center of gravity position by moving the camber tube clamps (D) forward or rearward on the camber tube mount. Moving the camber tube clamps forward shortens the wheelbase and lightens the front end, making your chair more maneuverable. Moving the camber tube clamps rearward makes the chair more stable and less likely to tip over rearward.

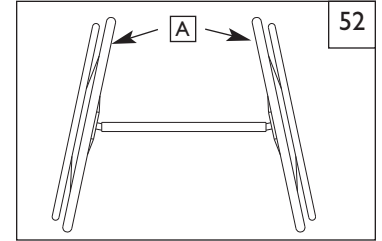
To adjust the center of gravity location, remove both rear wheels. Remove the 4 screws, (E) (2 per side) that secure the camber tube clamp to the camber tube mount (F). Slide both camber tube clamps forward or rearward (keeping even on both sides) to the desired position insuring that holes in the camber tube clamp line up with the camber tube mount. Make sure both sides are adjusted symmetrically before tightening screws. Tighten screws to 62 in-lbs (7 Nm). Once the camber tube clamps are secured, attach the rear wheels. Occupy the chair and maneuver it with a spotter to get a feel for the new adjustment.



2. Wheel Camber 52

Wheel camber, shown as angular relationship (A), provides greater side-to-side stability due to the increased width and angle of the wheelbase. It also allows for quicker turning and greater access to the top of the handrims.

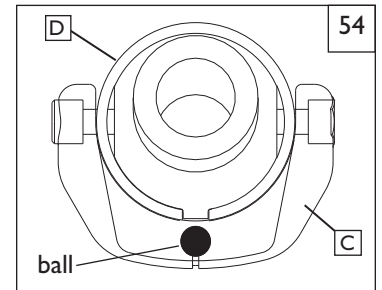
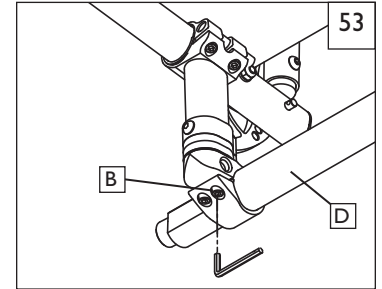
Wheel camber is determined by pairs of interchangeable camber plugs which are available from your authorized supplier in 0°, 3°, and 6° angles.



3. Setting Toe-in toe-out to zero 53 54 55 56

**NOTE—** A wheelchair equipped with 0° camber plugs cannot have a toe-in toe-out condition. This adjustment is only required when using 3° and 6° camber plugs.

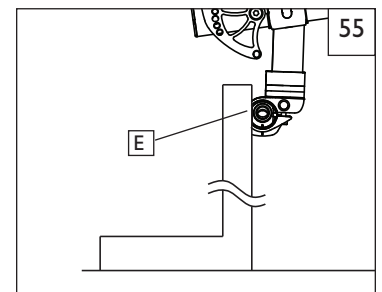
Toe refers to how well the rear wheels of the chair are aligned relative to the ground. It affects how well the chair will roll. Drag or rolling resistance is optimally minimized when the wheel toe is set to zero.



4. Setting the Toe to Zero 53 54

Loosen the 4 cap screws (B) (2 per side) that secure the camber tube clamp. Observe the ball in the level (C), and rotate the camber tube (D) until the ball is centered in the level. The toe is now set at zero.

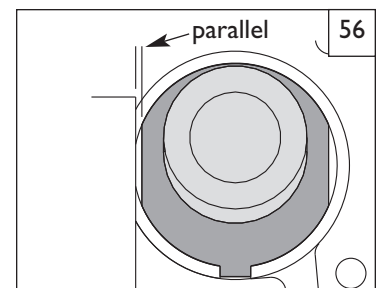
Before tightening the screws (B), make certain that the camber tube is centered left-to-right relative to the wheelchair frame. The end of the camber tube should be flush with the outer most portion of the camber tube clamp. Torque fasteners (B) to 62 in-lbs. (7 Nm).



5. Setting the Toe to Zero— Alternative Method 53 54 55 56

Place the entire wheelchair on a flat horizontal table or ground surface. Loosen the 4 cap screws (B) (2 per side) that secure the camber tube clamp. Locate the flat surfaces on the front and rear of the camber plugs (E). Place an object that is known to have an accurate 90° corner (such as a carpenter's square, drafting triangle, etc.) down on the flat horizontal surface and up against the flat of the camber plug. Rotate the camber tube and plug assembly until the flat surface of the camber plug is parallel to the measuring tool.

Before tightening the screws (B), make certain that the camber tube is centered left-to-right relative to the wheelchair frame. The end of the camber tube should be flush with the outer most portion of the camber tube clamp. Torque the fasteners to 62 in-lbs. (7 Nm).



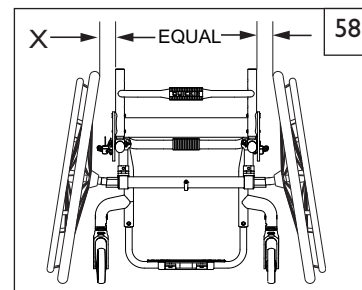
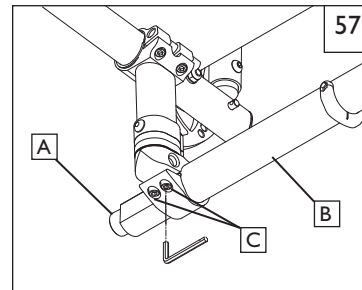


**Q. REAR WHEEL SPACING** 57 58

Rear wheel spacing is measured as the gap between the top of the rear wheels and the backcanes, and is shown as dimension (X) Factory settings will be as narrow as possible depending on the options chosen.

**NOTE-** When setting the rear wheel spacing only make adjustments to one side of the chair at a time. Loosening both sides will undo the toe setting.

To adjust the rear wheel spacing, the camber inserts (A) telescope in and out of the camber tube (B) with hard stops at the outer limit of travel. On the left side of the chair, loosen screws (C) (the ones closest to the camber tube). Slide the camber insert in or out to establish the required wheel spacing. Tighten screw to 62 in-lbs. (7 Nm). Repeat on the right side of the chair, matching the wheel spacing set on the left side.



**R. BACKREST TENSION ADJUSTABLE** 59 60 61 62

**To install the Backrest Tension Adjustable**

1. Slide Velcro straps (D) over the backrest frame (E) section. Make sure to include at least one strap below the towel bar (if using a rigid chair).
2. Tighten the straps appropriately to desired tension level. **DO NOT** overtighten straps as this will cause undue strain upon the chair backrest frame (E).
3. If using fold down push handles, insert the single Velcro strap (F) through the slots in the front of the push handles (G).  
If using integral push handles (H), slide straps from bottom of backrest upward.
4. Install backrest cover at desired level and fold over rear of Velcro strapping system (I). The Quickie patch should be upright on the rear of the chair.
5. Finish installation by placing vanity flap (center panel) down onto Velcro on the seat sling to secure attachment (J).

**Adjusting the Backrest Tension Adjustable**

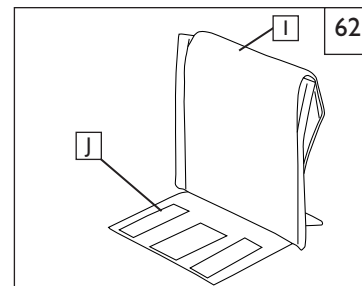
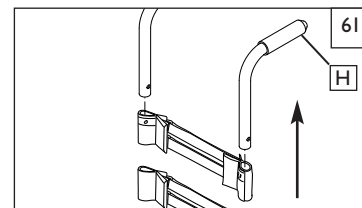
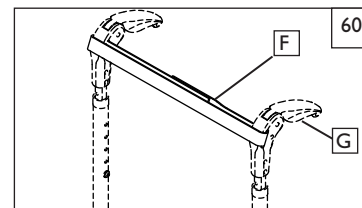
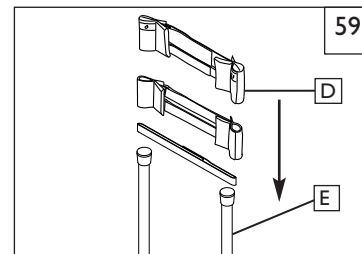
Suggest using anti tips while making any adjustments. Ensure anti tips are safely secured and in a position to prevent the wheelchair from tipping backwards.

1. User can transfer into wheelchair. Place wheel locks in the locked position
2. From the rear of the wheelchair the attendant can lift the Vanity Flap (Center panel) to access the strap system. Adjust straps for optimal balance and truck alignment. Ensure the Velcro straps has a minimum of 2”s of engagement, hook securing to loop. Press the Velcro together to ensure it’s securely engaged.
3. Once adjustments have been finalized replaced Vanity Flap to its original position.



**WARNING**

Any changes made to the straps will affect the center of gravity. It is best to have the attendant stationed behind the wheelchair to prevent the wheelchair from tipping backwards while the user becomes accustomed to the adjustment.



**S. BACK ANGLE ADJUSTMENT** 63 64 65

**Folding and Unfolding Backrest** 63 64

1. Release the backrest by pulling the release cord (A) with a simple, short force.
2. While maintaining tension on the release cord, rotate the backrest to the desired angle or to the folded down position.
3. Lock the backrest in place by releasing the cord and allowing the pins (B) to engage in the nearest hole (D) of the backrest bracket (C).

**CAUTION**— Be sure the pins (B) are fully engaged through the backrest bracket (C) on both sides of the chair. Test the backrest to be sure it is locked before use.

**CAUTION** – When changing the back angle of the wheelchair both the left and right angle adjustable back bracket must be in the same hole position before the wheelchair is to be used.

**Adjusting Backrest Options** 65

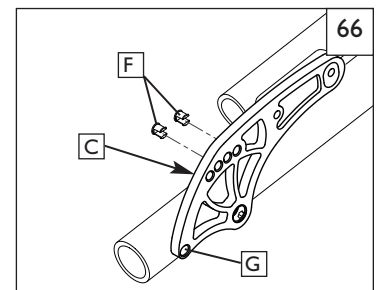
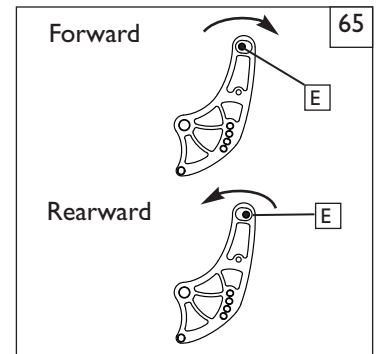
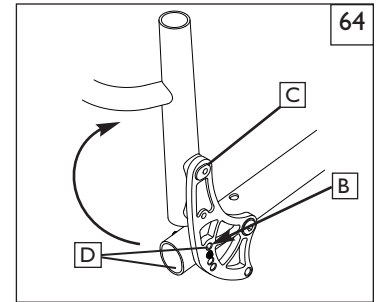
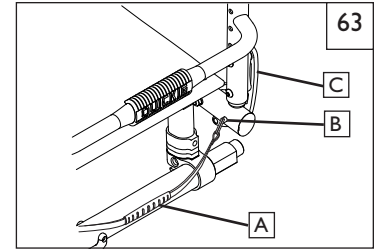
Backrest bracket has two positions, Forward Mount and Rearwad Mount. Change the bracket position by removing bolt (E) and pivoting the bracket forward or rearward. Reinsert the bolt in the new position and tighten. Then follow the instructions for “Folding and Unfolding backrest”.

**F= Forward Mount R= Rearward Mount**

**Backrest Angle Preset Plugs** 66

The preset plugs allow you to unemploy the backrest bracket holes you do not wish to use. This allows the backrest to automatically lock into your desired angle position after unfolding.

1. Determine which backrest bracket holes you do not want to use.
2. Insert plugs (F) into the predetermined holes from the chair side of the bracket (G).
3. To ensure the backrest will lock in the folded position, do not insert a plug into the lowest hole position (G).



**A. FOR LIFETIME**

Frame and cross-brace (if applicable) warranty:

1. Although the anticipated useful service time of this wheelchair is five years, Sunrise guarantees the frame and cross brace against defects in material and workmanship for life or for as long as the original purchaser owns the chair.
2. This warranty does not apply if:
  - a. The chair is subject to abuse
  - b. The chair is not maintained as recommended in the owner's manual
  - c. The chair is transferred to a different person from the original owner

**B. FOR ONE (1) YEAR**

We warrant all Sunrise-made parts and components of this wheelchair against defects in materials and workmanship for one year from the date of first consumer purchase.

**Backrest Tension Adjustable**

Each Backrest Tension Adjustable is carefully inspected and tested to provide peak performance. Every Backrest Tension Adjustable is guaranteed to be free from defects in materials and workmanship for a period of twelve months from the date of purchase, provided normal use. Should a defect in materials or workmanship occur within twelve months from the original date of purchase, Sunrise Medical will, at its option repair or replace it without charge. This warranty does not apply to puncture, tears or burns.

Claims and repairs should be processed through the nearest authorized supplier. Except for express warranties made herein, all other warranties including implied warranties of merchantability and warranties of fitness for particular purpose are excluded. There are not warranties which extend beyond the description of the face hereof. Remedies for breach of express warranties herein are limited to repair or replacement of the goods. In no event shall damages for breach of any warranty included any consequential damages or exceed to the cost of non-conforming goods sold.

**C. LIMITATIONS**

1. We do not warrant:
  - a. Tires and tubes, upholstery, pads and push-handle grips.
  - b. Damage from neglect, accident, misuse, or from improper installation or repair.
  - c. Products modified without Sunrise Medicals express written consent.
  - d. Damage from exceeding the weight limit.
2. This warranty is VOID if the original chair serial number tag is removed or altered.
3. This warranty applies in the USA only. Check with your supplier to find out if international warranties apply.
4. This warranty is not transferable and only applies to the first consumer purchase of this wheelchair through an authorized Sunrise Medical dealer.

**D. WHAT WE WILL DO**

Our sole liability is to repair or replace covered parts. This is the exclusive remedy for consequential damages.

**E. WHAT YOU MUST DO**

1. Obtain from us, while this warranty is in effect, prior approval for return or repair of covered parts.
2. Return the wheelchair or part(s), freight pre-paid, to Sunrise Medical at: 2842 Business Park Avenue, Fresno, CA 93727-1328.
3. Pay the cost of labor to repair, remove or install parts.

**F. NOTICE TO CONSUMER**

1. If allowed by law, this warranty is in place of any other warranty (written or oral, express or implied, including a warranty of merchantability, or fitness for a particular purpose).
2. This warranty gives you certain legal rights. You may also have other rights that vary from state to state.

Record your serial number here for future reference:

---

## Quickie® Q7 Adjustable Quickie® Q7 Active Rigid (welded)

**Supplier:** This manual must be given to the rider of this wheelchair.

Owner's Manual

**Rider:** Before using this wheelchair read this entire manual and save it for future reference.

## Quickie® Q7 Adjustable Quickie® Q7 Rígida para actividades deportivas (soldada)

**Distribuidor:** Este manual debe ser entregado al pasajero de esta silla de ruedas.

Manual de Instrucciones

**Pasajero:** Antes de usar esta silla de ruedas, lea este manual en su totalidad y guárdelo para futura referencia.



**SUNRISE MEDICAL ESCUCHA**

Le agradecemos su preferencia por la silla de ruedas Quickie 2. Nos gustaría recibir sus preguntas o comentarios acerca de este manual, de la seguridad y fiabilidad de su silla, o del servicio que ha recibido de su distribuidor Sunrise. No dude en escribirnos o llamarnos al domicilio y teléfono que aparecen a continuación:

**SUNRISE MEDICAL**

Departamento de Servicio al Cliente  
2842 Business Park Avenue  
Fresno, CA 93727  
1 (800) 333-4000

No olvide regresar su tarjeta de garantía e informarnos si cambia de domicilio. Esto nos permitirá mantenerlo al tanto con información acerca de la seguridad, productos nuevos y opciones para mejorar el uso y disfrutar de la silla de ruedas. Si ha perdido su tarjeta de garantía, llame o escriba y con gusto le enviaremos una nueva.

**PARA CONTESTAR SUS PREGUNTAS**

Su distribuidor autorizado conoce bien su silla de ruedas y puede contestar la mayoría de sus preguntas acerca de la seguridad, uso y mantenimiento de la silla. Como información de referencia para el futuro, escriba los siguientes datos:

Distribuidor: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

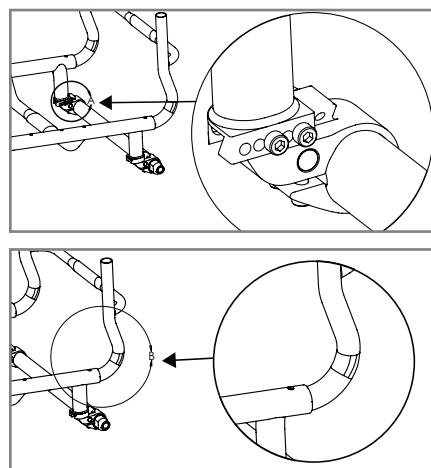
Núm. Serie: \_\_\_\_\_ Fecha de compra: \_\_\_\_\_

<b>I. INTRODUCCIÓN .....</b>	<b>2</b>		
<b>II. TABLA DE CONTENIDOS.....</b>	<b>3</b>		
<b>III. SU SILLA Y SUS PARTES .....</b>	<b>4</b>		
<b>IV. AVISO: LEA ESTE MANUAL ANTES DE USAR EL .....</b>	<b>4</b>		
<b>PRODUCTO. ....</b>	<b>4</b>		
<b>V. ADVERTENCIAS GENERALES.....</b>	<b>5</b>		
A. Límites de peso .....	5		
B. Uso previsto.....	5		
C. Ayudantes y cuidadores .....	5		
D. Accesorios.....	5		
E. Conozca su silla .....	5		
F. Reduzca el riesgo de un accidente .....	6		
G. Lista de verificación de seguridad .....	6		
H. Cambios y ajustes.....	6		
I. Condiciones ambientales .....	6		
J. Terreno.....	6		
K. Uso en la calle.....	6		
L. Seguridad de vehículos motorizados .....	6		
M. Cuando necesite ayuda .....	7		
<b>VI. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: CAÍDAS Y .....</b>	<b>7</b>		
<b>VOLCADURAS.....</b>	<b>7</b>		
A. Centro de equilibrio .....	7		
B. Al vestirse o cambiarse de ropa .....	7		
C. Obstáculos .....	7		
D. Elevación de la rueda pivotante delantera.....	8		
E. Al estirarse o inclinarse .....	8		
F. Cómo moverse hacia atrás .....	8		
G. Escaleras mecánicas.....	8		
H. Rampas, planos inclinados y laderas .....	8		
I. Cambios .....	9		
J. Aceras y escalones únicos.....	10		
K. Para subir a una acera o escalón sencillo.....	10		
L. Para bajar de una acera o escalón sencillo .....	10		
M. Escaleras .....	11		
N. Cómo subir escaleras .....	11		
O. Cómo bajar escaleras .....	11		
<b>VII. ADVERTENCIAS: COMPONENTES Y OPCIONES.....</b>	<b>11</b>		
A. Tubos contra volcaduras.....	11		
B. Reposabrazos .....	11		
C. Pasadores de seguridad de la rueda pivotante.....	11		
D. Cojines y asientos de eslinga .....	11		
E. Sujetadores .....	12		
F. Reposapiés .....	12		
G. Llantas neumáticas .....	12		
H. Asiento Descentrado (Opcional) .....	12		
I. Cinturones de posicionamiento (Opcional) .....	12		
J. Asideros de empuje (Opcional).....	13		
K. Ejes de liberación rápida .....	13		
L. Ruedas traseras.....	13		
M. Seguros de las ruedas traseras.....	13		
N. Sistemas de asiento modificados .....	13		
O. Tapicería del asiento y del respaldo .....	13		
P. Respaldo de tensión ajustable .....	13		
Q. Respaldo abatible de ángulo ajustable .....	14		
R. Respaldo de Asiento .....	14		
<b>VIII. USO Y MANTENIMIENTO .....</b>	<b>14</b>		
A. Introducción .....	14		
B. Consejos fundamentales para el mantenimiento.....	14		
C. Tabla de mantenimiento.....	14		
D. Consejos de Limpieza .....	15		
E. Tabla de solución de problemas .....	15		
F. Para montar y quitar las ruedas traseras.....	15		
G. Seguros de las ruedas .....	15		
H. Tubos contra volcaduras.....	16		
I. Reposabrazos.....	16		
J. Reposabrazos giratorios acojinados (Opcional) .....	17		
K. Ajuste de la eslinga del asiento.....	17		
L. Eslinga del asiento ultra ligero.....	17		
M. Instalación del cojin.....	17		
<b>IX. AJUSTE Y SERVICIO DEL DISTRIBUIDOR.....</b>	<b>18</b>		
A. Introducción del servicio del distribuidor.....	18		
B. Consejos fundamentales para el mantenimiento.....	18		
C. Limpieza.....	18		
D. Ajuste de la tuerca del eje de la rueda trasera.....	18		
E. Seguros de las ruedas.....	19		
F. Tubos contra volcaduras.....	19		
G. Accesorio del receptáculo del reposabrazos .....	19		
H. Reposabrazos giratorios, acojinados .....	20		
I. Ruedas pivotantes .....	20		
J. Kit de instalación antivibración .....	21		
K. Ajuste de altura del reposapiés .....	22		
L. Ajuste de la altura trasera del asiento .....	22		
M. Respaldo de profundidad ajustable .....	23		
N. Ajuste del ángulo del respaldo.....	23		
O. Suspensión trasera 4-link.....	24		
P. Eje Trasero.....	25		
Q. Separación de las ruedas traseras .....	27		
R. Respaldo de tensión ajustable.....	27		
S. Ajuste del ángulo del respaldo.....	28		
<b>X. GARANTÍA LIMITADA DE SUNRISE.....</b>	<b>29</b>		



1. Respaldo
2. Neumático
3. Aro para las manos
4. Eje de liberación rápida
5. Rayos
6. Rueda Horquilla
7. Rueda pivotante
8. Tubo de inclinación lateral
9. Reposapiés
10. Alojamiento de la rueda pivotante
11. Seguro de la rueda
12. Eslinga del asiento

**Rígida para actividades deportivas**



Puede haber características que no estén disponibles en determinados modelos de sillas o estén combinadas con alguna otra característica. Si desea más información, consulte con su distribuidor autorizado.

**Ajustes**

Ángulo de la rueda pivotante, C de G, altura trasera del asiento, ángulo del respaldo, longitud del reposapiés, separación de las ruedas traseras, seguros de las ruedas, altura del respaldo

**Color**

Colores de las sillas de ruedas Quickie

**Dimensiones del armazón**

Ancho del armazón: Estándar 30,5 cm - 50,8cm (12" - 20")  
 Profundidad del asiento: 30,5 cm - 50,8 cm (12" - 20")

**Respaldo**

No plegable  
 Abatible de ángulo ajustable  
 Ángulo y altura ajustable: 27,9 cm - 35,5 cm (11" - 14"), 30,5 cm - 40,6 cm (12" - 16"), 35,5 cm - 45,7 cm (14" - 18"), 40,6 cm - 50,8 cm (16" - 20")  
 Altura fija: 20,32 cm - 50,8 cm (8" - 20")  
 Opcional: tapicería ajustable, tapicería ajustable con ventilación, asideros de empuje plegables, asideros de empuje telescópicos

**Reposapiés**

Estándar: tubular  
 Opcional: tubular con cubierta,  
 Plataforma de altura ajustable  
 reposapiés de plataforma ultra liviana

**Ruedas pivotantes**

Estándar: poliuretano de perfil bajo de 12,7 cm (5")  
 Opcional: poliuretano de perfil bajo de 10,1 cm (4"), Micro luz de 10,1 cm (4"), Poliuretano y aluminio de 10,1 cm x 2,54 cm (4" x 1"), Aluminio de rodado suave de 10,1 cm x 3,81 cm (4" x 1,5"), Micro de 7,6 cm (3"), Micro luz de 7,6 cm (3")  
 Ancha de poliuretano 10,1 cm (4"), 12,7 cm y 15,2 cm (5" y 6") x 3,8 cm (1-1/2")  
 Poliuretano de 15,2 cm (6"), Ancas de rana

**Reposabrazos**

Opcional: giratorios acojinados  
 Opcional: Sencillo-Altura de poste-Ajustable

**Abrazadera ajustable**

Estándar: Abrazadera ajustable CG anterior/posterior  
 Rueda pivotante opcional - 0°, 3°, 6°

**Ejes**

Estándar: acero inoxidable  
 Opcional: tuercas del eje de liberación cuadrangular

**Tubos contra volcaduras**

Opcional: tubos contra volcaduras traseros

**Ruedas traseras estándar**

Estándar: rayos ligeros  
 Opcional: magnesio

**Ruedas Quickie de gran rendimiento**

Opcional: Spinergy, LX y Spox  
 Opcional: ultra ligeras  
 Opcional: para montaña

**Tamaño de llanta**

Estándar: 61 cm (24"), 63,5 cm (25")  
 Opcional: 50,8 cm (20"), 55,8 cm (22"), 63,5 cm (25"), 66 cm (26")

**Tipos de llantas:**

Estándar: neumática, completamente de poliuretano  
 Opcional: inserción sin aire, talones de alta presión (61 cm y 66 cm [24", 26"]), ruedas de bicicleta para montaña (61 cm [24"] solamente), Kik, Knobby V-TRAK, Schwalbe Marathon Plus, Urban Assault, Speed Run

**Aros para las manos**

Estándar: aluminio  
 Opcional: recubiertos en plástico  
 Ajuste natural, ajuste natural LT  
 Aro flexible Spinergy

**Seguros de las ruedas**

Empuje alto, jalado alto, tijera Ergo  
 Opcional: compacto



## A. SELECCIONE LA MEJOR SILLA Y LAS OPCIONES DE SEGURIDAD

Sunrise ofrece una variedad de estilos diferentes de sillas de ruedas para satisfacer sus necesidades. Este producto fue diseñado para que solo lo use una persona. La selección final del tipo, las opciones y los ajustes de la silla de ruedas es solamente suya y de su profesional de la salud. La selección de la mejor silla y de los mejores ajustes de seguridad para usted depende de factores como:

1. Su discapacidad, fortaleza, equilibrio y coordinación.
2. Los tipos de riesgos que enfrentará en el uso diario (lugar donde vive y trabaja, y los otros sitios donde es probable que use su silla).
3. La necesidad de opciones que mejorarán su posición, seguridad y comodidad (tales como los tubos contra volcaduras, los cinturones posicionadores o los sistemas especiales de transporte.)

## B. LEA ESTE MANUAL CON FRECUENCIA

Antes de usar esta silla, usted y cada persona que lo asista deben leer este manual por completo y asegurarse de seguir todas las instrucciones. Repase con frecuencia las advertencias, hasta que las aprenda de memoria.

## C. ADVERTENCIAS

La palabra “ADVERTENCIA” se refiere a un peligro o una práctica insegura que pueden provocarle a usted o a otras personas lesiones graves o incluso la muerte. Las “Advertencias” se dividen en tres secciones principales:

### I. V- ADVERTENCIAS GENERALES

Here you will find a safety checklist and a summary of risks you need to be aware of before you ride this chair.

### 2. VI- ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: CAÍDAS Y VOLCADURAS

Aquí aprenderá las prácticas para el uso seguro de su silla y para evitar una caída o una volcadura mientras realiza sus actividades diarias en la silla.

### 3. VII- ADVERTENCIAS - COMPONENTES Y OPCIONES

Aquí aprenderá acerca de los componentes de su silla y las opciones que tiene para su seguridad. Consulte a su distribuidor autorizado y a su profesional de la salud para ayudarlo a seleccionar la mejor configuración y opciones para un uso seguro.

**NOTA-** Donde corresponda, también encontrará “Advertencias” en otras secciones de este manual. Obedezca todas las advertencias de esta sección. Si no lo hace, puede ocurrir una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

## V. ADVERTENCIAS GENERALES

### A. LIMITES DE PESO

#### ADVERTENCIA

**NUNCA** sobrepase el límite de peso especificado por Sunrise Medical. La capacidad de peso proporcionada por el fabricante es para el peso combinado de un pasajero y los elementos acarreados usando el almacenamiento a bordo. Si sobrepasa el límite de peso, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

Capacidades de peso

Q7- 265lbs/(120kg).

### B. USO PREVISTO

Las sillas de ruedas de las series Q7 fueron diseñadas para proporcionar movilidad a personas con una posición limitada al sentarse.

#### ADVERTENCIA

NO use este dispositivo para otros fines que no hayan sido los previstos por el fabricante.

1. La silla de ruedas no está diseñada para ejercitarse en el levantamiento de pesas y no es segura para usarla como asiento mientras se practica esa actividad. Levantar pesas en una silla de ruedas cambia sustancialmente la estabilidad de la silla y puede provocar volcaduras.
2. NO se pare sobre el armazón de la silla de ruedas.
3. NUNCA permita que nadie se pare sobre la silla ni la use como escalera.
4. Esta silla está diseñada para un único pasajero.
5. Las modificaciones no autorizadas o el uso de partes o accesorios no aprobados o suministrados por Sunrise Medical podrían cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede crear un riesgo de seguridad. Si se ignora esta advertencia, se puede dañar la silla y producir una grave lesión potencial de la persona que usa la silla con fines para los que no fue diseñada.

### C. AYUDANTES Y CUIDADORES

#### ADVERTENCIA

Antes de ayudar al pasajero de la silla de ruedas, asegúrese de leer las advertencias contenidas en este manual y de seguir todas las instrucciones que se apliquen. Tenga en cuenta que después de consultar a un profesional de la salud, deberá aprender una mecánica corporal segura y probada para usar y crear los métodos de asistencia más adecuados para su capacidad.

### D. ACCESORIOS

#### ADVERTENCIA

Las modificaciones no autorizadas o el uso de partes o accesorios no aprobados o suministrados por Sunrise Medical podrían cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede crear un riesgo de seguridad.

Podrían producirse algunos problemas, entre otros:

1. Ruedas o llantas incorrectas que hacen que el pasajero corra el riesgo de caídas o volcaduras.
2. Agregar un componente al armazón, cambiar la integridad estructural de la silla.
3. Realizar cualquier modificación o desarmar la silla de ruedas puede crear una situación insegura en la que el pasajero o el ayudante corren riesgos.

### E. CONOZCA SU SILLA

#### ADVERTENCIA

Cada silla de ruedas es diferente. Tómese su tiempo para conocer las características de esta silla antes de empezar a usarla. Empezar lentamente, con impulsos leves, suaves. Si está acostumbrado a una silla diferente, podría aplicar demasiada fuerza y volcarse. Si aplica demasiada fuerza, podría provocar daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

**F. REDUZCA EL RIESGO DE UN ACCIDENTE**

**⚠️ ADVERTENCIA**

1. ANTES de que use esta silla, su profesional médico debe instruirlo en el uso seguro de ella.
2. Practique doblarse, estirarse y cambiarse hasta que conozca el límite de su habilidad. Haga que alguien le ayude hasta que conozca lo que puede provocar una caída o volcadura y cómo evitarlas.
3. Tenga en cuenta que debe desarrollar sus propios métodos para un uso seguro y que sean los mejores para su nivel de funcionalidad y habilidad.
4. NUNCA intente una nueva maniobra por sí mismo a menos que esté seguro de que puede hacerla sin riesgos.
5. Conozca las áreas donde planea usar su silla. Tenga cuidado con los peligros y aprenda a evitarlos.
6. Use los tubos contra volcaduras a menos que sea un pasajero hábil en esta silla y que esté seguro de que no tiene riesgo de volcarse.

**G. LISTA DE VERIFICACIÓN DE SEGURIDAD**

**⚠️ ADVERTENCIA**

Antes de cada uso de su silla:

1. Asegúrese de que su silla se desplace con facilidad y de que todas las partes funcionen bien. Compruebe si hay algún ruido, vibración o variación en su uso corriente. (Pueden indicar baja presión en las llantas, sujetadores sueltos o daños en su silla.)
2. Solucione cualquier problema. Su distribuidor autorizado le puede ayudar a encontrar y corregir el problema.
3. Verifique que ambos ejes traseros de liberación rápida estén asegurados. Cuando están asegurados, el botón del eje "saldrá" por completo. Si no lo están, la rueda podría salirse y provocar una caída.
4. Si su silla tiene tubos contra volcaduras, asegúrelos.

**H. CAMBIOS Y AJUSTES**

**⚠️ ADVERTENCIA**

1. Consulte a su profesional de la salud y haga que adapte los componentes del asiento en cualquier momento en que sea necesario hacer un cambio o ajustes.
2. Las modificaciones no autorizadas o el uso de partes no aprobadas o suministradas por Sunrise podrían cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede crear un riesgo de seguridad.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

**I. CONDICIONES AMBIENTALES**



**⚠️ ADVERTENCIA**

1. Tenga más cuidado si debe usar su silla sobre una superficie húmeda o resbalosa. Si tiene dudas, pida ayuda.
2. El contacto con el agua o el exceso de humedad puede provocar que su silla se oxide o corra. Evite todas las situaciones climáticas extremas si es posible.
  - a. No use su silla para bañarse, en la piscina o cualquier otra masa de agua. Los tubos y piezas de la silla no son herméticos y pueden oxidarse o corroerse desde adentro.
  - b. Evite el exceso de humedad (por ejemplo, no deje su silla en un baño húmedo mientras se baña).
  - c. Seque la silla tan pronto como pueda en caso de que se moje o si usa agua para limpiarla.

**J. TERRENO**

**⚠️ ADVERTENCIA**

1. Basándose en las pruebas del Instituto Nacional Estadounidense de Estándares (ANSI)/Sociedad Norteamericana de Tecnología Asistencial e Ingeniería de Rehabilitación (RESNA), Sunrise Medical recomienda el uso de una rueda pivotante con un diámetro mínimo de 12,7 cm (5 pulg.) si la silla de ruedas superará regularmente obstáculos de hasta 1,27 cm (½ pulg.)
2. Su silla está diseñada para usarse sobre una superficie firme y nivelada, tal como el concreto y el asfalto, y pisos y alfombras en interiores.
3. No use su silla en la arena, en la tierra suelta o en un terreno rocoso.
4. Si usa la silla en un terreno que sea más irregular que lo descrito anteriormente, existe el peligro de que los tornillos y los pernos se aflojen antes de lo previsto, y de que el daño ocasionado en las ruedas o en los ejes exponga al pasajero al riesgo de una caída, una volcadura o la pérdida de control.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

**K. USO EN LA CALLE**

**⚠️ ADVERTENCIA**

1. Este producto no fue diseñado para ser usado en la calle.
2. Siempre que sea posible, evite las calles.
3. Obedezca y cumpla con todas las leyes que se aplican a los peatones y a las sendas para peatones.
4. Esté alerta del peligro que representan los vehículos automotores en los estacionamientos, o si debe cruzar una calle.

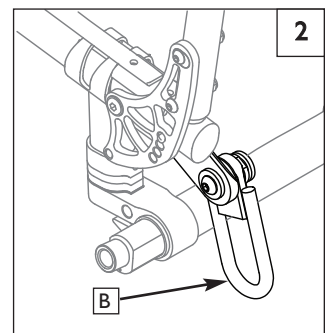
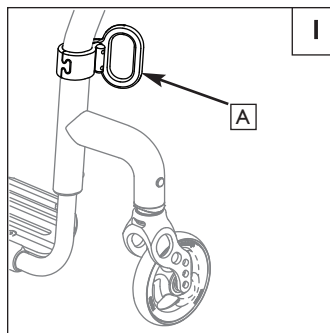
**L. SEGURIDAD EN VEHÍCULOS MOTORIZADOS** 1 2

Siempre que sea posible, el pasajero se debe trasladar al asiento del vehículo del Fabricante del Equipo Original (OEM) y utilizar el sistema de restrictor de movimiento del fabricante del equipo original instalado en el vehículo.

Sunrise Medical proporciona un Sistema de Sujetadores de Sillas de Ruedas y Restrictores de Movimiento del Ocupante WC-19 que también se llama Opción de tránsito. Para identificar si la silla ha sido fabricada con la Opción de tránsito ya instalada, busque cuatro puntos de fijación. Dos puntos delanteros (A) y dos puntos traseros (B). Estos puntos se reconocen por la calcomanía de puntos de fijación que se encuentra sobre los puntos de fijación o cerca de ellos. Si su silla de ruedas está equipada con la Opción de tránsito, repase el complemento Fijación de Tránsito que se entregó con la silla de ruedas para obtener instrucciones e información adicionales. Puede solicitarle una copia a su proveedor autorizado o a Sunrise Medical si no lo tiene.



**Look for this symbol on your wheelchair. It indicates wheelchair securement points which conform to ANSI/RESNA (1998) V.1 – Section 19 & ANSI/RESNA (2012) V.4 WC-19.**



**⚠️ ADVERTENCIA**

Si su silla **NO** está equipada con la opción de tránsito:

1. **NUNCA** permita que alguien se siente en esta silla cuando se encuentre en un vehículo en movimiento.
  - a. **SIEMPRE** cambie al usuario a un asiento de vehículo aprobado.
  - b. Asegure **SIEMPRE** al pasajero con los restrictores de movimiento apropiados del vehículo de motor.
2. En caso de accidente o parada súbita, el pasajero podría ser lanzado de la silla. Los cinturones de la silla de ruedas no prevendrán esto, y los cinturones y las correas pueden causar lesiones adicionales.
3. **NUNCA** transporte esta silla en el asiento delantero de un vehículo. Podría moverse e interferir con el conductor.
4. Asegure **SIEMPRE** esta silla de tal manera que no se mueva o ruede.
5. No use ninguna silla que se haya visto involucrada en un accidente de vehículos de motor. El armazón o los componentes pueden haber cambiado debido a un accidente. Esos elementos podrían ser, entre otros: componentes doblados, sueltos o rotos que sufrieron un impacto.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

**M. CUANDO NECESITE AYUDA****⚠️ ADVERTENCIA**

**Para el pasajero:** Asegúrese de que cada persona que le ayude, lea y siga todas las advertencias e instrucciones que se apliquen.

**Para los ayudantes:**

1. Trabaje en conjunto con el doctor, la enfermera o el terapeuta del pasajero de la silla para aprender los métodos seguros y mejor adaptados a sus capacidades y las del pasajero.
2. Infórmele al pasajero lo que planea hacer y explíquele lo que espera que haga. Esto tranquilizará al pasajero y reducirá el riesgo de accidente.
3. Asegúrese de que la silla tenga asideros de empuje. Ofrecen puntos seguros para que usted sostenga la parte posterior de la silla para evitar una caída o volcadura. Revise que los asideros de empuje no giren ni se salgan.
4. T4. Para evitar lesiones de su espalda, use una buena postura y mecánica corporal apropiada. Cuando levante o sostenga al pasajero o incline la silla, doble ligeramente sus rodillas y mantenga su espalda tan recta y erguida como pueda.
5. Recuérdale al pasajero que se incline hacia atrás cuando usted incline la silla hacia atrás.
6. Cuando baje una acera o un solo escalón, baje lentamente la silla en un solo movimiento continuo. No permita que la silla caiga en los últimos centímetros hasta el suelo. Esto podría dañar la silla o lesionar al pasajero.
7. Para evitar que su silla se vuelque o que una rueda quede suspendida en algún objeto, libere y gire hacia arriba los tubos contra volcaduras y asegúrese de que no estorben.
8. En cualquier momento en el que no esté vigilando la silla de ruedas, use **SIEMPRE** el seguro de las ruedas para trabar las ruedas traseras y asegure los tubos contra volcaduras si debe dejar solo al pasajero, incluso por un momento. Esto reducirá el riesgo de una volcadura o la pérdida de control de la silla.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

**VI. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: CAÍDAS Y VOLCADURAS****A. CENTRO DE EQUILIBRIO****⚠️ ADVERTENCIA**

El punto donde esta silla se volcará hacia delante, atrás o lateralmente depende de su centro de gravedad y estabilidad. La manera como esté ajustada su silla, las opciones que seleccionó y los cambios que haga pueden influir en el riesgo de una caída o volcadura.

1. Los ajustes más importantes son:
  - La posición de las ruedas traseras. Cuanto más mueva las ruedas traseras hacia adelante, más probable será que su silla se vuelque hacia atrás.
2. El centro de equilibrio también se ve afectado por:
  - a. Un cambio en la configuración de su silla, lo que incluye:
    - La distancia entre las ruedas traseras.
    - La cantidad de caída de la rueda trasera.
    - La altura y el ángulo del asiento.
    - El ángulo del respaldo.
  - b. Los cambios de posición del cuerpo, de postura o de distribución del peso.
  - c. Uso de su silla en una rampa o plano inclinado.
  - d. Una mochila u otras opciones y la cantidad de peso adicional.
3. Para reducir el riesgo de un accidente:
  - a. Consulte a su doctor, enfermera o terapeuta para averiguar la mejor posición del eje y ruedas pivotantes.
  - b. Consulte a su distribuidor autorizado **ANTES** de modificar o ajustar esta silla. Tenga en cuenta que podría necesitar hacer otros cambios para corregir el centro de equilibrio.
  - c. HPida que alguien le ayude hasta que conozca los puntos de equilibrio de su silla y la manera de evitar una volcadura.
  - d. Use los tubos contra volcaduras.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

**B. AL VESTIRSE O CAMBIARSE DE ROPA****⚠️ ADVERTENCIA**

Su peso puede cambiar de posición si se viste o cambia de ropa mientras esté sentado en esta silla.

Para reducir el riesgo de caída o volcadura:

1. Gire las ruedas pivotantes delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible. Esto hace que la silla sea más estable. This makes the chair more stable.
2. Asegure los tubos contra volcaduras. (Si su silla no tiene tubos contra volcaduras, coloque el respaldo contra la pared y asegure las ruedas traseras).

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

**C. OBSTÁCULOS****⚠️ ADVERTENCIA**

Pasar sobre aceras u obstáculos puede provocar volcaduras y graves daños al cuerpo. Si tiene dudas de poder cruzar de manera segura aceras u obstáculos, **SIEMPRE PIDA AYUDA**. Tenga en cuenta sus habilidades para conducir la silla y sus limitaciones personales. Desarrolle nuevas habilidades sólo con la asistencia de un ayudante

**Para evitar el riesgo de obstáculos que se atraviesen:**

1. Esté alerta de los peligros, revise el área delante de su silla al tiempo que viaje.
2. Asegúrese de que los pisos donde vive y trabaja estén nivelados y sin obstáculos.
3. Quite o cubra las tiras de los umbrales entre habitaciones.
4. Instale una rampa en las puertas de entrada o salida. Asegúrese de que no haya un escalón al final de la rampa.
5. Para ayudar a corregir su centro de equilibrio:
  - a. Incline la parte superior de su cuerpo ligeramente hacia ADELANTE cuando SUBA un obstáculo.
  - b. Incline la parte superior de su cuerpo hacia ATRÁS cuando vaya hacia ABAJO de un nivel superior a uno inferior.
6. Si la silla tiene tubos contra volcaduras, no pase sobre un obstáculo sin ayuda.
7. Mantenga ambas manos en los aros para las manos cuando pase un obstáculo.
8. Nunca empuje o tire de un objeto (como muebles o perillas de puertas) para impulsar su silla.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas

**D. ELEVACIÓN DE LA RUEDA PIVOTANTE DELANTERA**



La rueda pivotante delantera puede elevarse cuando las ruedas delanteras, que por lo general están en contacto con el suelo, se levantan de manera intencional o no, mientras las ruedas delanteras permanecen contra el piso. NUNCA se debe intentar controlar la inclinación (parcial o completa) sin consultar a su profesional de la salud y sin estar seguro de que están instalados los elementos contra volcaduras.

Si hace caso omiso de esta advertencia, hay un riesgo elevado de dañar su silla, caerse, volcar o perder el control y provocar lesiones graves al pasajero o a otras personas.

**E. AL ESTIRARSE O INCLINARSE**



Si se estira o inclina, ello afectará el centro de equilibrio de su silla. Esto puede provocar que se caiga o vuelque. En caso de duda, pida ayuda o use un dispositivo para aumentar su alcance.

1. NUNCA se estire o incline si debe cambiar su peso lateralmente o levantarse del asiento.
2. NUNCA se estire o incline si para hacerlo debe moverse hacia delante en el asiento. Mantenga siempre sus glúteos en contacto con el respaldo.
3. Nunca estire ambos brazos (podría no ser capaz de sujetarse para evitar caerse si la silla se voltea).
4. NUNCA se estire o incline hacia atrás a menos que su silla tenga asegurados los tubos contra volcaduras.
5. NO se estire o incline por encima de la parte superior del respaldo. Esto podría dañar uno o ambos tubos del respaldo y provocar que usted caiga.
6. Si debe estirarse o inclinarse:
  - a. No asegure las ruedas traseras. Esto crea un punto de volcadura y hace más probable una caída o volcadura.
  - b. No aplique presión en los reposapiés.
  - c. Mueva su silla tan cerca como pueda del objeto que desea alcanzar y luego colóquese a su lado haciendo retroceder la silla.
  - d. No intente levantar un objeto del piso estirándose hacia abajo entre sus piernas. Tiene menos probabilidades de volcarse si se estira por un lado de su silla.

- e. Gire las ruedas pivotantes delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible. Esto hace que la silla sea más estable.
- f. Tome con firmeza la rueda trasera o un reposabrazos con una mano. Esto ayudará a evitar una caída si la silla se vuelca.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

**F. CÓMO MOVERSE HACIA ATRÁS**



Tenga mucho cuidado cuando mueva su silla hacia atrás. Su silla es más estable cuando usted se impulsa hacia delante. Puede perder el control o volcarse si una rueda trasera golpea un objeto y deja de rodar.

1. Impulse su silla lenta y suavemente.
2. Si su silla tiene tubos contra volcaduras, asegúrelos.
3. Pare con frecuencia y revise que su camino no tenga obstáculos.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

**G. ESCALERAS MECÁNICAS**



NUNCA use esta silla en una escalera mecánica, aunque sea con un ayudante. Si lo hace, es probable que sufra una caída o volcadura.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.



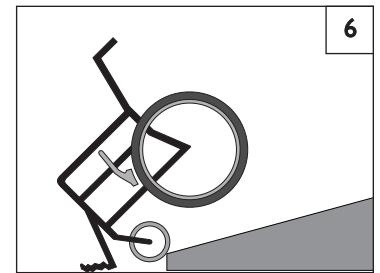
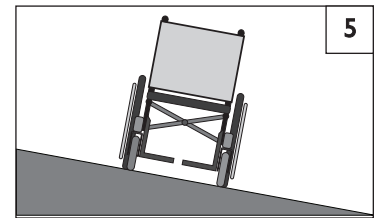
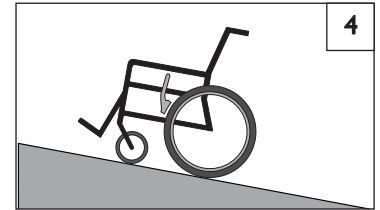
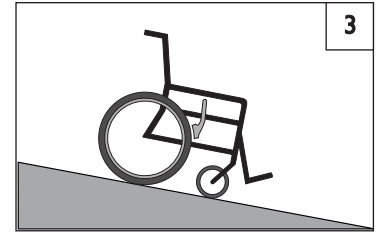
**H. RAMPAS, PLANOS INCLINADOS Y LADERAS**



Siempre que sea posible, evite usar la silla en un plano inclinado, lo que incluye una rampa o una ladera. Esto cambia el centro de equilibrio de la silla. Su silla es menos estable cuando está inclinada y es más difícil maniobrar cuando está en un ángulo. Cuando sube una cuesta, es posible que los tubos contra volcaduras no eviten una caída o volcadura. Cuando use la silla en pendientes, siempre pida ayuda.

1. **NO USE** su silla en un plano inclinado mayor de 10°.
2. Evite las laderas. **No** use su silla en una ladera con un plano inclinado de más de 6°.
3. **SIEMPRE** suba o baje una ladera en línea recta. **No** "tome atajos" cuando circule por una pendiente o rampa.
4. **No** vire ni cambie de dirección sobre una pendiente.
5. **No** se pare en un plano inclinado muy pronunciado. Si se detiene, puede perder el control de su silla.
6. **NUNCA** use los seguros de las ruedas traseras para desacelerar o detener su silla. Esto probablemente provocará que su silla vire sin control.
7. **SIEMPRE** tenga en cuenta:
  - a. Las superficies mojadas o resbalosas.
  - b. Un cambio en el grado de inclinación (o un bordillo, bache o depresión). Podría provocar una caída o volcadura.
  - c. Un escalón al llegar a la parte de abajo de una pendiente o de una rampa. Un escalón tan pequeño como de 2 cm (¾ pulg.) puede detener las ruedas pivotantes delanteras y hacer que la silla se vuelque hacia delante.

8. Para reducir el riesgo de caída o volcadura:
  - a. Inclínese o cargue su cuerpo CUESTA ARRIBA. Esto ayudará a compensar el cambio del centro de equilibrio provocado por el plano inclinado o ladera.
  - b. Mantenga la presión en los aros para las manos para controlar su velocidad de bajada. Si va muy rápido puede perder el control.
  - c. **SIEMPRE PIDA AYUDA**
9. Rampas en casa y en el trabajo: Por su seguridad, las rampas en su casa y su trabajo deben cumplir con todos los requisitos legales para su área:
  - a. **EVITE LOS ESCALONES**  
Asegúrese de que hay una sección en la parte superior o inferior para suavizar la transición.
  - b. **SIEMPRE** permanezca en el centro de la rampa y controle la velocidad.
10. Cuando tenga que usar una rampa, permanezca siempre en el CENTRO de esta. Asegúrese de que la rampa sea lo suficientemente ancha de modo que no corra riesgo de pasar el borde.
11. **Si necesita descender de una colina:** 3
  - a. El declive debe ser inferior a 10°
  - b. VAYA DESPACIO.
  - c. **SIEMPRE** vaya en línea recta hacia abajo.
  - d. **SIEMPRE** controle la velocidad.
  - e. **NUNCA** encienda una colina.
12. **Si necesita subir una colina:** 4
  - a. La subida debe ser inferior a 10°
  - b. **SIEMPRE** vaya en línea recta hacia arriba.
  - c. **NUNCA** se detenga en una subida.
  - d. **NUNCA** gire en una colina.
  - e. **SIEMPRE** inclínese hacia delante.
13. **Si necesita atravesar una ladera:** 5
  - a. La ladera debe tener menos de 6° o correrá el riesgo de volcarse.
  - b. **NO SE DETENGA.**
  - c. **NO** realice cambios de dirección en la colina.
14. **Si necesita atravesar una rampa:** 6
  - a. Vaya despacio.
  - b. **Tenga** cuidado con los desniveles.
  - c. **SIEMPRE** vaya en línea recta hacia abajo.
  - d. Manténgase en el centro de la rampa.



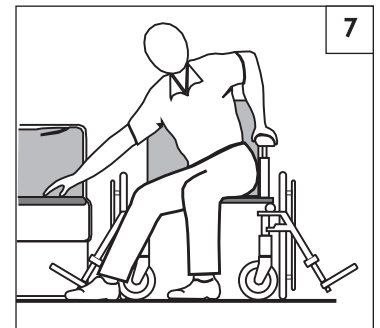
I. CAMBIOS 7 8

**⚠️ ADVERTENCIA**

Es peligroso realizar un cambio de asiento sin ayuda. Se necesita buen equilibrio y agilidad. Tenga en cuenta que existe un punto durante cada cambio en que el asiento de la silla de ruedas no está debajo de usted. Para evitar una caída:

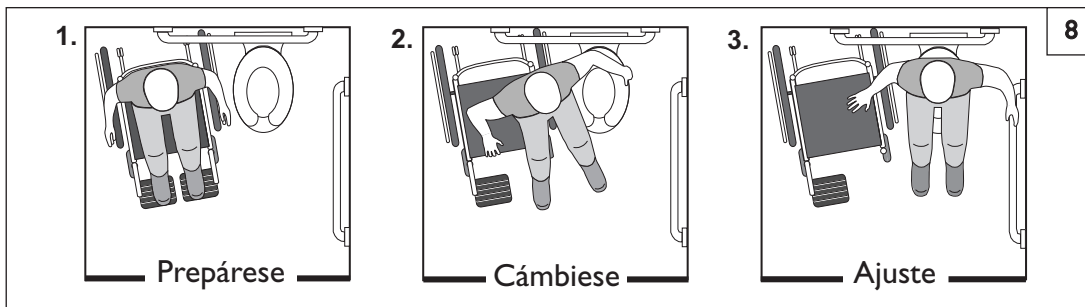
1. Trabaje en conjunto con su profesional médico para aprender métodos seguros para cambiar de asiento.
  - a. Aprenda a colocar su cuerpo y a sujetarse durante un cambio de asiento.
  - b. Pida que alguien lo ayude hasta que aprenda los métodos seguros para cambiar de asiento.
2. Asegure las ruedas traseras antes de cambiarse.
3. Tenga en cuenta que la silla todavía puede resbalar o volcar. El seguro de las ruedas evita que las ruedas delanteras giren mientras usted se está cambiando de asiento.
4. Asegúrese de que las llantas neumáticas estén infladas apropiadamente. Tenerlas a baja presión puede provocar que los seguros de las ruedas traseras se resbalen. (Consulte la tabla en la Sección "Llantas neumáticas")
5. Mueva su silla tan cerca como pueda del asiento al cual se está cambiando. Si es posible, utilice una tabla para cambiarse
6. Gire las ruedas pivotantes delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible.
7. Si puede, quite o gire los reposapiés para retirarlos del camino.
  - a. Asegúrese de que sus pies no se atasquen en el espacio entre los reposapiés.
  - b. Evite cargar el peso sobre los reposapiés debido a que puede provocar que la silla se vuelque.
8. Asegúrese de retirar los reposabrazos y de que no estorben ni interfieran al momento de cambiar de asiento.
9. Al cambiarse, acérquese todo lo posible a la superficie del asiento de destino antes de soltarse. Así correrá menos riesgo de que la silla se deslice lejos de usted o se vuelque.

Posición óptima de cambio



Antes de cambiarse:

1. Retire los reposabrazos.
2. Retire o mueva los reposapiés.
3. Asegúrese de que esté colocado el seguro de la rueda.



J. ACERAS Y ESCALONES ÚNICOS 9

**⚠ ADVERTENCIA**

Antes de usar la silla sobre aceras o incluso en un solo escalón, SIEMPRE pida ayuda. Las aceras y los escalones pueden hacer que la silla vuelque y producir una lesión corporal grave. Cuando esté en duda sobre nuestra capacidad para evitar o atravesar algún obstáculo, siempre pida ayuda. Tenga en cuenta sus habilidades para conducir la silla y sus limitaciones personales, desarrolle nuevas habilidades solo con la ayuda de un acompañante.

**Para los ayudantes:** Cada persona que ayude al pasajero de la silla de ruedas con las aceras y escalones debe leer y seguir las instrucciones y advertencias relacionadas con los ayudantes y los cuidadores.

1. No intente subir una acera o escalón altos (más de 11 cm [4 pulg.] de alto) A MENOS QUE tenga ayuda. Hacerlo puede provocar que su silla sobrepase el punto de equilibrio y se vuelque.
2. Suba o baje recto una acera o escalón. Si sube o baja en ángulo, es probable que sufra una caída o volcadura.
3. Tenga en cuenta que el impacto de caerse de una acera o escalón puede dañar su silla o aflojar los sujetadores.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

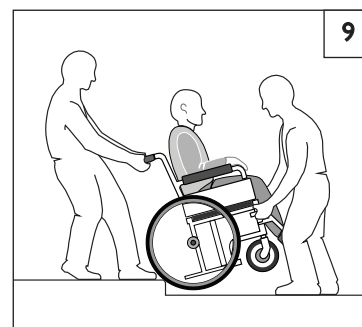
K. PARA SUBIR A UNA ACERA O ESCALÓN SENCILLO 9

**⚠ ADVERTENCIA**

**Para el asistente:** Siga las instrucciones a continuación para ayudar al usuario de la silla a subir un escalón o una acera HACIA ATRÁS.

1. Permanezca detrás del dispositivo de la silla.
2. Continúe dirigiéndose hacia atrás hasta que las llantas traseras hagan contacto con la acera o con el escalón. Levante y haga girar las llantas hasta la parte superior de la acera.
3. Jale la silla hacia atrás hasta que las ruedas pivotantes hayan pasado el borde de la acera y devuelva la silla a su posición normal para rodar.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.



L. PARA BAJAR DE UNA ACERA O ESCALÓN SENCILLO 9

**⚠ ADVERTENCIA**

**Para el asistente:** Siga estos pasos para ayudar al pasajero a bajar de una acera o escalón sencillo HACIA ATRÁS:

1. Permanezca detrás de la silla.
2. Algunos metros antes de llegar al borde de la acera o del escalón, levante ligeramente la silla y jálela hacia atrás.
3. Cuando la silla esté en su punto de equilibrio, avance con cuidado hasta que las ruedas traseras de la silla toquen el borde de la acera o del escalón. Luego permita que las ruedas se deslicen lentamente hacia abajo, hacia el nivel inferior.
4. Empuje la silla hacia adelante lentamente hasta que usted esté de pie sobre el nivel inferior.
5. Cuando las ruedas estén de manera segura en el nivel inferior, coloque la silla de ruedas de nuevo en su posición original.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.



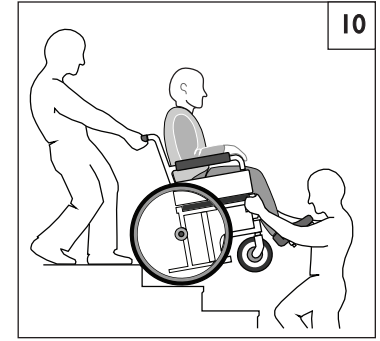
**M. ESCALERAS** 10**⚠️ ADVERTENCIA**

1. NUNCA use esta silla en escaleras A MENOS QUE tenga a alguien que le ayude. Es probable que sufra una caída o una volcadura.
2. Negociar escaleras con una silla de ruedas siempre requiere de por lo menos 2 asistentes de seguridad.

**N. CÓMO SUBIR ESCALERAS** 10**⚠️ ADVERTENCIA**

1. Utilice al menos a dos ayudantes para subir la silla de ruedas y al pasajero por las escaleras.
2. Suba la silla de ruedas y al pasajero HACIA ATRÁS por las escaleras.
3. La persona de atrás tiene el control. Inclina la silla hacia atrás hasta alcanzar su punto de equilibrio.
4. Un segundo ayudante en la parte delantera debe sujetar firmemente una parte no desmontable del bastidor delantero y levantar la silla hacia arriba y sobre una escalera a la vez.
5. Los ayudantes se mueven al siguiente escalón superior. Repita esto en cada escalón, hasta que llegue abajo.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

**O. CÓMO BAJAR ESCALERAS** 10**⚠️ ADVERTENCIA**

1. Utilice al menos a dos ayudantes para bajar la silla de ruedas y al pasajero por las escaleras.
2. Baje la silla de ruedas y al pasajero HACIA DELANTE por las escaleras.
3. La persona de atrás tiene el control. Inclina la silla hasta el punto de equilibrio de las ruedas traseras y la rueda hasta el borde del primer escalón.
4. Un segundo asistente se encuentra en el tercer paso de la cima y agarra la estructura de la silla. Él o ella baja la silla de un paso a la vez dejando que las ruedas traseras rueden sobre el borde de la escalera.
5. Los ayudantes se mueven al siguiente escalón hacia abajo. Repita esto en cada escalón, hasta que llegue abajo.

## VII. ADVERTENCIAS: COMPONENTES Y OPCIONES

**A. TUBOS CONTRA VOLCADURAS****⚠️ ADVERTENCIA**

Los tubos contra volcaduras pueden ayudar a evitar que su silla se vuelque hacia atrás en condiciones normales.

1. Sunrise recomienda el uso de tubos contra volcaduras:
2. Cuando están asegurados, (en la posición de "abajo") los tubos contra volcaduras deben estar ENTRE 3,8 y 5,1 cm (1-1/2 y 2 pulg.) del piso.
  - a. Si se colocan por sobre los 5,1 cm (2 pulg.), es posible que no eviten una volcadura.
  - b. Si se ubican por debajo de los 5,1 cm (2 pulgadas), pueden "agarrarse" a obstáculos y causar una volcadura.
3. Si tiene que subir o bajar una acera o pasar un obstáculo, es posible que necesite que un ayudante se asegure de que los tubos contra volcaduras estén girados hacia arriba y no estorben, de modo que la silla y el pasajero no se atasquen ni pierdan estabilidad.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

**B. REPOSABRAZOS****⚠️ ADVERTENCIA**

Los reposabrazos se desprenden y no soportan el peso de esta silla.

1. NUNCA levante esta silla tomándola por los reposabrazos. Se pueden desprender o romper.
2. Levante esta silla tomándola solamente de partes no desprendibles del armazón principal.

**C. PASADORES DE SEGURIDAD DE LA RUEDA PIVOTANTE****⚠️ ADVERTENCIA**

Use siempre ambos pasadores de seguridad cuando se cambie desde o hacia la silla.

Los pasadores de seguridad de la rueda pivotante sólo evitan que las ruedas pivotantes delanteras cambien de dirección, ellos no impiden que las ruedas delanteras giren. Para evitar que la silla de ruedas se mueva, debe activar los seguros de las ruedas traseras.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

**D. COJINES Y ASIENTOS DE ESLINGA****⚠️ ADVERTENCIA**

1. Asientos Quickie Sling y cojines de espuma estándar no están diseñados para el alivio de la presión.
2. Si usted sufre de úlceras de presión o si tiene riesgo de que le aparezcan, podría necesitar un sistema de asiento especial o un dispositivo para controlar su postura. Consulte a su doctor, enfermera o terapeuta para saber si necesita tal dispositivo para su bienestar.
3. Eslingas de seguridad no están destinados a ser utilizados como una superficie de asiento directa. Un cojín u otra superficie de asiento se deben colocar en el cabestrillo antes de su uso.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.



**E. SUJETADORES**

**⚠ ADVERTENCIA**

La mayoría de los tornillos, pernos y tuercas en esta silla son sujetadores especiales de alta resistencia. El uso de sujetadores inadecuados puede provocar la falla de su silla.

1. Use **SOLAMENTE** sujetadores provistos por un distribuidor autorizado (o del mismo tipo y resistencia, como se indica en las marcas en las cabezas).
2. Los sujetadores apretados de más o de menos pueden fallar o provocar daño a las partes de la silla.
3. Si se aflojan los tornillos o los pernos, apriételos tan pronto como pueda.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

**F. REPOSAPIÉS**

**⚠ ADVERTENCIA**

1. En el punto más bajo, los reposapiés deben estar **AL MENOS A 5,1 cm (2 pulg.)** del piso. Si se colocan muy **BAJO**, podrían "agarrarse" a obstáculos esperados bajo uso normal. Esto puede provocar que la silla pare súbitamente y se vuelque hacia adelante.
2. Para evitar un tropiezo o caída cuando se cambie:
  - a. Asegúrese de que sus pies no "cuelguen" o se atasquen en el espacio entre los reposapiés.
  - b. Evite cargar el peso sobre los reposapiés debido a que la silla se puede volcar hacia adelante.
  - c. Los reposapiés deben oscilar sin entorpecer o quitarse al entrar o salir de la silla de ruedas.
3. **NUNCA** levante esta silla tomándola por los reposapiés. Los reposapiés se desprenden y no soportan el peso de esta silla. Levante esta silla tomándola solamente de partes no desprendibles del armazón principal.
4. Nunca use los reposapiés de su silla para abrir puertas, esto puede provocar una falla prematura y crear una situación de inseguridad.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

**G. LLANTAS NEUMÁTICAS**

**Presiones recomendadas para las llantas**

Tires	QT	Recommended Pressure or Pressure Range	
		kPa	PSI
Pneumatic - 20"	x	448	65
Pneumatic - 22"	x	448	65
Pneumatic - 24"	x	517	75
Pneumatic - 26"	x	448	65
High Pressure Clincher (22")	x	690	100
High Pressure Clincher (24")	x	758	110
High Pressure Clincher (25")	x	758	110
High Pressure Clincher (26")	x	758	110
Knobby V-Track (24")	x	448	65
Schwalbe Marathon (22")	x	586 - 1000	85-145
Schwalbe Marathon (24")	x	586 - 1000	85-145
Schwalbe Marathon (25")	x	586 - 1000	85-145
Schwalbe Marathon (26")	x	586 - 1000	85-145
Schwalbe Speed Run (24")	x	586 - 1000	85-145
Schwalbe Speed Run (26")	x	586 - 1000	85-145

**⚠ ADVERTENCIA**

El inflado apropiado extiende la vida útil de sus ruedas neumáticas y hará que su silla sea más fácil de usar.

1. No use esta silla si cualquiera de las ruedas neumáticas está inflada de más o de menos. Verifique semanalmente el inflado; debe estar como se indica en el costado de la rueda.
2. La baja presión en una rueda trasera puede provocar que el seguro de la rueda de ese lado se resbale y permita que la rueda gire cuando usted no lo espera.
3. La baja presión en cualquiera de las ruedas puede provocar que la silla vire hacia un lado, lo que puede resultar en la pérdida de control.
4. Las ruedas infladas de más pueden reventar.

**H. ASIENTO DESCENTRADO (OPCIONAL)**

**⚠ WARNING**

1. El ajuste anterior / posterior de la posición del respaldo afectará el centro de equilibrio de su silla.
2. Use esta opción sólo cuando instale un sistema de asiento de montaje descentrado hacia delante, sin usar la eslinga de respaldo estándar.
3. Cada vez que ajusta o modifica la ubicación del plano del respaldo, este cambio puede facilitar que ocurra una volcadura hacia atrás. Use los tubos contra volcaduras hasta que se adapte al cambio y que esté seguro que no tiene riesgo de volcarse.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

**I. CINTURONES DE POSICIONAMIENTO (OPCIONAL)**

**⚠ ADVERTENCIA**

Use los cinturones de posicionamiento **SOLAMENTE** para ayudar a sopor-tar la posición del pasajero. El uso inapropiado de dichos cinturones puede provocar lesiones severas o la muerte del pasajero.

1. Asegúrese de que el usuario no se resbale del asiento de la silla de ruedas. Si ocurre esto, el pasajero puede sufrir la compresión del pecho o asfixia debido a la presión de los cinturones.
2. Los cinturones deben estar ajustados, pero no tanto, ya que pueden interferir con la respiración. Debe poder pasar su mano abierta, plana, entre el cinturón y el pasajero.
3. Una cuña pélvica o dispositivo similar puede ayudar a evitar que el pasajero se resbale del asiento. Consulte con el doctor, enfermera o terapeuta del pasajero para saber si necesita dicho dispositivo.
4. Use los cinturones de posicionamiento solamente en un pasajero que pueda cooperar. Asegúrese de que el pasajero pueda retirar los cinturones con facilidad en caso de emergencia.
5. **NUNCA** use los cinturones de posicionamiento:
  - a. Como restrictor de movimiento. Un restrictor de movimiento requiere el pedido de un médico.
  - b. En un pasajero que está en coma o agitado.
  - c. Como cinturón de seguridad de vehículo automotor. En caso de accidente o parada súbita, el pasajero podría ser lanzado de la silla. Los cinturones de la silla de ruedas no prevendrán esto, y los cinturones y las correas pueden causar lesiones adicionales.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

**J. ASIDEROS DE EMPUJE (OPCIONAL) **** ADVERTENCIA**

Cuando tenga un ayudante, asegúrese de que esta silla tenga asideros de empuje.

1. Los asideros de empuje ofrecen puntos seguros para que un ayudante sostenga la parte posterior de la silla para evitar una caída o volcadura. Asegúrese de usar los asideros de empuje cuando tenga un ayudante.
2. Revise que los asideros de empuje no giren ni se salgan.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

**K. EJES DE LIBERACIÓN RÁPIDA**** ADVERTENCIA**

1. No use esta silla A MENOS QUE esté seguro de que los ejes traseros de liberación rápida estén asegurados. Un eje no asegurado puede salirse durante el uso y provocar una caída.
2. El eje no estará asegurado hasta que el botón de liberación rápida sobresalga por completo.
3. Un eje de desbloqueo se podría salir durante el uso, lo que resulta en una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.
- Ejes de liberación rápida deben ser limpiados e inspeccionados para la función y los signos de desgaste o flexión periódicamente. Reemplace según sea necesario.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

**L. RUEDAS TRASERAS**** ADVERTENCIA**

Un cambio en la configuración de las ruedas traseras afectará el centro de equilibrio de su silla.

1. Cuanto más mueva los ejes traseros HACIA DELANTE, más probable será que su silla se vuelque hacia atrás.
2. Consult your healthcare advisor to find the best rear axle set-up for your chair. Do not change the set-up UNLESS you consult your healthcare advisor first.
3. Ajuste los seguros de las ruedas traseras después de efectuar cualquier cambio a los ejes traseros.
  - a. Si no lo hace, los seguros podrían no funcionar.
  - b. Asegúrese de que el brazo del seguro se encaje en la rueda al menos 3 mm (1/8 pulg.) cuando esté activado.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

**M. SEGUROS DE LAS RUEDAS TRASERAS**** ADVERTENCIA**

Los seguros de las ruedas traseras NO están diseñados para desacelerar o detener la silla de ruedas en movimiento. Úselos solamente para mantener inmóviles las ruedas traseras cuando su silla esté completamente detenida.

1. NUNCA use los seguros de las ruedas traseras para desacelerar o detener su silla cuando esté en movimiento. Esto puede provocar una caída o volcadura.
2. Para mantener las ruedas traseras inmóviles, active siempre ambos seguros de las ruedas traseras cuando se cambie de o hacia su silla.

3. La baja presión en una rueda trasera puede provocar que el seguro de la rueda de ese lado se resbale y permitir que la rueda gire de manera inesperada.
4. Asegúrese de que el brazo del seguro se encaje en la rueda al menos 3 mm (1/8 pulg.) cuando esté activado. Si no lo hace, los seguros podrían no funcionar.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

**N. SISTEMAS DE ASIENTO MODIFICADOS**** ADVERTENCIA**

El uso de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise puede alterar el centro de equilibrio de esta silla. Esto puede provocar que la silla se vuelque.

1. No cambie el sistema de asiento de su silla A MENOS QUE consulte primero a su distribuidor autorizado.
2. El uso de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise puede afectar el mecanismo de doblado de esta silla.
3. Para el tránsito, se prohíbe usar un sistema de asiento no proporcionado por Sunrise.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

**O. TAPICERÍA DEL ASIENTO Y DEL RESPALDO**** ADVERTENCIA**

1. Reemplace la tela desgastada o rota del asiento y el respaldo del asiento tan pronto como pueda. Si no lo hace, el asiento o el respaldo del asiento podrían fallar.
2. La tela de la eslinga se debilitará con el tiempo y el uso. Busque indicios de desgaste, afinamiento o estiramiento del tejido especialmente en los bordes y las costuras.
3. “Dejarse caer” en su silla puede debilitar la tela y provocar la necesidad de inspeccionar y reemplazar el asiento con mayor frecuencia.
4. Tome en cuenta que el lavado o el exceso de humedad pueden reducir el retardo al fuego de la tela.
5. Si su silla de ruedas tiene tapicería de tensión ajustable, afloje las cintas o retire la tapicería antes de plegar o desplegar la silla.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

**P. RESPALDO DE TENSIÓN AJUSTABLE**

El respaldo de tensión ajustable es un respaldo versátil diseñado con la intención de reemplazar la tapicería del respaldo de eslinga de la silla de ruedas. Ha sido diseñado para proveer un apoyo sencillo, cómodo y eficaz para maximizar las funciones e incrementar el tiempo de tolerancia al estar sentado. Además, es liviano, duradero y fácil de usar.

Sunrise Medical recomienda que consulte a un profesional clínico, por ejemplo, un médico o terapeuta, que cuente con experiencia en el sentado y posicionamiento del paciente para que determine si el respaldo de tensión ajustable es adecuado. Los respaldos sólo deben ser instalados por un proveedor autorizado Sunrise Medical.

**Límite de peso máximo del usuario de 265 lbs. (120 kg.)**

**⚠ ADVERTENCIA**

Instalar un respaldo en la silla de ruedas puede afectar el centro de gravedad de la misma y puede provocar que la silla de ruedas se vuelque hacia atrás, provocando lesiones potenciales.

Evalúe siempre la necesidad de instalar en la silla de ruedas tubos antivolcaduras para ayudar a aumentar la estabilidad.

**⚠ ADVERTENCIA**

No use el respaldo de tensión ajustable para empujar o levantar la silla de ruedas. El uso inapropiado puede provocar que el respaldo se desprenda inesperadamente de la silla de ruedas.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

**Q. RESPALDO ABATIBLE DE ÁNGULO AJUSTABLE**

**⚠ ADVERTENCIA**

Ajuste el ángulo del respaldo sólo si la silla se encuentra en una posición segura y estable. De lo contrario podría incrementar la posibilidad de que la silla se vuelque o sea inestable.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

**R. RESPALDO DEL ASIENTO**

**⚠ ADVERTENCIA**

El ajuste de la profundidad del respaldo del asiento podría provocar que el tubo del puntal quede ubicado en una posición en la cual podría entrar en contacto con el pasajero de la silla y provocarle rupturas de la piel y otras lesiones graves.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al pasajero o a otras personas.

VIII. USO Y MANTENIMIENTO

**⚠ ADVERTENCIA**

El dueño de esta silla es el responsable de garantizar que un profesional de servicios capacitado, asesorado por un profesional de la salud, ha armado y ajustado la silla de ruedas. Es posible que la silla requiera un mantenimiento periódico o determinados ajustes durante su uso, que puede realizar el dueño o el cuidador. Siempre use partes y/o accesorios que Sunrise Medical haya recomendado o aprobado cuando esta silla reciba servicios de mantenimiento.

**A. INTRODUCCIÓN**

1. Un mantenimiento apropiado mejorará el rendimiento y prolongará la vida útil de su silla.
2. Limpie regularmente su silla. Esto le ayudará a encontrar partes sueltas o desgastadas y hará que su silla sea más fácil de usar. Necesitará una solución detergente suave y muchos trapos para limpieza.
3. Si las detecta, repare o reemplace las partes sueltas, desgastadas, dobladas o dañadas antes de usar la silla. SIEMPRE debe asegurarse de usar partes y/o accesorios que Sunrise Medical haya recomendado o aprobado cuando esta silla reciba servicios de mantenimiento.
4. Para proteger su inversión, llévela a mantenimiento y reparación con su distribuidor autorizado.
5. Inspeccione y dé mantenimiento a esta silla estrictamente de acuerdo a la tabla de mantenimiento.
6. Si detecta un problema, asegúrese de solicitar las partes o de obtener un trabajo de mantenimiento y reparación en el distribuidor autorizado antes de usarla.
7. Al menos una vez al año, haga que un distribuidor autorizado la inspeccione por completo, revise su seguridad y le dé servicio.

**B. CONSEJOS FUNDAMENTALES PARA EL MANTENIMIENTO**

1. Presión del aire de la rueda neumática:  
Revise la presión del aire de las ruedas neumáticas al menos UNA VEZ POR SEMANA. Los seguros de las ruedas no tendrán agarre si no mantiene la presión del aire mostrada en la pared lateral de la rueda.

2. Ejes y mangas de los ejes:

Al controlar los ejes y sus mangas cada seis meses, asegúrese de que estén limpios y firmes.

Las mangas sueltas pueden dañar la placa del eje y afectar el desempeño.

**C. TABLA DE MANTENIMIENTO**

	Semanalmente	Cada 3 meses	Cada 6 meses	Anualmente	COMPROBACIONES...
<input checked="" type="checkbox"/>					Inflado de las ruedas neumáticas
<input checked="" type="checkbox"/>					Seguros de las ruedas
	<input checked="" type="checkbox"/>				Desgaste y tensión de todos los sujetadores
		<input checked="" type="checkbox"/>			Reposabrazos
	<input checked="" type="checkbox"/>				Reposapiés
		<input checked="" type="checkbox"/>			Tubo y obturadores de inclinación lateral
	<input checked="" type="checkbox"/>				Ejes de liberación rápida
	<input checked="" type="checkbox"/>				Ruedas, neumáticos y rayos
	<input checked="" type="checkbox"/>				Suspensión trasera
	<input checked="" type="checkbox"/>				Ajuste del ángulo de la rueda pivotante
	<input checked="" type="checkbox"/>				Ruedas pivotantes
	<input checked="" type="checkbox"/>				Tubos contra volcaduras
		<input checked="" type="checkbox"/>			Bastidor
	<input checked="" type="checkbox"/>				Tapicería
			<input checked="" type="checkbox"/>		Servicio por parte de un distribuidor

**D. CONSEJOS DE LIMPIEZA**

1. Acabado de la pintura
  - a. Limpie las superficies pintadas con jabón suave o detergente al menos una vez al mes.
  - b. Proteja la pintura con una capa de cera automotriz no abrasiva cada tres meses.
2. Ejes y partes móviles
  - a. Limpie alrededor de los ejes y partes móviles SEMANALMENTE con un trapo húmedo (no mojado).
  - b. Limpie o sacuda la pelusa, polvo o suciedad en los ejes o las partes móviles.
3. Tapicería
  - a. Lave a mano (el lavado a máquina puede dañar la tela).
  - b. Para secar la tapicería solo tiene que colgarla. NO la seque en secadora porque el calor dañará la tela.
4. Los materiales de mantenimiento básico están disponibles en la tienda local
  - a. Bomba para neumáticos
  - b. Paños de algodón o trapos limpios.
  - c. Lubricantes con teflón
  - d. Detergente suave.

**NOTA**— No necesita usar grasa ni aceite en la silla.

**E. TABLA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Síntomas	Soluciones				
	La silla de vuelta a la izquierda	La silla da vuelta a la derecha	Silla floja	Vueltas con esfuerzo	Chirridos y ruidos
Vibración de las ruedas pivotantes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Chirridos y ruidos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vueltas con esfuerzo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Silla floja	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
La silla de vuelta a la izquierda	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
La silla da vuelta a la derecha	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**F. PARA MONTAR Y QUITAR LAS RUEDAS TRASERAS** 11 12

**⚠ ADVERTENCIA**

No use esta silla A MENOS QUE esté seguro de que ambos ejes de liberación rápida estén asegurados. Un eje no asegurado puede salirse durante el uso y provocar una caída.

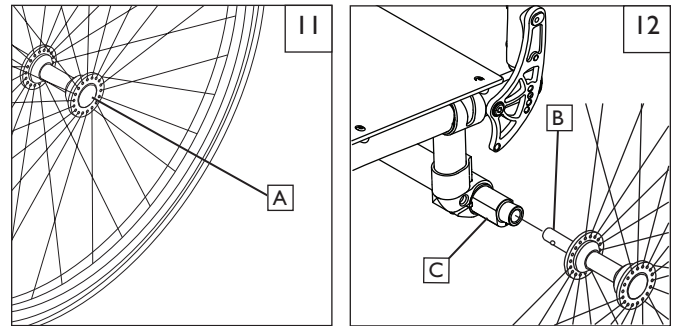
**1. Para instalar la rueda**

- a. Oprima completamente el botón de liberación rápida (A). Esto liberará la tensión de los cojinetes de bolas del otro lado.
- b. Inserte el eje (B) a través del cubo de la rueda trasera
- c. Mantenga oprimido el botón (A) al tiempo que desliza el eje (B) en la manga del eje (C).
- d. Suelte el botón para asegurar el eje en la manga del eje. Ajuste el eje si no se asegura. Vea la Sección B.
- e. Repita estos pasos en el otro lado.

**NOTA**— The axle is not locked until the quick-release button pops out fully (A). Check that the axle is locked by pulling on the wheel in the direction of the axle.

**2. Para quitar la rueda**

- a. Oprima completamente el botón de liberación rápida (A).
- b. Quite la rueda sacando completamente el eje (B) de la manga del eje (C).
- c. Repita estos pasos en el otro lado.



**G. SEGUROS DE LAS RUEDAS**

**⚠ ADVERTENCIA**

Los seguros para las ruedas se instalan en Sunrise y una persona calificada del servicio debe ajustarlos.

Inspeccione semanalmente los seguros de las ruedas según la tabla de mantenimiento. No use la silla A MENOS que esté seguro de que ambos seguros de las ruedas pueden colocarse por completo. Un seguro para ruedas que no se ajuste correctamente puede permitir que la silla ruede o vuelque de manera inesperada.

Los seguros para las ruedas deben ajustarse después de asegurarse de que las llantas tienen la presión de aire correcta. Cuando estén completamente colocados, el brazo debe quedar metido dentro de la llanta, al menos a 3,2 mm (1/8”), para ser eficaz.

Si detecta que los seguros de las ruedas se han deslizado o no están funcionando correctamente, comuníquese con su proveedor de servicios para que los ajuste apropiadamente.

## H. TUBOS CONTRA VOLCADURAS 13 14

Sunrise Medical recomienda los tubos contra volcaduras para todas las sillas de ruedas.

### 1. Para insertar los tubos contra volcaduras en los receptáculos 13

- a. Oprima el botón de liberación trasero (D) del tubo contra volcaduras de manera que ambos pasadores de liberación se muevan hacia adentro.
- b. Inserte el tubo contra volcaduras (E) en el receptor contra volcaduras (F).
- c. Gire el tubo contra volcaduras hacia abajo hasta que el pasador de liberación sobresalga a través del agujero de montaje del receptáculo.
- d. Inserte el segundo tubo contra volcaduras de la misma manera.

### 2. Ajuste de la rueda del tubo contra volcaduras 13

Las ruedas del tubo contra volcaduras deberán ser elevadas o bajadas para alcanzar un espacio libre apropiado de 1 1/2 a 2 pulg. (38 a 51 mm).

Oprima el botón de liberación de la rueda contra volcaduras (G) de tal manera que ambos pasadores de liberación se muevan hacia adentro. Eleve o baje hacia uno de los tres orificios perforados previamente (H). Suelte el botón. Ajuste la segunda rueda del tubo contra volcaduras de la misma manera. Ambas ruedas deben estar exactamente a la misma altura.

### 3. Para girar los tubos contra volcaduras hacia arriba 14

Gire los tubos contra volcaduras hacia arriba cuando la silla sea empujada por un ayudante, cuando pase sobre obstáculos o para subir aceras. Oprima el pasador de liberación contra volcaduras trasero. Sostenga la palanca hacia adentro y gire el tubo contra volcaduras hacia arriba. Suelte la palanca y repita el procedimiento con el segundo tubo contra volcaduras. Después de terminar esta maniobra, recuerde regresar los tubos contra volcaduras a su posición hacia abajo.

## I. REPOSABRAZOS 15

Sunrise Medical ofrece varios tipos de reposabrazos diferentes. Reposabrazos fijos, giratorios y replegables hacia atrás. Los reposabrazos giratorios pueden retirarse o pueden girar hacia atrás para permitir los cambios laterales. Su altura puede ajustarse (en incrementos de 2,5 cm [1"] ) al apretar el accesorio de ajuste y moverlo (A) hacia arriba o hacia abajo hasta la altura deseada.

### 1. Instalación básica

- a. Deslice el poste externo en el receptáculo (4) montado en el bastidor de la silla de ruedas.
- b. El reposabrazos debería asegurarse automáticamente en su sitio.

### 2. Ajuste de la altura

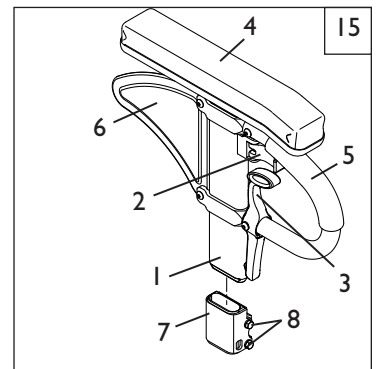
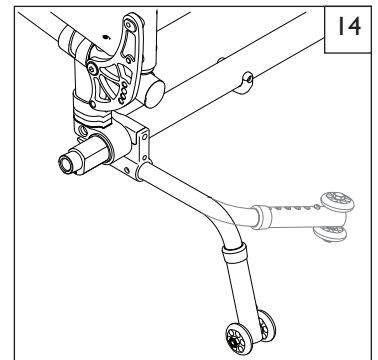
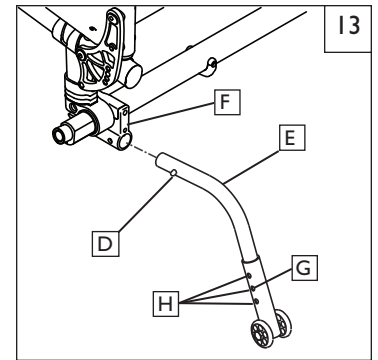
- a. Libere la palanca superior del seguro (2).
- b. Deslice el cojín del reposabrazos hacia arriba o abajo hasta la altura deseada.
- c. Regrese la palanca a la posición de asegurado.

### 3. Retirar el reposabrazos

- a. Para quitar, tire de la palanca de desbloqueo y tire hacia(3) arriba en el reposabrazos.

### 4. Reposición del reposabrazos

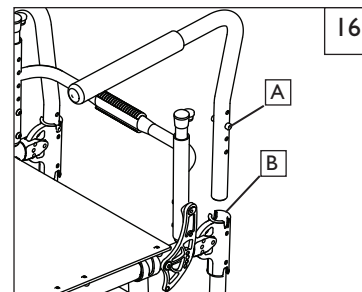
- a. Deslice el reposabrazos en el receptáculo.
- b. Asegúrese de que la palanca(3) de desbloqueo volverá a la posición de bloqueo contra la armpost.



1. Poste externo
2. Palanca de liberación Altura
3. Palanca de liberación
4. Cojín del reposabrazos
5. Barra de transferencia
6. Panel lateral
7. Receptáculo
8. Hardware Ajuste del receptor

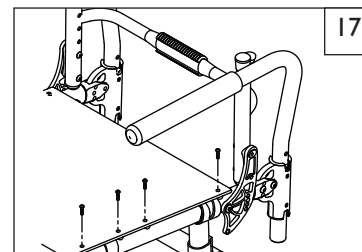
**J. REPOSABRAZOS GIRATORIOS ACOJINADOS (OPTION)** 16

1. **Instalación**
  - a. Deslice el reposabrazos en el tubo del receptor (B) en la parte trasera del bastidor.
2. **Giratorio**
  - a. Levante el reposabrazos de la posición de bloqueo y rótelo hacia un costado.
3. **Remoción del reposabrazos**
  - a. Jale el reposabrazos hacia fuera del receptor.



**K. AJUSTE DE LA ESLINGA DEL ASIENTO** 17

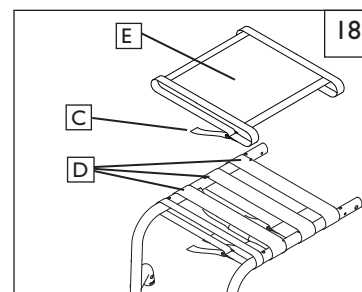
Quite los tornillos de retención de la eslinga izquierda del asiento. Reajuste el material tipo VELCRO® para aumentar la tensión de la eslinga del asiento. Reemplace los tornillos. Si tiene dificultad para reinsertar los pernos, use una sonda para ayudar a alinear los orificios. Asegúrese que los receptáculos de plástico se encuentren debajo del riel del asiento en todos los sitios donde se fijen los sujetadores.



**L. ESLINGA DEL ASIENTO ULTRA LIGERO** 18

La eslinga del asiento ultra ligero puede retirarse aflojando primero la tira de Velcro (C) tanto en la parte anterior y posterior de la cubierta de tapicería del asiento (E). Enseguida, afloje todas las tiras de Velcro (D) que rodean el bastidor de la silla de ruedas. Todas las tiras deben volverse a instalar en la misma posición y el número de tiras debe ser igual al del ajuste original.

1. **Instalación del cojín**
  - a. Coloque el cojín en la eslinga del asiento con la parte de los ganchillos hacia abajo. La parte biselada del cojín debería estar mirando hacia el frente de su silla.
  - b. Oprímalo con firmeza para insertarlo en su sitio.



**M. INSTALACIÓN DEL COJÍN**

- a. Coloque el cojín en el recipiente del asiento con la parte de los ganchillos hacia abajo. La parte biselada del cojín debe estar al frente, firmemente presionada en el lugar.



**⚠ ADVERTENCIA**

El dueño de esta silla es el responsable de garantizar que un profesional de servicios capacitado, asesorado por un profesional de la salud, ha armado y ajustado la silla de ruedas. El mantenimiento y/o los ajustes solo deben hacerse con el asesoramiento de un profesional de la salud. Siempre use partes y/o accesorios que Sunrise Medical haya recomendado y aprobado cuando esta silla reciba servicios de mantenimiento.

**A. INTRODUCCIÓN DEL SERVICIO DEL DISTRIBUIDOR**

1. Al menos una vez al año, haga que un distribuidor autorizado inspeccione esta silla por completo, revise su seguridad y proporcione un mantenimiento regular.
2. Parámetros de tensión: Un parámetro de tensión es el apretado óptimo que debe hacerse a un sujetador en particular. Es importante usar los parámetros de tensión apropiados cuando se especifican. Cuando no se indique ninguna especificación, use un parámetro de tensión de 60 pulg.-libras.
3. Si ha detectado una parte gastada, doblada o dañada, repárela o reemplácela con las partes recomendadas antes de que la silla vuelva al servicio.
4. Un distribuidor autorizado debe hacer el trabajo principal de mantenimiento y reparaciones.

**B. CONSEJOS FUNDAMENTALES PARA EL MANTENIMIENTO**

**1. Valores de tensión:**

Un parámetro de tensión es el apretado óptimo que debe hacerse a un sujetador en particular. Es importante usar los parámetros de tensión apropiados cuando se especifican. Cuando no se indique ninguna especificación, use un parámetro de tensión de 60 pulg.-libras.

**2. Materiales de referencia de ajuste y servicio del distribuidor:**

Visite [www.sunrisemedical.com](http://www.sunrisemedical.com) para ver los manuales, las hojas de instrucciones y los videos informativos de la Familia de sillas de rueda Quickie 2.

**C. LIMPIEZA**

**1. Acabado de la pintura**

- a. Limpie las superficies pintadas con jabón o detergente suave.
- b. Proteja la pintura con una capa de cera automotriz no abrasiva.

**2. Ejes y partes móviles**

- a. Limpie alrededor de los ejes y las partes móviles con un trapo húmedo (no mojado).
- b. Limpie o sacuda la pelusa, polvo o suciedad en los ejes o las partes móviles.
- c. NO USE aceite 3 en 1 ni WD-40® para lubricar. Use solo lubricantes con teflón cuando trabaje en esta silla de ruedas.

**D. AJUSTE DE LA TUERCA DEL EJE DE LA RUEDA TRASERA** 19 20

El eje de la rueda trasera (B) fija la rueda trasera (D) al obturador de inclinación lateral (C). Cuando las bolas de retención (E) encajan en el obturador de inclinación lateral, la rueda trasera queda asegurada de manera eficaz en la silla. Oprimir el botón de liberación rápida (A) libera las bolas de retención y permite retirar el eje y ensamble de la rueda.

Para ajustar el eje necesitará una llave de 3/4 pulg. para dar vuelta a la tuerca de ajuste (F). También necesitará una llave de 1/2 pulg. para sostener de manera segura el extremo de las bolas de retención del eje para evitar que dé vuelta.

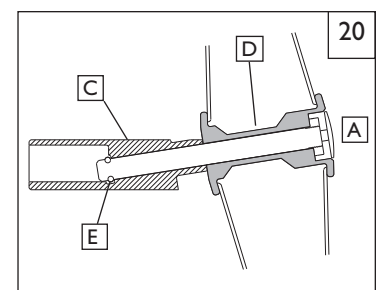
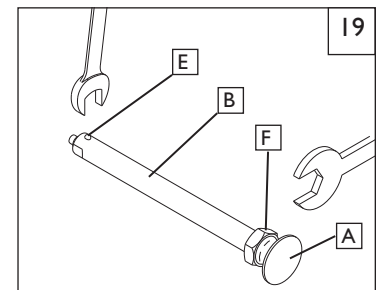
Si la rueda y el eje no se aseguran en el obturador de inclinación lateral, entonces necesitará ajustar el eje. Gire la tuerca en sentido antihorario 1/4 de vuelta aproximadamente e intente asegurar el eje en el obturador de inclinación lateral. Si no puede asegurarlo, continúe realizando pequeños ajustes de la tuerca hasta que quede asegurado.

Si la rueda queda asegurada a la silla pero existe demasiado juego de la rueda (el cubo de la rueda puede empujarse hacia delante y atrás sobre el eje) ajuste entonces la tuerca en sentido horario hasta que no exista un espacio perceptible entre la rueda y el tubo de inclinación lateral y el eje queda asegurado en la silla.



**HERRAMIENTAS NECESARIAS**

1. Juego de llave hexagonal sistema imperial
2. Juego de llave hexagonal sistema métrico
3. Juego de llave inglesa sistema imperial
4. Juego de llave inglesa sistema métrico
5. Llave dinamométrica
6. Juego de cubo hexagonal sistema imperial
7. Juego de cubo hexagonal sistema métrico
8. Destornilladores Phillips y planos





## E. SEGUROS DE LAS RUEDAS 21 22

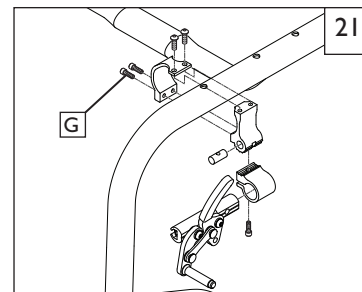
Las sillas de ruedas Quickie Q7 ajustable y Quickie Q7 rígida para actividades deportivas se envían con uno de los cinco tipos diferentes de seguros de ruedas. Éstos se instalan en la fábrica, a menos que haya pedido algo diferente.

Use un parámetro de tensión de 62 pulg.-lb. (7 Nm) para ajustar los seguros de las ruedas.

### 1. Ajuste de los seguros de las ruedas tipo

#### “empuje para asegurar” o “jale para asegurar” de montaje alto 21

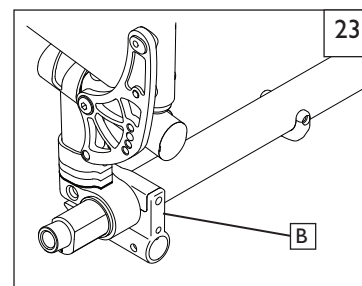
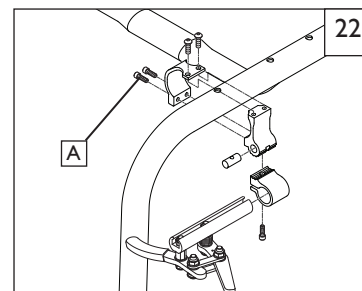
- a. Usando una llave Allen de 4mm, gire uno de los tornillos (E) de la abrazadera en sentido anti-horario un cuarto de vuelta.
- b. Repita el mismo proceso con los tornillos restantes (E).
- c. Afloje los tornillos de manera alterna (dos vueltas cada uno) hasta que ambos tornillos estén sueltos.
- d. Deslice la abrazadera hacia la rueda trasera hasta que el seguro de la rueda quede metido en la rueda para restringir el movimiento cuando se encuentre en posición de asegurado.
- e. Apriete los tornillos con una tensión de 62 pulg.-lb. (7 Nm).



### 2. Seguros de las ruedas de tijera Ergo o compactos 22

- a. Usando una llave Allen de 4 mm, gire uno de los tornillos (E) de la abrazadera en sentido antihorario un cuarto de vuelta.
- b. Repita el mismo proceso con los tres tornillos restantes (E).
- c. Afloje los tornillos de manera alterna (dos vueltas cada uno) hasta que ambos tornillos estén sueltos.
- d. Deslice la abrazadera hacia la rueda trasera hasta que el seguro de la rueda quede metido en la rueda para restringir el movimiento cuando se encuentre en posición de asegurado.
- e. Ajuste la posición del ángulo.
- f. Apriete los tornillos con una tensión de 62 pulg.-lb. (7 Nm)

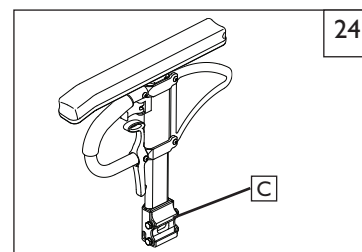
**NOTA**— La abrazadera y el seguro de las ruedas tal vez tendrá que rotarse para dejar libre el tubo del bastidor.



## F. TUBOS CONTRA VOLCADURAS 23

Sunrise Medical recomienda los tubos contra volcaduras para todas las sillas de ruedas. Use un parámetro de tensión de 62 pulg.-lb. (7 Nm) cuando instale los tubos contra volcaduras.

- a. Después de conectar el receptor del dispositivo antivuelco (B) asegurarse de que el receptor es paralelo al suelo y los tornillos se aprietan de manera que los dispositivos antivuelco no se mueven cuando se utiliza.

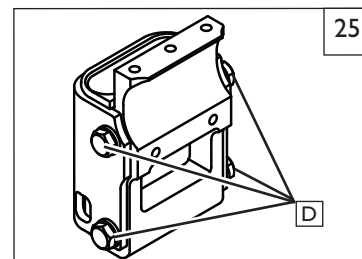


## G. ACCESORIO DEL RECEPTÁCULO DEL REPOSABRAZOS

### Ajuste del receptáculo del reposabrazos 24 25

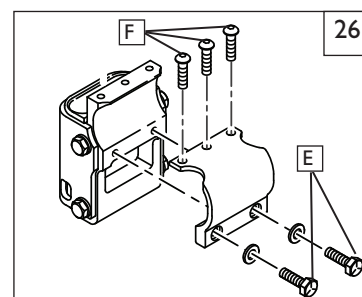
Para apretar o aflojar el ajuste del poste externo en el receptáculo:

1. Afloje los cuatro pernos de ajuste del receptáculo (D) del lado del receptáculo.
2. Con el reposabrazos en el receptáculo (E), apriete el receptáculo para lograr el ajuste deseado.
3. Apriete los cuatro pernos (D) con una tensión de 144 pulg.-lb., 16.3 Nm)



### PAjuste de la posición 26

1. Afloje los dos pernos de retención (10) hasta que la abrazadera se suelte.
2. Deslice el receptáculo del reposabrazos hasta la posición deseada.
3. Apriete ambos pernos con una tensión de 62 pulg.-lb. (7 Nm)

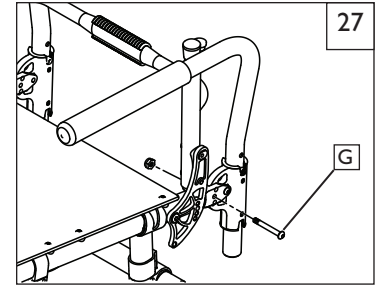


## H. REPOSABRAZOS GIRATORIOS ACOJINADOS 27

Reposabrazos abatibles pueden separarse, o pueden abatir para permitir las transferencias laterales. Son regulables en altura (6" en incrementos de 1") por medio de tornillos (G) hacia arriba o abajo se mueve en agujeros pre-perforados en el soporte del reposabrazos.

### Giratorios, de ángulo ajustable 27

Para modificar el ángulo, retire los pernos (G), vuelva a colocar en el ángulo adecuado. Reinserte el perno y apriételo.



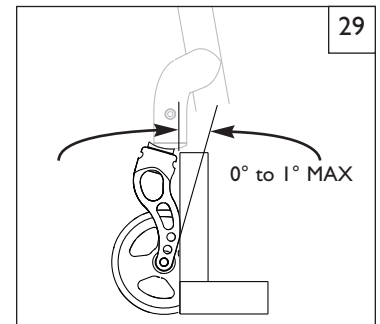
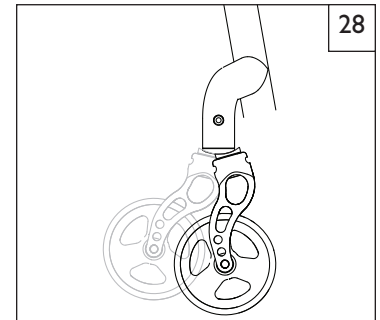
## I. RUEDAS PIVOTANTES

**NOTA**— Colocar la silla de ruedas sobre una mesa o banco muy planos facilita obtener un parámetro más exacto.

### 1. Ajuste de ángulo de avance 28 29

#### Verificación de la perpendicular de las ruedas pivotantes

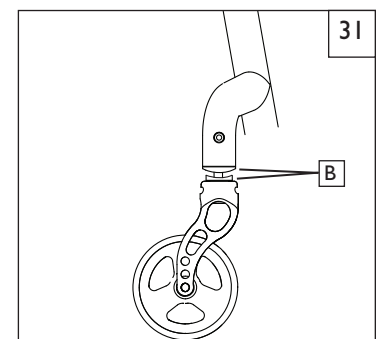
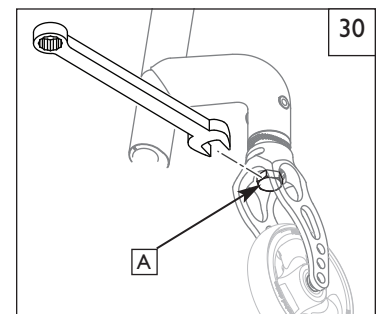
La silla de ruedas Quickie sale de la fábrica con las ruedas pivotantes ajustadas de manera perpendicular. Cada vez que modifique la altura del eje trasero, el tamaño de la rueda trasera, la posición del centro de gravedad o el tubo de inclinación lateral de la silla de ruedas, debe verificar que las ruedas pivotantes aún estén perpendiculares. Una rueda pivotante que no esté perpendicular ocasionará que la rueda se levante del suelo a medida que gira alrededor del perno y también podría mover la parte delantera de la silla de ruedas hacia arriba y abajo. Verifique la perpendicular colocando la silla de ruedas sobre una superficie plana horizontal. Gire ambas horquillas para que las ruedas pivotantes estén hacia la parte trasera de la silla de ruedas. Coloque una escuadra o nivel de bolsillo contra la superficie plana en la parte trasera de la horquilla y observe si la superficie está vertical (perpendicular). Si esta superficie está a más de 1 grado de distancia de la vertical, un profesional de la salud deberá volver a encuadrar las ruedas pivotantes.



### 2. Reencuadre de las ruedas pivotantes 30 31

Ubique el perno (A) dentro del tubo de la rueda pivotante derecha (no la extraiga) con la ayuda de una llave inglesa de 10 mm. Afloje el perno lo suficiente para permitir que los dientes de los vástagos superior e inferior (B) se alejen entre sí. La horquilla de la rueda pivotante debe moverse libremente. Coloque la silla de ruedas sobre el piso para que las dos ruedas traseras y la rueda pivotante izquierda hagan contacto con el suelo. Coloque un peso cerca de la parte trasera del asiento para ayudar a estabilizar la silla. Coloque una escuadra o nivel de bolsillo contra la superficie plana de la horquilla y gire la horquilla hasta que esté vertical (perpendicular). Con la horquilla en posición vertical, inserte los dientes de los dos vástagos en la posición de concordancia más cercana. Asegúrese que los dientes se introducen de manera apropiada y que no se cruzan. Dirija un haz de luz brillante detrás de los dientes del vástago correspondientes y verifique que se introducen de manera adecuada. Apriete el tornillo (A) para asegurar la posición de concordancia del vástago. El tornillo debe apretarse con una tensión de 60 pulg.-lb. (6,8 Nm) para garantizar que no se afloje con el uso.

Anote la posición de inserción de los dientes de los vástagos en la horquilla derecha y ajuste la horquilla izquierda de manera similar en la misma posición. Vuelva a ensamblar ambas ruedas pivotantes y vuelva a verificar que están perpendiculares. Vuelva a colocar las tapas.



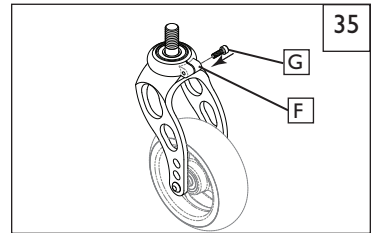
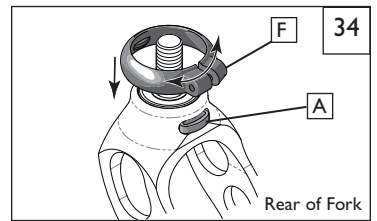
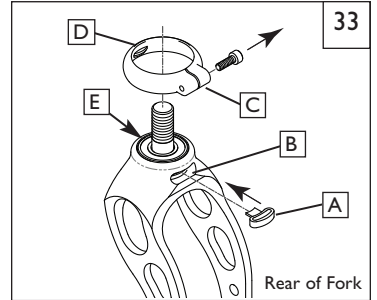
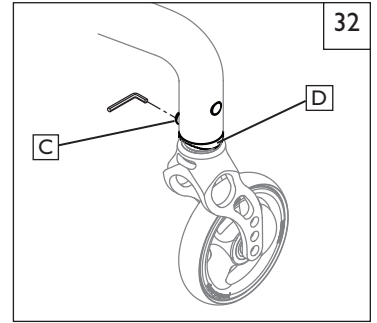
**3. Alineación perpendicular en 3 dimensiones** 32

El ajuste del perno Allen (C) ofrece una dimensión de ajuste adicional además del sistema de vástagos. Puede aflojarse el perno para aliviar la tensión en el conjunto de vástagos. De esa manera puede entonces afinarse aún más el ángulo de las ruedas pivotantes y se puede volver a apretar el perno.

**4. Corrección de una desviación hacia la derecha o la izquierda** 30 32

Determine en qué dirección se desvía la silla de ruedas (derecha o izquierda). Realice los ajustes siguientes en la rueda pivotante de ese lado de la silla:

- a. Afloje el tornillo (A) dentro del tubo de la rueda pivotante con una llave inglesa de 10 mm.
- b. Afloje el tornillo en el vástago superior (C).
- c. Gire el vástago superior (D) para voltear la horquilla de la rueda en la dirección de avance hacia delante. Gire el anillo en sentido horario y la horquilla girará hacia fuera. Gire el anillo en sentido antihorario y la horquilla girará hacia dentro.
- d. Cuando la horquilla de la rueda pivotante haya girado correctamente en la dirección de avance hacia delante, apriete nuevamente los tornillos.
- e. Después de realizar el ajuste deseado, vuelva a verificar la perpendicular de las ruedas pivotantes. (Vea "Verificación de la perpendicular de las ruedas pivotantes" en la Sección P).



**J. KIT DE INSTALACIÓN ANTIVIBRACIÓN** 33 34 35

- a. Remueva el conjunto de la horquilla de la silla. Esto puede requerir, o no, la remoción de la rueda pivotante.
- b. Inserte el casquillo antivibración (A) en la ranura (B) en la parte trasera de la horquilla y asegúrese de que la lengüeta quede entre los extremos del anillo elástico y los rodamientos.
- c. Instale la abrazadera (C) en la parte superior del conjunto de la horquilla, colocando la lengüeta interna en la ranura frontal (E).
- d. Separe cuidadosamente las lengüetas de las abrazaderas (F) para que se deslicen sobre los casquillos recién instalados (A).
- e. Vuelva a unir y comprima las lengüetas, y luego instale el tornillo de cabeza hueca (G) en la abrazadera. Asegúrese de que las roscas estén bien alineadas y ajústelas suavemente con una llave hexagonal de 3 mm.

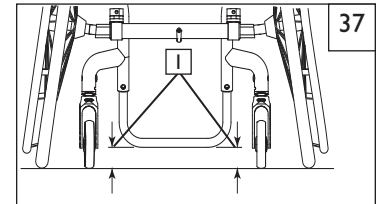
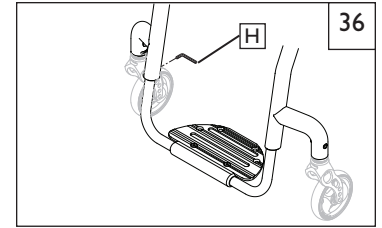
**K. AJUSTE DE ALTURA DEL REPOSAPIÉS** 36 37 38 39



**WARNING**

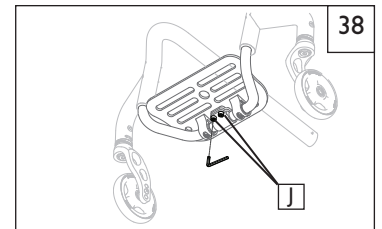
El reposapiés es una parte integral del bastidor. No se debe usar la silla sin un reposapiés.

Para ajustar la altura del reposapiés, afloje el tornillo (H) en ambas abrazaderas del reposapiés. Deslice el reposapiés hacia arriba o abajo hasta la altura deseada y apriete nuevamente los dos tornillos de precisión. Use un parámetro de tensión máximo de 62 pulg.-lb. (7 Nm). (Si los aprieta excesivamente puede ocasionar daños al bastidor). Se recomienda que mantenga un mínimo de 5 cm (2 pulg.) de distancia entre el punto más bajo del reposapiés y el piso (I). Esto permite un espacio libre adecuado para las superficies disperejas y para evitar daños al reposapiés.



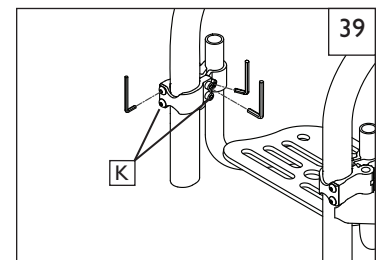
**Reposapiés elevable** 38

Para ajustar el ángulo del reposapiés elevable, afloje los dos pernos (J) y gire la abrazadera de tope del ángulo del reposapiés. Una vez que se encuentre en posición, vuelva a apretar los pernos (J) con una tensión de 92 pulg.-lb. (10,4 Nm). Algunos reposapiés angostos tienen un solo perno.



**Reposapiés de montaje alto** 39

1. Afloje los cuatro tornillos de cabeza hueca (K) en ambos lados de la silla de ruedas.
2. Deslice el reposapiés hasta la altura deseada.
3. Apriete los tornillos de cabeza hueca en ambos lados con una tensión de 62 pulg.-lb. (7 Nm).

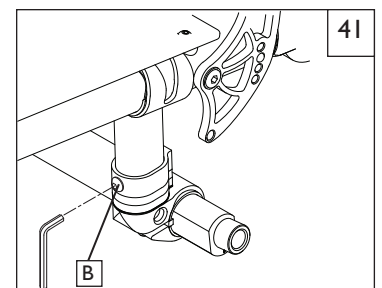
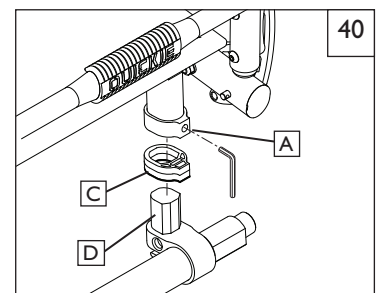


**L. AJUSTE DE LA ALTURA TRASERA DEL ASIENTO** 40 41

Retire los tornillos de sujeción (A) en la parte posterior de la placa del eje y el tornillo de cabeza cilíndrica (B) de la parte anterior. Para incrementar la altura del asiento al piso añada un espaciador (C) en la abrazadera del tubo de inclinación lateral (D). Para reducir la altura del asiento al piso retire el espaciador (C) de la abrazadera del tubo de inclinación lateral (D). No debe usar más de dos espaciadores en cada lado. Cuando termine, instale el sistema de inclinación lateral (D) en la placa del eje y apriete los tornillos con una tensión de 62 pulg.-lb. (7 Nm).

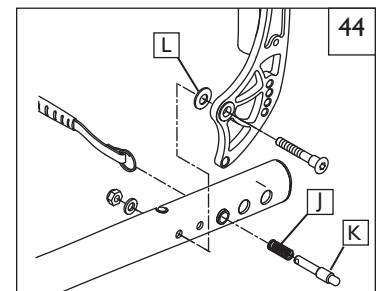
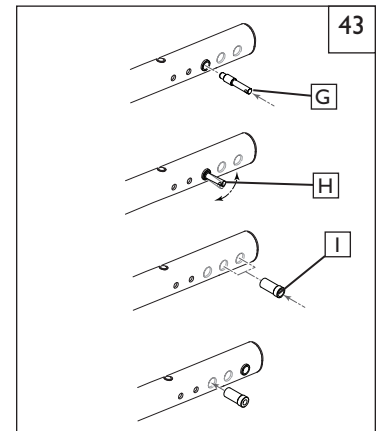
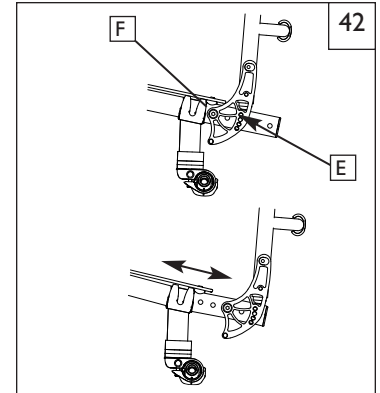
**NOTA—** Los ajustes de la altura trasera del asiento también podrían requerir un ajuste del ángulo de las ruedas pivotantes. Vea la Sección P.

**NOTA—** Si la silla de ruedas se configura con la placa de eje 1B, se necesitarán abrazaderas de tubo de inclinación lateral más cortas para disminuir la altura trasera del asiento 1,3 cm (1/2"). Si se encuentra configurada con una placa de eje 1A, no se puede disminuir la altura y; por lo tanto, necesita abrazaderas de tubo de inclinación más largas para poder elevar la altura del asiento.



**M. RESPALDO DE PROFUNDIDAD AJUSTABLE** 42 43 44

1. El respaldo puede ajustarse quitando primero el cordón de liberación rápida JAY (no se muestra) de los pasadores de liberación rápida (E) que se encuentran en el interior del bastidor de la silla de ruedas. Esta maniobra permite quitar el conjunto de pasador y resorte posteriormente en el paso 2.
  2. Con una llave Allen de 5 mm y otra de 10 mm, retire el perno que sujeta la abrazadera del respaldo de la silla (F). Repita este paso en el lado opuesto.
  3. Una vez que se quita el respaldo, deben retirarse también los pasadores y resortes de liberación rápida. El casquillo del bastidor puede retirarse al invertir el pasador de liberación rápida e insertarlo en el casquillo (G). Retire lentamente el pasador (H) a medida que lo mueve de lado a lado para sacar el casquillo (Fig. 12). Puede ser necesario utilizar un par de pinzas para exponer el borde (I) del casquillo y retirarlo completamente.
  4. Si desea que el respaldo tenga una profundidad de 2,5 cm (1") más, mueva el casquillo un orificio hacia atrás. Si el ajuste de profundidad del respaldo deseado es de 5,1 cm (2") más, el casquillo debe ser trasladado hacia atrás hasta el último orificio. Inserte el casquillo de pivote que recibió con el manual del propietario en el mismo orificio del cual se quitó el casquillo original.
  5. Para volver a ensamblar el respaldo, vuelva a insertar los resortes en los casquillos (J). Rápidamente, vuelva a insertar en primer lugar los pasadores de liberación rápida en los casquillos que incluyen orificios de sujeción del cordón (K).
  6. Vuelva a colocar el respaldo en su sitio en la posición plegada. Inserte el pasador de liberación rápida en el orificio correcto.
  7. Trabajando en un lateral de la silla a la vez, inserte la arandela grande biselada (L) entre la abrazadera del respaldo y el bastidor. Inserte el perno de la bisagra del respaldo en la silla y asegúrelo utilizando una arandela y una tuerca nylock.
  8. Con una llave Allen de 5 mm y otra de 10 mm, apriete la tuerca nylock de manera que el extremo del perno llegue al final de la tuerca. Repita en el lado opuesto de la silla de ruedas.
- Nota:** No apriete de más el perno de la bisagra del respaldo ya que esto podría evitar que el respaldo se pliegue correctamente.
9. Fije nuevamente el cordón de liberación rápida JAY® en los pasadores de liberación rápida.



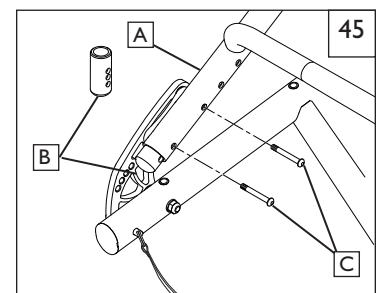
**NOTA-** Este ajuste pretende compensar las diferencias del espesor del respaldo y/o el contorno en el mercado secundario. Los bastones del respaldo pueden ajustarse de adelante hacia atrás con relación al asiento de manera que la superficie de soporte del respaldo no cambie la ubicación del usuario, independientemente de la ubicación de montaje del respaldo. Esto garantiza que el centro de gravedad del usuario con respecto a la ubicación del eje no se vea alterado debido al espesor o el contorno del respaldo en el mercado secundario. No existen recomendaciones para el uso del Respaldo de profundidad ajustable para tránsito.

**N. AJUSTE DEL ÁNGULO DEL RESPALDO** 45 46

**Tope del respaldo**

El tope predeterminado confiere la capacidad de colocar un tope firme en el ángulo deseado. El diseño de orificios en el tope del respaldo coincide con los orificios de la abrazadera del respaldo (4 orificios en cada pieza).

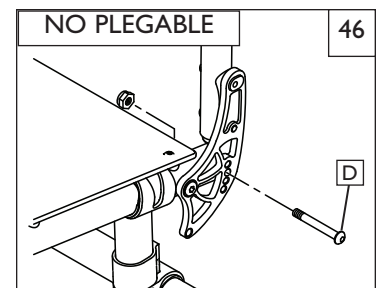
1. Determine la posición deseada del tope.
2. Retire el tornillo de cabeza cilíndrica de la parte inferior del respaldo (C) y afloje ligeramente el tornillo superior (A).
3. Ajuste el tope del respaldo (B) en el bastidor del respaldo (A) en la posición deseada.
4. Instale los tornillos de la abrazadera del respaldo (C) y apriételes con una tensión de 62 pulg.-lb. (7 Nm).
5. Repita el proceso en el lado opuesto. Cerciórese de que los topes se encuentran en la misma posición en ambos lados.



**Instrucciones para respaldo no plegable**

1. Retire el perno de la abrazadera del respaldo (D).
2. Gire el respaldo hacia el ángulo deseado.
3. Alinee el orificio de la abrazadera del respaldo deseado con la abertura en el bastidor del asiento.
4. Reinserte el perno y apriétele.

**PRECAUCIÓN** – Cuando modifique el ángulo del respaldo de la silla de ruedas, la abrazadera izquierda y derecha del ángulo del respaldo ajustable deben estar en el mismo orificio en cada lado antes de usar la silla de ruedas.



O. SUSPENSIÓN TRASERA 4-LINK 47



**WARNING**

La suspensión trasera puede afectar la estabilidad de la silla de ruedas. Para evitar una caída, pida a una persona que sirva de observador, y/o utilice tubos contra volcaduras hasta que esté familiarizado con el equipo nuevo.

**1. Ajuste de la suspensión trasera 4-Link**

- a. Para endurecer la suspensión, gire el anillo tensor accionado por resorte (E) en sentido horario (al observar el sistema de suspensión desde la parte inferior de la silla de ruedas).
- b. Para aflojar la suspensión, gire el anillo tensor accionado por resorte (E) en sentido antihorario (al observar el sistema de suspensión desde la parte inferior de la silla de ruedas).

**2. Alineación de los brazos conectores de la suspensión**

No ajuste los brazos conectores (F). Éstos se ajustan en la fábrica para garantizar la resistencia y rendimiento adecuados del sistema de suspensión trasera 4-Link.

**3. Ajuste de la convergencia a cero** 47 48

Afloje los tornillos de capuchón (G) (3 a cada lado, a menos que se encuentre equipada con tubos contra volcaduras, en tal caso serán 4 tornillos a cada lado) que aseguran la abrazadera del tubo de inclinación lateral. Observe la bola ubicada en el nivel (F) y gire el tubo de inclinación lateral (H) hasta que la bola quede perfectamente centrada dentro del nivel. La convergencia está ahora ajustada a cero.

Antes de apretar los tornillos (G), asegúrese de que el tubo de inclinación lateral esté centrado de izquierda a derecha en relación al bastidor de la silla de ruedas, y las partes planas debajo de la parte más externa de la abrazadera del tubo de inclinación se encuentren paralelas de un lado al otro. El extremo del tubo de inclinación lateral debe quedar al ras de la parte más externa de la abrazadera del tubo de inclinación. Apriete los sujetadores (G) con una tensión de 62 pulg.-lb. (7 Nm).

**4. Ajuste de la convergencia a cero – Método alternativo** 47 48 49

Coloque toda la silla de ruedas sobre una mesa plana horizontal o sobre el piso. Afloje los tornillos de capuchón (G) (3 a cada lado, a menos que se encuentre equipada con tubos contra volcaduras, en tal caso serán 4 tornillos a cada lado) que aseguran la abrazadera del tubo de inclinación lateral. Ubique las superficies planas en la parte delantera y trasera de los obturadores de inclinación lateral. Coloque un objeto que se sabe tiene una esquina exactamente de 90° (como una escuadra de carpintero, escuadra de dibujo, etc.) sobre la superficie plana horizontal y contra la parte plana del obturador de inclinación lateral. Gire el ensamble del tubo y el obturador de inclinación lateral (K) hasta que la superficie plana del obturador de inclinación lateral quede paralela a la herramienta de medición.

Antes de apretar los tornillos (G), asegúrese de que el tubo de inclinación lateral esté centrado de izquierda a derecha en relación al bastidor de la silla de ruedas, y las partes planas debajo de la parte más externa de la abrazadera del tubo de inclinación se encuentren paralelas de un lado al otro. El extremo del tubo de inclinación lateral debe quedar al ras de la parte más externa de la abrazadera del tubo de inclinación. Apriete los sujetadores con una tensión de 62 pulg.-lb. (7 Nm).

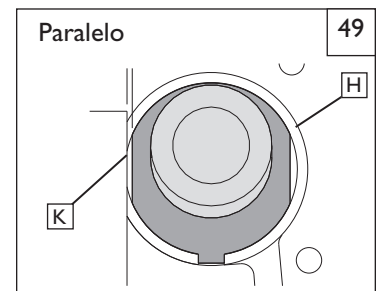
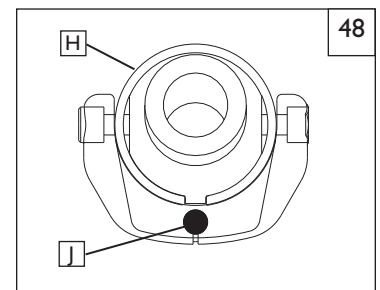
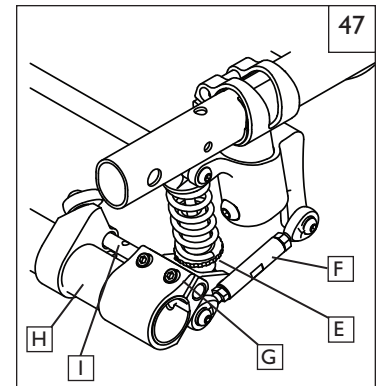
**NOTA—** Al afinar la suspensión trasera 4-LINK, realice siempre una sola modificación a la vez y anótelas. Debe tener paciencia, pero de esa manera puede entender cómo cada modificación afecta el movimiento de la silla de ruedas junto con la suspensión trasera.

**NOTA—** La instalación más baja de los soportes de los amortiguadores ha sido diseñada de esa manera para tener una sensación de soltura y un buen recorrido de la suspensión.

**NOTA—** Nunca quite la tuerca de cilindro (I) que conecta la abrazadera del tubo de inclinación lateral con la abrazadera del tubo de inclinación lateral del amortiguador.

**5. Mantenimiento de la suspensión 4-link**

- a. No aplique lubricante a los extremos de los casquillos o espirales del amortiguador.
- b. Puede aplicar lubricante a los extremos de los conectores después de limpiarlos con jabón y cepillo (ambos deben ser suaves).
- c. Elimine la suciedad o los residuos del sistema de espirales con un cepillo suave.
- d. Nunca limpie la suspensión trasera 4-Link con una lavadora de alta presión.





**P. EJE TRASERO**

El ajuste más importante de la silla de ruedas Quickie es la posición correcta del eje trasero. El centro de gravedad y la inclinación lateral de las ruedas quedan determinados por el ajuste del eje.

**I. Ajuste del centro de gravedad** 50



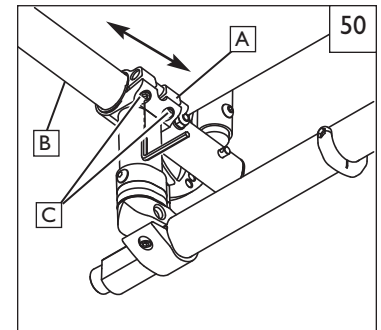
**WARNING**

Entre más mueva las ruedas traseras hacia delante, más probable será que su silla se vuelque hacia atrás. Realice siempre los ajustes con incrementos pequeños y verifique la estabilidad de la silla con una persona como observador para evitar una volcadura. Recomendamos que use los tubos contra volcaduras hasta que se adapte al cambio y que esté seguro que no tiene riesgo de volcarse. Consulte las advertencias adicionales en la Sección VI "Caídas y volcaduras".

**NOTA—** Las modificaciones del centro de gravedad pueden afectar la altura trasera del asiento (Sección K), la convergencia/divergencia de las ruedas traseras (Sección M-3) y la perpendicular de las ruedas pivotantes (Sección P). Si modifica la posición del centro de gravedad, vuelva a ajustar todos estos parámetros como sea necesario.

**NOTA—** Si ajusta el centro de gravedad de la silla de ruedas, deberá volver a ajustar la ubicación de los seguros de las ruedas.

**NOTA—** El rango de ajuste puede verse limitado por la configuración de la silla de ruedas y las opciones elegidas.



**Quickie Q7 ajustable**

La posición del centro de gravedad puede ajustarse al mover las dos abrazaderas de la placa del eje (A) hacia adelante o hacia atrás en el tubo del asiento (B). Al mover las abrazaderas de la placa del eje hacia adelante, la base de las ruedas se acorta y el extremo frontal se aligera; de esta forma, podrá maniobrar mejor la silla. Al mover las placas del eje hacia atrás, la silla se torna más estable con una probabilidad menor de volcarse hacia atrás.

Para ajustar el centro de gravedad, retire ambas ruedas traseras. Afloje los 4 tornillos (C) (2 de cada lado) que sujetan las placas del eje (A) a los tubos del asiento. Deslice ambas abrazaderas del eje hacia adelante o hacia atrás a lo largo del tubo del asiento hasta la posición deseada. Asegúrese de que ambos lados estén ajustados de manera simétrica antes de apretar los tornillos. Apriete los tornillos con una tensión de 62 pulg.-lb. (7 Nm).

Después de asegurar las abrazaderas de la placa del eje, instale las ruedas traseras. Siéntese en la silla y realice maniobras mientras otra persona sirve de observador para que se compruebe si el nuevo ajuste es adecuado para usted.

**Quickie Q7 rígida para actividades deportivas** 51

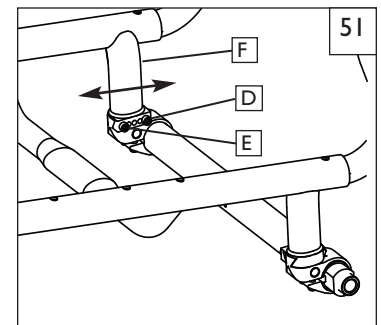
**NOTA—** Si ajusta el centro de gravedad de la silla de ruedas, deberá volver a ajustar la ubicación de los seguros de las ruedas (si se incluyen). Vea la sección R para leer las instrucciones de ajuste de los seguros de las ruedas.

**NOTA—** Ajuste de la inclinación lateral para actividades deportivas: La placa del eje está soldada conforme a los requisitos para el centro de gravedad, a pedido del cliente.

**NOTA—** La abrazadera de inclinación lateral debe centrarse en el tubo de inclinación, excepto si el centro de gravedad se encuentra ajustado a 1,3 cm o 10,2 cm (0,5 o 4,0")

Puede ajustar la posición del centro de gravedad al mover las abrazaderas del tubo de inclinación lateral (D) hacia delante o hacia atrás en el tubo de inclinación. Al mover las abrazaderas del tubo de inclinación hacia adelante, la base de las ruedas se acorta y el extremo frontal se aligera; de esta forma, podrá maniobrar mejor la silla. Al mover las abrazaderas del tubo de inclinación lateral hacia atrás, la silla se torna más estable con una probabilidad menor de volcarse hacia atrás.

Para ajustar el centro de gravedad, retire ambas ruedas traseras. Quite los 4 tornillos, (E) (2 a cada lado) que aseguran la abrazadera del tubo de inclinación lateral en el montaje de este tubo (F). Deslice ambas abrazaderas del tubo de inclinación lateral hacia delante o hacia atrás (de manera uniforme en ambos lados) hasta la posición deseada, cerciorándose de que los orificios de las abrazaderas del tubo de inclinación lateral queden alineados con dicho tubo. Asegúrese de que ambos lados estén ajustados de manera simétrica antes de apretar los tornillos. Apriete los tornillos con una tensión de 62 pulg.-lb (7 Nm). Después de asegurar las abrazaderas del tubo de inclinación lateral, instale las ruedas traseras. Siéntese en la silla y realice maniobras mientras otra persona sirve de observador para que se compruebe si el nuevo ajuste es adecuado para usted.

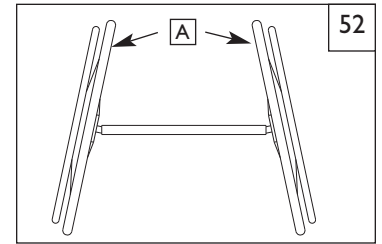




**2. Inclinación lateral de las ruedas** 52

La inclinación lateral de las ruedas, mostrada en forma de ángulo (G), ofrece una mayor estabilidad lado a lado debido al aumento de anchura y ángulo de la base de las ruedas. También permite dar vuelta con mayor rapidez y un mejor acceso a la parte superior de los aros para las manos.

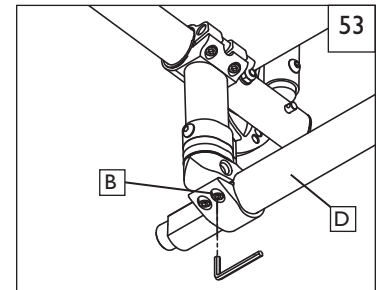
La inclinación lateral de las ruedas se determina por pares de obturadores de inclinación lateral intercambiables que están disponibles con su distribuidor autorizado en opciones de ángulos de 0°, 3° y 6°.



**3. Ajuste de la convergencia y divergencia a cero** 53 54 55 56

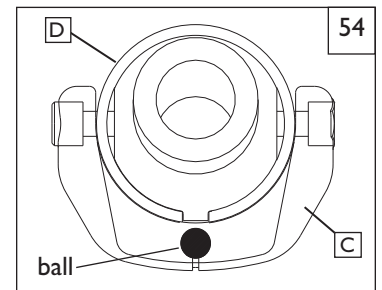
**NOTA**— Una silla de ruedas equipada con obturadores de inclinación lateral de 0° no puede tener convergencia ni divergencia. Este ajuste sólo es necesario cuando se utilizan obturadores de inclinación lateral de 3° y 6°.

La convergencia se refiere a qué tan adecuadamente están alineadas las ruedas traseras de la silla con relación al suelo. Afecta la manera en que la silla rodará. El arrastre o la resistencia al rodado se pueden disminuir de manera óptima cuando la convergencia de las ruedas se ajusta a cero.

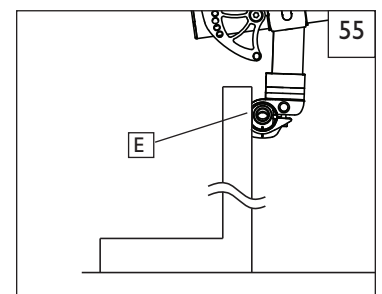


**4. Ajuste de la convergencia a cero** 53 54

Afloje los 4 tornillos de capuchón (A) (2 a cada lado) que aseguran la abrazadera del tubo de inclinación lateral. Observe la bola ubicada en el nivel (B) y gire el tubo de inclinación lateral (C) hasta que la bola quede perfectamente centrada dentro del nivel. La convergencia está ahora ajustada a cero.



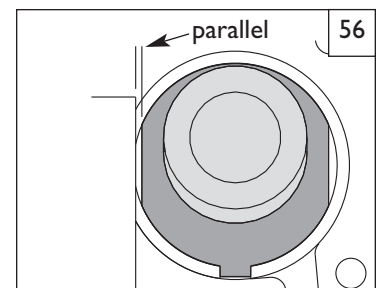
Antes de apretar los tornillos (A), asegúrese que el tubo de inclinación lateral esté centrado de izquierda a derecha en relación al bastidor de la silla de ruedas. El extremo del tubo de inclinación lateral debe quedar al ras de la parte más externa de la abrazadera del tubo de inclinación. Apriete los sujetadores (A) con una tensión de 62 pulg.-lb. (7 Nm).



**5. Ajuste de la convergencia a cero – Método alternativo** 53 54 55 56

Coloque toda la silla de ruedas sobre una mesa plana horizontal o sobre el piso. Afloje los 4 tornillos de capuchón (A) (2 a cada lado) que aseguran la abrazadera del tubo de inclinación lateral. Ubique las superficies planas en la parte delantera y trasera de los obturadores de inclinación lateral (D). Coloque un objeto que se sabe tiene una esquina exactamente de 90° (como una escuadra de carpintero, escuadra de dibujo, etc.) sobre la superficie plana horizontal y contra la parte plana del obturador de inclinación lateral. Gire el ensamble del tubo y el obturador de inclinación lateral hasta que la superficie plana del obturador de inclinación lateral quede paralela a la herramienta de medición.

Antes de apretar los tornillos (A), asegúrese que el tubo de inclinación lateral esté centrado de izquierda a derecha en relación al bastidor de la silla de ruedas. El extremo del tubo de inclinación lateral debe quedar al ras de la parte más externa de la abrazadera del tubo de inclinación. Apriete los sujetadores con una tensión de 62 pulg.-lb. (7 Nm).

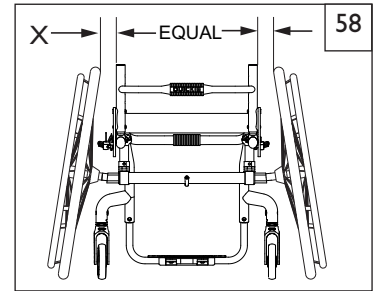
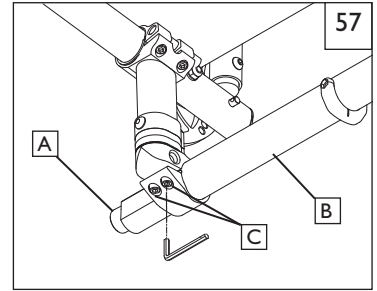


**Q. SEPARACIÓN DE LAS RUEDAS TRASERAS** 57 58

La separación de las ruedas traseras mide el espacio libre entre la parte superior de las ruedas traseras y los bastones del respaldo y se muestra como la dimensión X. Los ajustes de fábrica serán tan específicos como sea posible dependiendo de las opciones que elija.

**NOTA-** Al ajustar la separación de las ruedas traseras, solamente haga los ajustes de un solo lado de la silla a la vez. Al aflojar ambos lados se perderá el parámetro de convergencia.

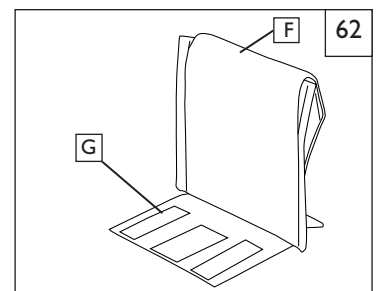
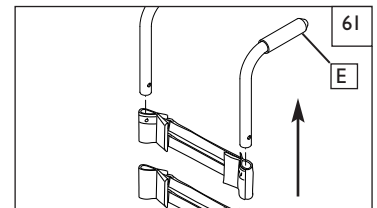
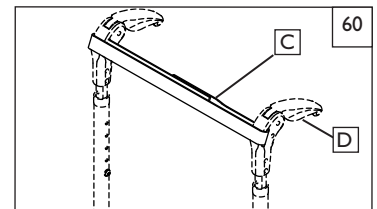
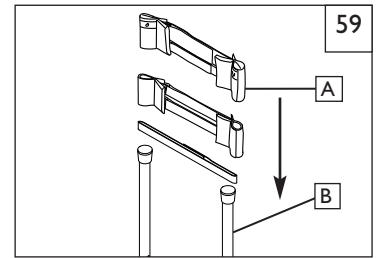
Para ajustar la separación de las ruedas traseras, los insertos de inclinación lateral (A) se desplazan telescópicamente hacia dentro y fuera del tubo de inclinación lateral (B) con topes en el límite externo del trayecto. En el lado izquierdo de la silla, afloje los tornillos (C) (los más cercanos al tubo de inclinación lateral). Deslice el inserto de inclinación lateral hacia dentro o fuera para establecer la separación requerida de las ruedas. Apriete el tornillo a una tensión de 62 pulg.-lb. (7 Nm). Repita el mismo procedimiento en el lado derecho de la silla para que coincida con el ajuste de la separación del lado izquierdo.



**R. RESPALDO DE TENSION AJUSTABLE** 59 60 61 62

**Para instalar el respaldo de tensión ajustable**

1. Deslice las tiras de Velcro (A) por encima del bastidor del respaldo. Cerciórese de incluir al menos una tira por debajo de la barra para toalla (si utiliza una silla rígida).
2. Tensione las tiras de manera adecuada hasta obtener el nivel de tensión deseado. NO tensione demasiado las tiras ya que esto podría ejercer una tensión excesiva en el bastidor del respaldo de la silla de ruedas (B).
3. Si utiliza asideros de empuje abatibles, inserte la tira sencilla de Velcro (C) a través de las ranuras que se encuentran en la parte delantera de los asideros de empuje (D). Si utiliza los asideros de empuje integrales (E), deslice las tiras desde la parte inferior del respaldo hacia arriba.
4. Instale la funda del respaldo hasta el nivel deseado y pliéguela sobre la parte trasera del sistema de tiras Velcro (F). El nombre Quickie debe verse correctamente en la parte trasera de la silla.
5. Concluya la instalación colocando la solapa decorativa (panel central) sobre las tiras Velcro de la eslinga del asiento para asegurarla en su sitio (G).



**Ajuste del respaldo de tensión ajustable**

Se sugiere utilizar los tubos contra volcaduras mientras realiza el ajuste. Cerciórese de que los tubos contra volcaduras están asegurados y en la posición correcta para evitar que la silla de ruedas se vuelque hacia atrás.

1. El usuario puede sentarse en la silla. Coloque los seguros de las ruedas en posición asegurada.
2. El ayudante puede levantar la solapa decorativa (panel central) desde la parte trasera de la silla de ruedas para obtener acceso al sistema de tiras. Ajuste las tiras para obtener un equilibrio óptimo y un torso bien alineado. Cerciórese de que las tiras de Velcro queden sujetas al menos en un tramo de tira de 2 pulg. (51 mm), es decir que los ganchos estén asegurados en los bucles. Presione las dos piezas de la cinta Velcro juntas para cerciorarse que están aseguradas.
3. Cuando termine de hacer los ajustes vuelve a colocar la solapa decorativa en su posición original.

**⚠ WARNING**

Cualquier modificación de las tiras afectará el centro de gravedad. Hasta que se acostumbren a este tipo de ajuste, recomendamos que el pasajero de la silla indique al ayudante que se coloque detrás de la silla de ruedas para evitar que se vuelque hacia atrás

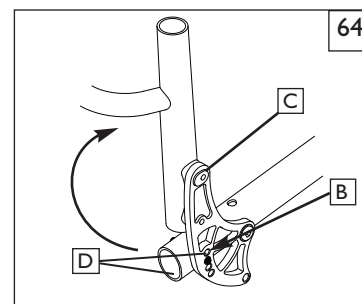
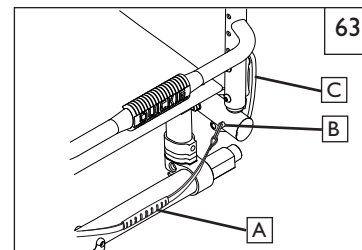
**S. AJUSTE DEL ÁNGULO DEL RESPALDO** 63 64 65

**Plegado y desplegado del respaldo** 63 64

1. Suelte el respaldo jalando del cordón de liberación (A) con un movimiento corto y sencillo.
2. Mientras mantiene la tensión del cordón de liberación, gire el respaldo hasta obtener el ángulo deseado o la posición abatida.
3. Asegure el respaldo en su sitio liberando el cordón y permitiendo que los pasadores (B) entren en el orificio más cercano (D) de la abrazadera del respaldo (C).

**PRECAUCIÓN:** Asegúrese que los pasadores (B) estén metidos por completo en la abrazadera del respaldo (C) en ambos lados de la silla. Antes de usar la silla, compruebe que el respaldo esté asegurado en su sitio.

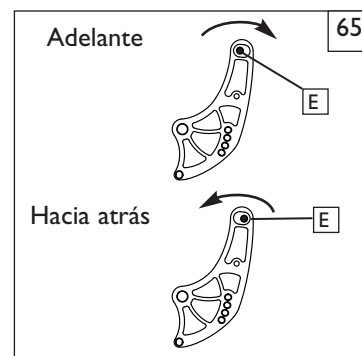
**PRECAUCIÓN:** Cuando modifique el ángulo del respaldo de la silla de ruedas, la abrazadera izquierda y derecha del ángulo del respaldo ajustable deben estar en el mismo orificio en cada lado antes de usar la silla de ruedas.



**Opciones de ajuste del respaldo** 65

La abrazadera del respaldo puede estar en dos posiciones diferentes, montada hacia delante y montada hacia atrás. Cambie la posición de la abrazadera (E) retirando el perno X y moviendo la abrazadera hacia delante o hacia atrás. Vuelva a insertar el perno en la nueva posición y apriételo. Enseguida siga las instrucciones de la sección "Plegado y desplegado del respaldo".

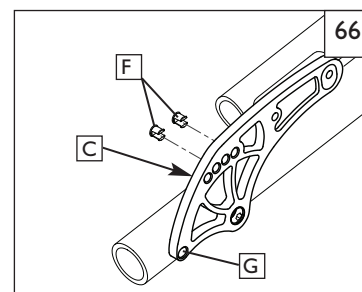
**F= Montado hacia delante R= Montado hacia atrás**



**Obturadores preinstalados del ángulo del respaldo** 66

Estos obturadores preinstalados le permiten cancelar los orificios que no desea utilizar en la abrazadera del respaldo. De esa manera, después de desplegar el respaldo, éste puede asegurarse automáticamente en el ángulo preciso que usted desea.

1. Determine cuáles orificios no desea utilizar en la abrazadera del respaldo.
2. Inserte los obturadores (F) en los orificios predeterminados en la abrazadera (G) de la silla de ruedas.
3. Para cerciorarse que el respaldo quedará asegurado en la posición plegada, no inserte ningún obturador en el orificio que se encuentra en la posición de más abajo (G).



**A. DE POR VIDA**

Garantía del bastidor y los soportes transversales (si corresponde):

1. Aunque el tiempo de vida útil de esta silla de ruedas se prevé que sea de cinco años, Sunrise garantiza el bastidor y los soportes transversales contra defectos de los materiales y mano de obra de por vida o durante todo el tiempo que el comprador original sea dueño de la silla.
2. Esta garantía no es válida si:
  - a. La silla se somete a abuso
  - b. La silla no recibe el mantenimiento recomendado en el manual del propietario
  - c. El dueño original de la silla la transfiere a otra persona

**B. POR UN (1) AÑO**

Garantizamos contra defectos de los materiales y mano de obra todas las partes y componentes de esta silla de ruedas fabricados por Sunrise por un año a partir de la fecha de compra del primer consumidor.

**Respaldo de tensión ajustable (Balistic & 3DX Vented)**

Cada respaldo de tensión ajustable es inspeccionado y probado cuidadosamente para proporcionar el mejor servicio. Cada respaldo de tensión ajustable está garantizado contra defectos de los materiales o de mano de obra por un período de doce (12) meses a partir de la fecha de compra, si se usa de manera normal. En caso de presentarse defectos en los materiales o mano de obra dentro del período de doce meses a partir de la fecha de compra original, Sunrise Medical a su discreción, lo reparará o reemplazará sin cargo alguno. Esta garantía no se aplica a pinchaduras, rupturas ni quemaduras. Las reclamaciones y reparaciones serán procesadas a través del distribuidor autorizado de Sunrise más cercano. Con excepción de las garantías expresas aquí establecidas, se excluyen todas las demás garantías, incluyendo las garantías implícitas de comercialización y las garantías de idoneidad para un propósito en particular. No existe ninguna garantía que se extienda fuera de la descripción aquí establecida. Las reparaciones por violaciones de las garantías expresas aquí establecidas se encuentran limitadas a la reparación o reemplazo de los bienes. Las indemnizaciones por incumplimiento de cualquier garantía en ningún caso incluirán ningún daño consecencial ni excederá el costo de los bienes vendidos fuera de especificaciones.

**C. LIMITACIONES**

1. Nuestra garantía no cubre:
  - a. Ruedas neumáticas y cámaras, tapicería, almohadillas y asideros de empuje.
  - b. Daños por negligencia, accidente, mal uso o instalación o reparación inapropiadas.
  - c. Productos modificados sin el consentimiento expreso por escrito de Sunrise Medical.
  - d. Daños causados al sobrepasar el límite de peso.
2. Esta garantía quedará ANULADA en caso de alteración o desaparición de la etiqueta original del número de serie de la silla.
3. Esta garantía solamente es válida en los Estados Unidos. Compruebe con su distribuidor si se aplica alguna garantía internacional.
4. Esta garantía no es transferible y se aplica solamente a la primera compra del consumidor de este producto a través de un distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

**D. LO QUE HAREMOS**

Our sole liability is to repair or replace covered parts. This is the exclusive remedy for consequential damages.

**E. LO QUE USTED DEBE HACER**

1. Obtener de nosotros, mientras esta garantía esté en vigor, la autorización previa para la devolución o reparación de las piezas cubiertas por la garantía.
2. Devolver la silla de ruedas o la(s) parte(s), con porte pagado a Sunrise Mobility Products Division a: 2842 Business Park Avenue, Fresno, CA 93727-1328.
3. Pagar el costo de la mano de obra para instalar, extraer o reparar las piezas.

**F. AVISO AL CONSUMIDOR**

1. Si la ley lo permite, esta garantía reemplaza cualquier otra garantía (escrita o verbal, expresa o implícita, incluyendo la garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito en particular)
2. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales. Es posible que usted ostente también otros derechos, que pueden variar de un estado a otro.

Anote su número de serie aquí para una referencia a futuro

---

## Quickie® Q7 Adjustable Quickie® Q7 Active Rigid (welded)

**Supplier:** This manual must be given to the rider of this wheelchair.

**Rider:** Before using this wheelchair read this entire manual and save it for future reference.

Owner's Manual

## Quickie® Q7 réglable Quickie® Q7 rigide actif (soudé)

**Fournisseur :** Ce manuel doit être remis à l'utilisateur / utilisatrice de ce fauteuil roulant.

**Utilisateur / Utilisatrice :** Avant d'utiliser ce fauteuil roulant, lisez entièrement ce manuel et conservez le pour le consulter ultérieurement.

Chaque fauteuil est livré avec un manuel d'instructions en anglais. Les versions en espagnol et en français sont à votre disposition en format PDF sur le site : [www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com). Veuillez vous rendre à la page de votre produit pour télécharger le manuel dans la langue souhaitée, ou contactez un fournisseur agréé Sunrise Medical.

Mode d'emploi



**SUNRISE MEDICAL EST À L'ÉCOUTE DE VOS BESOINS**

Merci d'avoir choisi un fauteuil roulant Quickie avec base roulante. Nous sommes à l'écoute de vos questions et commentaires sur ce manuel, sur la sécurité et la fiabilité de votre fauteuil, et sur le service offert par votre revendeur Sunrise. N'hésitez pas à nous écrire ou à nous appeler à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous :

**Sunrise Medical**  
Customer Service Department  
2842 Business Park Ave  
Fresno, CA 93727  
(800) 333-4000

Veillez à renvoyer votre carte de garantie et à nous informer de votre changement d'adresse éventuel. Cela nous permettra de vous tenir au courant des informations concernant la sécurité, les nouveaux produits et les options proposées afin d'optimiser l'usage et le confort de ce fauteuil. Si vous égarez votre carte de garantie, appelez-nous ou écrivez-nous et nous serons heureux de vous en faire parvenir une nouvelle.

**RÉPONSES À VOS QUESTIONS**

Votre revendeur agréé est la personne qui connaît le mieux les caractéristiques de votre fauteuil roulant et peut répondre à la plupart de vos questions sur sa sécurité, son usage et son entretien. À titre de référence, veuillez remplir les renseignements suivants :

Revendeur : \_\_\_\_\_

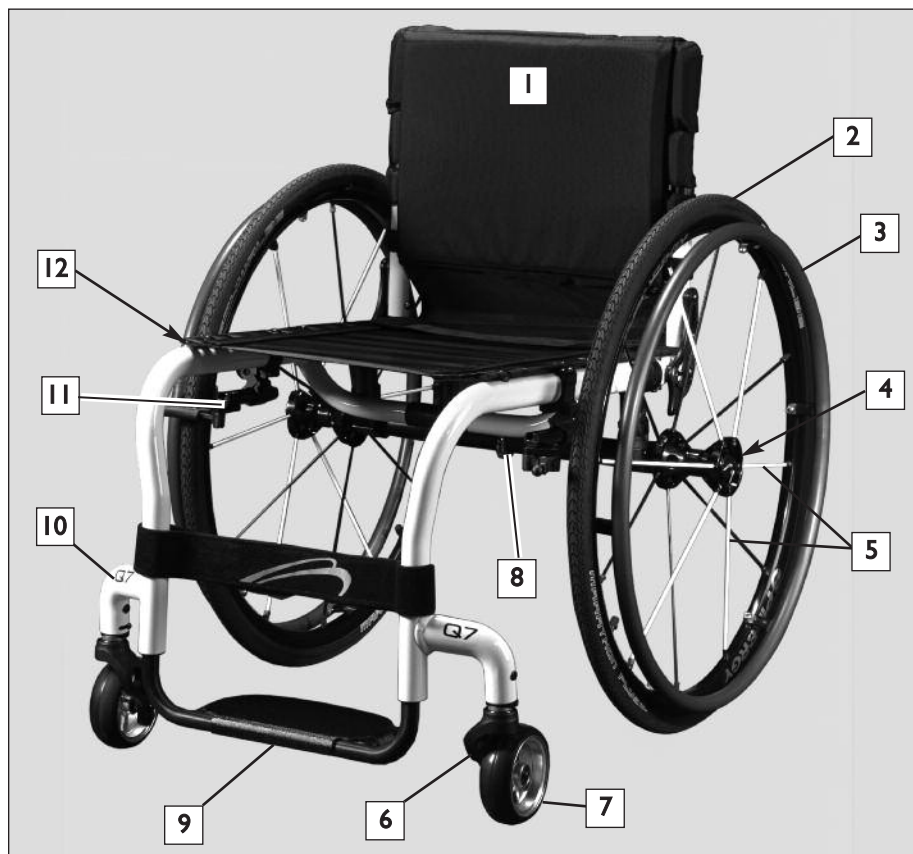
Adresse : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

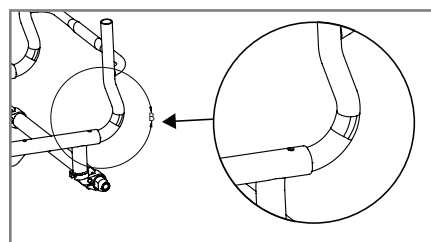
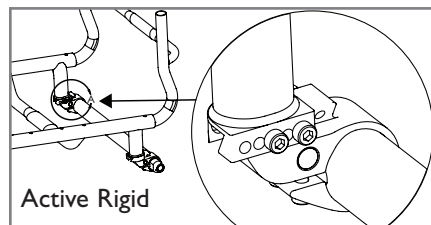
N° de série : \_\_\_\_\_ Date d'achat : \_\_\_\_\_

I. INTRODUCTION .....	2	L. Roues arrière .....	13
II. TABLE DES MATIÈRES.....	3	M.Freins de roues arrière .....	13
III. VOTRE FAUTEUIL ET SES PIÈCES.....	4	N.Systèmes de sièges modifiés .....	13
IV. NOTICE – À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION ...	4	O.Assise et dossier rembourrage .....	13
A. Choisissez le fauteuil et les options de sécurité qui répondent le mieux à vos besoins .....	4	P. Dossier a tension réglable.....	14
B. Consultez ce manuel régulièrement .....	4	Q Dossier Rabattable et verrouillable à angle ajustable...	14
C. Avertissements.....	4	R. Dossier du fauteuil .....	14
V. AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL.....	5	<b>VIII. UTILISATION ET ENTRETIEN .....</b>	<b>14</b>
A. Limite de poids .....	5	A. Introduction .....	14
B. Usage prévu.....	5	B. Conseils d'entretien importants .....	15
C. Accompagnateurs et personnes soignantes .....	5	C. Tableau d'entretien.....	15
D. Accessoires .....	5	D. Conseils de nettoyage .....	15
E. Connaître votre fauteuil .....	5	E. Tableau de dépannage.....	15
F. Réduire le risque d'accident.....	5	F. Montage et retrait des roues arrière.....	16
G. Liste de contrôle de sécurité .....	5	G. Freins .....	16
H. Changements et réglages .....	5	H. Tubes anti-basculement.....	16
I. Conditions ambiantes .....	6	I. Accoudoirs à hauteur réglable à montant unique ....	17
J. Terrain .....	6	J. Accoudoir rembourré pivotant .....	17
K. Utilisation du fauteuil dans la rue .....	6	K. Réglage de la sangle du siège .....	17
L. Sécurité automobile .....	6	L. Sangle de siège ultra légère.....	17
M. Pour toute assistance .....	7	M. Installation du coussin .....	17
VI. CONSIGNES DE SÉCURITÉ: CHUTES ET BASCULEMENT	7	<b>IX SERVICES OFFERTS PAR LE REVENDEUR AGRÉÉ ET RÉGLAGES.....</b>	<b>18</b>
A. Centre d'équilibre .....	7	A. Services offerts par le revendeur .....	18
B. Habillage ou changement de vêtements .....	7	B. Conseils d'entretien importants .....	18
C. Obstacles .....	7	C. Nettoyage .....	18
D. Levage des roues avant .....	8	D. Essieux arrière et plaques d'essieu.....	18
E. Pour saisir un objet ou vous pencher.....	8	E. Freins .....	19
F. Déplacement vers l'arrière.....	8	F. Supports des tubes anti-basculement.....	19
G. Escaliers roulants .....	8	G. Fixation du récepteur de l'appui-bras.....	19
H. Rampes, pentes et descentes .....	9	H. Appui-bras coussines pivotants .....	20
I. Transfert.....	9	I. Roulettes.....	20
J. Trottoirs et marches.....	10	J. Installation de la trousse anti-flottement .....	21
K. Monter un trottoir ou une seule marche.....	10	K. Réglage de la hauteur de l'appui-pieds .....	21
L. Descendre un trottoir ou une marche .....	10	L. Réglage de la hauteur du siège à l'arrière .....	22
M. Escaliers.....	11	M. Dossier à profondeur ajustable .....	22
N. Monter un escalier .....	11	N. Réglage de la hauteur du siège arrière .....	23
O. Descendre un escalier .....	11	O. Suspension arrière 4-link .....	23
VII. AVERTISSEMENTS : COMPOSANTS ET OPTIONS ...	11	P. Essieu arrière .....	24
A. Tubes anti-basculement .....	11	Q. Espacement des roues arrière.....	26
B. Appuis-bras .....	11	R. Dossier à tension réglable.....	26
C. Goupilles de verrouillage de roulettes .....	11	S. Réglage de l'angle du dossier .....	27
D. Coussin & sling sièges .....	12	<b>X. GARANTIE LIMITÉE SUNRISE .....</b>	<b>27</b>
E. Pièces de fixation .....	12		
F. Repose-pieds.....	12		
G. Pneus gonflables .....	12		
H. Assise décalée.....	12		
I. Sangles de maintien (en option).....	12		
J. Poignées de manœuvre (en option).....	13		
K. Essieux à déblocage rapide .....	13		





1. Dossier
2. Pneu
3. Main courante
4. Essieu à déblocage rapide
5. Rayons
6. Fourche de la roulette
7. Roulette pivotante
8. Tube de cambrage
9. Repose-pieds
10. Logement des roulettes
11. Freins
12. Sangle de siège



**Remarque-** Certains dispositifs optionnels ne sont pas offerts pour les modèles Q7. Veuillez vous reporter au formulaire de commande pour en connaître la disponibilité.

## QUICKIE Q7 RÉGLABLE ET ACTIVE RIGID

### Réglages

Angle des roulettes, C de G, hauteur du siège arrière, angle du dossier, longueur des repose-pieds, espacement des roues arrière, dispositif de blocage des roues (freins), hauteur du dossier

### Couleur

Couleurs du fauteuil roulant Quickie

### Dimensions de l'armature

Largeur de l'armature : standard 30,5 cm à 50,8 cm (12 po à 20 po)  
 Profondeur du siège : 30,5 cm à 50,8 cm (12 po à 20 po)

### Dossier

Non pliable, Rabattable et verrouillable à angle ajustable, Réglage de la hauteur et de l'angle: 27,9 cm à 35,5 cm (11 po à 14 po), 30,5 cm à 40,6 cm (12 po à 16 po), 35,5 cm à 45,7 cm (14 po à 18 po), 40,6 cm à 50,8 cm (16 po à 20 po). Hauteur fixe : 20,32 cm à 50,8 cm (8 po à 20 po). En option : garnissage réglable, garnissage réglable aéré, poignées de manœuvre pliantes, poignées de manœuvre téléscopiques

### Repose-pieds

Standard – tubulaire, En option – tubulaire avec couverture, Plateforme à angle réglable, Repose-pieds à plateforme ultra légère.

### Roulettes

Std – 12,7 cm (5 po), surbaissées, en poly  
 Opt– 10,1 cm (4 po), surbaissées, en poly, 10,1 cm (4 po), commutateur à micro-pression,  
 10,1 cm x 2,54 cm (4 po x 1 po), aluminium et poly,  
 10,1 cm x 3,81 cm (4 po x 1,5 po), aluminium, roulement souple,  
 7,6 cm (3 po), micro,  
 7,6 cm (3 po), commutateur à micro-pression,  
 10,1 cm, 12,7 cm et 15,2 cm x 3,8 cm (4 po, 5 po et 6 po x 1-1/2 po) (largeur), poly,  
 15,2 cm (6 po), poly,  
 Pattes de grenouille

### Accoudoirs

Opt– Rembourrés pivotants  
 Opt– Hauteur réglable et montant unique

### Support d'essieu

Standard – support réglable (centre de gravité avant/arrière), Opt-cambrage : 0°, 3°, 6°

### Essieux

Std– Acier inoxydable  
 Opt– Écrous d'essieu à relâchement quad

### Tubes anti-basculément

Opt– tubes anti-basculément arrière

### Roues arrière standard

Std– roues radiales légères  
 Opt- roues en alliage léger

### Roues haute performance Quickie

Opt– Spinergy, LX et Spox  
 Opt– Poids léger  
 Opt– Tout terrain

### Dimension des pneumatiques

Std– 61 cm, 63,5 cm (24 po, 25 po)  
 Opt– 50,8 cm, 55,8 cm, 63,5 cm, 66 cm (20 po, 22 po, 25 po, 26 po)

### Types de pneumatiques

Std - Pneumatiques, entièrement en poly  
 Opt -chambre sans air, tenaille haute pression (61 cm, 66 cm [24 po, 26 po seulement]), vélo tout terrain (61 cm [24 po] seulement), Kik, Knobby V-TRAK, Schwalbe Marathon Plus, Urban Assault, Speed Run

### Mains courantes

Std– aluminium  
 Opt– revêtement en plastique, Mains courantes Natural Fit, Natural Fit LT  
 Mains courantes Spinergy Flex

### Freins

À pousser vers le haut, à tirer vers le haut, de type ciseaux ergonomiques, opt - compacts

## A. CHOISISSEZ LE FAUTEUIL ET LES OPTIONS DE SÉCURITÉ QUI RÉPONDENT LE MIEUX À VOS BESOINS

Sunrise propose de nombreux modèles de fauteuils roulants pour répondre à vos besoins. Ce produit est conçu pour un usage individuel uniquement. Toutefois, le choix définitif du type de fauteuil roulant, des options et des réglages n'appartient qu'à vous et à votre conseiller en soins de santé. Le choix du fauteuil et de la configuration les mieux appropriés pour votre sécurité dépend notamment des aspects suivants :

1. votre invalidité, votre force physique, votre sens de l'équilibre et votre coordination;
2. le genre de risques que vous avez à surmonter quotidiennement (à la maison, au travail et dans d'autres endroits où vous êtes susceptible d'utiliser votre fauteuil);
3. des options dont vous aurez besoin pour votre sécurité et votre confort (ex. : tubes anti-basculement, sangles de maintien ou sièges spéciaux).

## B. CONSULTEZ CE MANUEL RÉGULIÈREMENT

Avant d'utiliser ce fauteuil, nous vous conseillons, ainsi qu'à toute personne susceptible de vous aider, de lire ce manuel et de veiller à en suivre toutes les instructions. Consultez régulièrement les avertissements jusqu'à ce que vous les observiez automatiquement.

## C. AVERTISSEMENTS

Le terme « AVERTISSEMENT » indique un risque ou une pratique dangereuse pouvant vous causer, ainsi qu'à d'autres personnes, des blessures graves, voire mortelles. Les « Avertissements » sont répartis sous les trois catégories suivantes :

### 1. V — AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL

Dans cette section, vous trouverez une liste de vérification de sécurité et un résumé des risques que vous devez connaître avant d'utiliser ce fauteuil.

### 2. VI— CONSIGNES DE SÉCURITÉ : CHUTES ET BASCULEMENT

Dans cette section, vous apprendrez à utiliser votre fauteuil en toute sécurité, et comment éviter de tomber ou de basculer pendant vos activités quotidiennes dans votre fauteuil.

### 3. VII — AVERTISSEMENTS – COMPOSANTS ET OPTIONS

Dans cette section, vous trouverez des détails sur les composants de votre fauteuil et les options que vous pouvez choisir pour votre sécurité. Demandez à votre revendeur agréé et à votre conseiller en soins de santé de vous aider à choisir la configuration et les options qui vous conviennent le mieux pour une utilisation sécuritaire.

**REMARQUE**—Vous trouverez également des « Avertissements » dans d'autres sections de ce manuel. Tenez compte de tous les avertissements de cette section. Si vous ne les observez pas, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

## V. AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL

### A. LIMITES DE POIDS

#### AVERTISSEMENT

NE JAMAIS dépasser la limite de poids permise par Sunrise Medical. La limite de poids permise par votre fabricant inclut le poids du passager ainsi que les objets personnels placés dans le dispositif de rangement. Si vous dépassez cette limite, votre fauteuil peut être endommagé; une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

Capacité de poids

Q7 - 265lbs/(120kg).

### B. USAGE PRÉVU

Les séries Q7 sont conçues pour offrir un moyen de mobilisation aux personnes restreintes à la position assise.

#### AVERTISSEMENT

NE PAS utiliser cet appareil à des fins autres que ce qui est prévu par le fabricant

1. Ce fauteuil roulant n'est pas conçu pour des entraînements aux poids et ne doit pas servir de siège lors d'un tel exercice. S'entraîner aux poids depuis le fauteuil roulant altère significativement la stabilité du fauteuil et peut causer un basculement.
2. NE PAS s'appuyer sur la structure du fauteuil roulant.
3. NE PERMETTEZ à personne de se tenir debout sur votre fauteuil ou de l'utiliser comme marchepied.
4. Ce fauteuil est conçu pour une personne seulement.
5. Toute modification ou tout usage non autorisé de pièces non fournies ou approuvées par Sunrise peut changer la structure du fauteuil. Procéder ainsi annulera la garantie et pourrait créer un risque d'accident. Le non-respect des avertissements peut endommager votre fauteuil roulant et causer de sérieuses blessures à l'utilisateur si le fauteuil est utilisé à des fins non autorisées.

### C. ACCOMPAGNATEURS ET PERSONNES SOIGNANTES

#### AVERTISSEMENT

Avant d'aider l'utilisateur du fauteuil roulant, veuillez lire tous les avertissements et observer toutes les instructions applicables. Après une consultation avec votre conseiller en santé, vous devrez apprendre et développer des mouvements corporels sécuritaires et éprouvés qui répondront à vos besoins d'assistance en fonction de vos capacités.

### D. ACCESSOIRES

#### AVERTISSEMENT

Toute modification ou tout usage non autorisé de pièces ou accessoires non fournis ou approuvés par Sunrise peut changer la structure du fauteuil. Procéder ainsi annulera la garantie et pourrait créer un risque d'accident.

Voici quelques-uns des problèmes qui, sans s'y limiter, pourraient survenir :

1. Des roues et des pneus non conformes peuvent mettre l'utilisateur à risque d'une chute ou d'un basculement.
2. Ajouter un composant au châssis et modifier l'intégrité structurelle du fauteuil.
3. Toute modification ou tout démontage peut créer une situation dangereuse et mettre l'utilisateur ou l'accompagnateur à risque.

### E. CONNAÎTRE VOTRE FAUTEUIL

#### AVERTISSEMENT

Chaque fauteuil roulant est différent. Prenez le temps de vous familiariser avec le fauteuil avant de l'utiliser. Commencez lentement, par mouvements doux et réguliers. Si vous êtes habitué à un fauteuil différent, vous risquez d'exercer trop de force et de basculer. Si vous exercez trop de force, votre fauteuil peut être endommagé; une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

## F. RÉDUIRE LE RISQUE D'ACCIDENT

### ⚠️ AVERTISSEMENT

1. AVANT d'utiliser le fauteuil, veillez à suivre une formation dispensée par votre conseiller en soins de santé sur l'utilisation sécuritaire de ce fauteuil.
2. Exercez-vous à vous pencher, saisir, et effectuer des transferts jusqu'à ce que vous connaissiez vos limites. Faites-vous aider jusqu'à ce que vous sachiez ce qui peut causer une chute ou un basculement, et comment les éviter.
3. Vous devez savoir qu'il vous faut développer vos propres méthodes d'utilisation sécuritaire, les mieux adaptées à vos capacités.
4. NE tentez JAMAIS une nouvelle manœuvre par vous-même sans être sûr qu'il n'y a pas de danger.
5. Familiarisez-vous avec les lieux où vous prévoyez utiliser votre fauteuil. Repérez les dangers éventuels et apprenez à les éviter.
6. Utilisez les tubes anti-basculement à moins d'être expérimenté et certain que vous ne risquez pas de basculer.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé; une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

## G. LISTE DE CONTRÔLE DE SÉCURITÉ

### ⚠️ AVERTISSEMENT

Avant toute utilisation de votre fauteuil :

1. Assurez-vous que le fauteuil roule facilement et que toutes les pièces fonctionnent sans problème. Prêtez attention aux bruits, aux vibrations ou à tout changement dans la facilité d'emploi. (Ces signes peuvent indiquer que les pneus ne sont pas assez gonflés, que des pièces de fixation sont desserrées ou que votre fauteuil est endommagé).
2. Remédier immédiatement tout problèmes. Votre revendeur agréé peut vous aider à repérer le problème et à y remédier.
3. Vérifiez que les deux essieux arrière à déblocage rapide sont verrouillés. Lorsque l'essieu est verrouillé, le bouton de l'essieu ressort complètement. S'il n'est pas verrouillé, la roue peut se détacher et provoquer votre chute.
4. Si votre fauteuil est doté de tubes anti-basculement, bloquez-les.

## H. CHANGEMENTS ET RÉGLAGES

### ⚠️ AVERTISSEMENT

1. Lorsqu'un réglage du fauteuil roulant est requis, demandez à ce qu'il soit effectué par votre conseiller en soins de santé.
2. Toute modification ou tout usage non autorisé de pièces non fournies ou approuvées par Sunrise peut changer la structure du fauteuil. Procéder ainsi annulera la garantie et pourrait créer un risque d'accident.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé; une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

## I. CONDITIONS AMBIANTES



### ⚠️ AVERTISSEMENT

1. Redoublez de prudence si vous devez utiliser votre fauteuil sur une surface mouillée ou glissante. En cas de doute, demandez de l'aide.

2. Votre fauteuil peut rouiller ou se corroder au contact de l'eau ou de toute humidité excessive. Évitez les conditions climatiques extrêmes autant que possible.
  - a. N'utilisez pas votre fauteuil sous la douche, dans une piscine ou dans tout autre plan d'eau. Le tubage et les pièces du fauteuil ne sont pas étanches et peuvent rouiller et se corroder de l'intérieur.
  - b. Évitez l'excès d'humidité (par exemple, ne laissez pas votre fauteuil dans une salle de bain humide pendant que vous vous douchez).
  - c. Séchez votre fauteuil dès que possible s'il est mouillé, ou si vous le nettoyez à l'eau.

## J. TERRAIN

### ⚠️ AVERTISSEMENT

1. S'appuyant sur des tests des associations américaines ANSI et RESNA, Sunrise Medical recommande l'utilisation d'une roue pivotante d'un diamètre minimum de 13 cm (5 po) si le fauteuil doit franchir des obstacles jusqu'à 1,25 cm (1/2 po) sur une base régulière.
2. Votre fauteuil est conçu pour être utilisé sur des surfaces uniformes et fermes, comme le béton et l'asphalte, et sur les planchers et moquettes à l'intérieur.
3. N'utilisez pas votre fauteuil sur des terrains sablonneux, meubles ou accidentés.
4. Si vous utilisez votre fauteuil sur un terrain plus accidenté que ceux mentionnés ci-haut, les vis et boulons pourraient se dévisser prématurément, et les dommages occasionnés aux roues et aux essieux pourraient entraîner une chute, un basculement ou une perte de contrôle.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

## K. UTILISATION DU FAUTEUIL DANS LA RUE

### ⚠️ AVERTISSEMENT

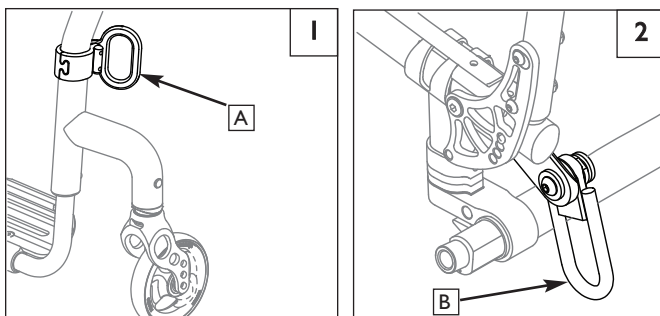
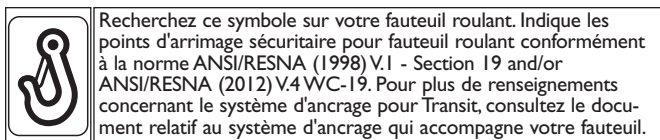
1. Ce produit n'est pas destiné à une utilisation dans les rues.
2. Dans la mesure du possible, évitez de rouler dans les rues.
3. Roulez seulement sur les allées piétonnières autorisées en respectant les lois qui s'appliquent aux piétons.
4. Soyez conscient du danger que représentent les véhicules motorisés dans les aires de stationnement et quand vous traversez une rue.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

## L. SÉCURITÉ AUTOMOBILE 1 2

IDans la mesure du possible, l'utilisateur doit être transféré sur le siège du véhicule et se servir des ceintures de sécurité d'origine du véhicule.

Sunrise Medical offre un fauteuil roulant WC-19 avec un système de dispositifs d'immobilisation de fauteuil roulant et système de retenue pour occupants connu sous le nom d'un système ancrage pour transit. Afin d'identifier si votre fauteuil roulant a été fabriqué avec un système d'ancrage pour transit, recherchez les quatre points d'arrimage. Deux points (A) avant et deux à l'arrière. Vous pouvez reconnaître ces points d'arrimage par une décalcomanie située sur ces points (B) ou près de ceux-ci. Si votre fauteuil roulant est doté du système d'ancrage pour transit, veuillez consulter le document sur ce sujet qui accompagne votre fauteuil afin d'obtenir plus d'information. Si vous n'avez pas le document, vous pouvez en demander une copie à votre revendeur ou à Sunrise Medical.



### ⚠ AVERTISSEMENT

Si votre fauteuil n'est pas doté du système d'ancrage pour transit :

1. NE laissez JAMAIS quiconque prendre place dans ce fauteuil à bord d'un véhicule en mouvement.
  - a. Placez TOUJOURS l'utilisateur sur un siège approuvé du véhicule.
  - b. Placez TOUJOURS l'utilisateur sur un siège approuvé du véhicule.
2. En cas d'accident ou d'arrêt brusque, l'utilisateur risque d'être éjecté du fauteuil. Les ceintures du siège ne peuvent pas empêcher ce genre d'accident. De plus, les ceintures ou sangles risquent d'entraîner.
3. NE transportez JAMAIS ce fauteuil sur le siège avant d'un véhicule. Il risquerait de bouger et de gêner le conducteur.
4. Fixez TOUJOURS ce fauteuil de manière à ce qu'il ne puisse ni rouler ni changer de place.
5. N'utilisez pas un fauteuil qui a été impliqué dans un accident avec une automobile. Le châssis et(ou) les composants peuvent avoir été altérés lors de l'accident. Il peut s'agir, entre autres, de composants qui ont été pliés, dévissés, et(ou) brisés lors de l'accident.

## M. POUR TOUTE ASSISTANCE

### ⚠ AVERTISSEMENT

**À l'intention de l'utilisateur :** Veillez à ce que chaque personne qui vous aide lise et respecte tous les avertissements et instructions applicables.

**À l'intention des accompagnateurs :**

1. Apprenez auprès du médecin, du personnel infirmier ou du thérapeute de l'utilisateur du fauteuil roulant les méthodes sécuritaires les mieux adaptées à vos capacités et à celles de l'utilisateur.
2. Informez l'utilisateur de ce que vous allez faire et expliquez-lui ce que vous attendez de lui. Cela le mettra à l'aise et réduira le risque d'accident.
3. Assurez-vous que le fauteuil est doté de poignées de manœuvre. Ces poignées permettent de maintenir l'arrière du fauteuil roulant afin de prévenir tout basculement ou chute. Assurez-vous que les embouts en caoutchouc des poignées de manœuvre ne pivotent pas et ne se détachent pas.
4. Pour éviter le mal de dos, maintenez une bonne posture et des mouvements du corps corrects. Lorsque vous soulevez ou soutenez l'utilisateur ou inclinez le fauteuil, fléchissez les genoux légèrement et maintenez votre dos vertical et aussi droit que possible.
5. Rappelez à l'utilisateur de se pencher vers l'arrière lorsque vous inclinez le fauteuil vers l'arrière.
6. Lorsque vous descendez un trottoir ou une marche, abaissez le fauteuil lentement et sans à-coups. Ne laissez pas tomber le fauteuil lorsque vous êtes à quelques centimètres du sol. Cela peut l'endommager ou blesser l'utilisateur.
7. Pour éviter de trébucher ou d'accrocher des objets, débloquez et tournez les tubes anti-basculement vers le haut pour les écarter.
8. Bloquez TOUJOURS les roues arrière et bloquez les tubes anti-basculement en place si vous devez laisser l'utilisateur seul, même pour une courte durée. Cela évitera le risque de basculement ou de perte de contrôle du fauteuil.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

## VI. CONSIGNES DE SÉCURITÉ : CHUTES ET BASCULEMENT

### A. CENTRE D'ÉQUILIBRE

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Le point où ce fauteuil basculera vers l'avant, l'arrière ou sur le côté dépend de son centre d'équilibre et de sa stabilité. La configuration du fauteuil, les options choisies et les changements effectués peuvent influencer sur le risque de chute ou de basculement.

1. Les réglages les plus importants sont les suivants :
  - a. La position des roues arrière. Plus les roues arrière sont rapprochées des roulettes, plus votre fauteuil risque de basculer vers l'arrière.
  - b. La position du chariot.
2. Le centre d'équilibre est également affecté par les éléments ci-dessous.
  - a. Un changement dans la configuration de votre fauteuil, incluant:
    - la hauteur et l'angle du siège;
    - l'angle du dossier.
  - b. Un changement de la posture ou de la position du corps, ou encore de la répartition du poids.
  - c. Rouler près d'une rampe ou d'une pente.
  - d. L'utilisation d'un sac à dos ou d'autres articles, ainsi que l'endroit où ce poids additionnel est situé peuvent changer le centre d'équilibre de votre fauteuil.

3. Pour réduire le risque d'accident:
  - a. Consultez votre médecin, infirmier(ère) ou thérapeute pour savoir quelle est pour vous la meilleure position pour l'essieu et les roulettes.
  - b. Consultez toujours votre revendeur agréé AVANT de modifier ou de régler votre fauteuil. Notez que d'autres modifications peuvent s'avérer nécessaires pour rectifier le centre d'équilibre.
  - c. Faites-vous aider jusqu'à ce que connaissiez bien les points d'équilibre de votre fauteuil et comment éviter un basculement.
  - d. Utilisez des tubes anti-basculement.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

## B. HABILLAGE OU CHANGEMENT DE VÊTEMENTS

### AVERTISSEMENT

La répartition de votre poids peut varier lorsque vous vous habillez ou changez de vêtements dans ce fauteuil.

Pour réduire le risque de chute ou de basculement:

1. Pour réduire le risque de chute ou de basculement : Pour réduire le risque de chute ou de basculement.
2. Bloquez les tubes anti-basculement. (Si votre fauteuil ne dispose pas de tubes anti-basculement, placez-le contre un mur et bloquez les roues arrière).

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

## C. OBSTACLES

### AVERTISSEMENT

Rouler sur des bordures de trottoir ou d'autres obstacles risque de faire basculer le fauteuil roulant et d'entraîner des lésions corporelles graves. Si vous n'êtes pas certain de pouvoir traverser une bordure de trottoir ou un obstacle en toute sécurité, **DEMANDEZ TOUJOURS DE L'AIDE**. Soyez conscient de vos limites personnelles et de vos compétences. Développez de nouvelles compétences uniquement lorsqu'une autre personne vous accompagne.

Pour éviter les risques liés à la traversée d'obstacles:

1. Surveillez les dangers – assurez-vous de voir loin devant votre fauteuil lors de vos déplacements.
2. Assurez-vous que le plancher chez vous et à votre lieu de travail est plat et dépourvu d'obstacles.
3. Enlevez ou recouvrez les bandes de seuils entre les pièces.
4. Installez une rampe aux portes d'entrée ou de sortie. Assurez-vous de l'absence de déclivité au bas de la rampe.
5. Pour aider à rectifier votre centre d'équilibre :
  - a. Penchez le haut du corps légèrement **EN AVANT** lorsque vous franchissez un obstacle.
  - b. Inclinez le haut du corps vers l'**ARRIÈRE** lorsque vous descendez d'un niveau.
6. Si votre chaise est dotée de tubes anti-basculement, ne passez pas sur un obstacle sans vous faire aider.
7. Gardez les deux mains sur les mains courantes pour franchir un obstacle.
8. Ne poussez et ne tirez jamais sur un objet (tel qu'un meuble ou un montant de porte) pour avancer votre fauteuil.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

## D. LEVAGE DES ROUES AVANT

### AVERTISSEMENT

Les roulettes avant peuvent se lever lorsque les roues avant, qui sont normalement en contact avec le sol, sont levées intentionnellement ou non et que les roues arrière sont en contact avec le sol. Le réglage des vitesses (partiel ou complet) ne devrait **JAMAIS** être tenté sans consulter votre professionnel de la santé et sans l'installation du mécanisme d'anti-basculement.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ou à d'autres personnes.

## E. POUR SAISIR UN OBJET OU VOUS PENCHER

### AVERTISSEMENT

Si vous saisissez quelque chose ou si vous vous penchez, vous déplacez le centre d'équilibre de votre fauteuil. Cela peut vous faire tomber ou basculer. En cas de doute, demandez de l'aide ou utilisez un dispositif vous permettant d'avoir une plus grande portée.

1. Ne vous penchez **PAS** et ne saisissez **JAMAIS** un objet si vous devez déplacer votre poids sur le côté ou vous lever du siège.
2. Ne vous penchez **PAS** et ne saisissez **JAMAIS** un objet si vous devez vous avancer sur votre siège pour le faire. Gardez toujours le fessier en contact avec le dossier.
3. Ne saisissez **JAMAIS** un objet avec les deux mains (vous risquez de ne pas pouvoir vous rattraper pour prévenir une chute si le fauteuil bascule).
4. Ne saisissez **JAMAIS** un objet en vous penchant vers l'arrière si les tubes anti-basculement de votre fauteuil ne sont pas bloqués.
5. Ne saisissez **PAS** un objet et ne vous penchez **PAS** par-dessus le dossier. Cela peut endommager les tubes du dossier et provoquer votre chute.
6. Si vous devez absolument saisir un objet ou vous pencher
  - a. Ne bloquez pas les roues arrière. Cela crée un point de basculement qui accroît le risque de vous faire tomber ou basculer.
  - b. Ne faites pas pression sur les repose-pieds.
  - c. Amenez votre fauteuil aussi près que possible de l'objet que vous voulez atteindre. Reculer permet de tourner les roulettes vers l'avant.
  - d. N'essayez pas de ramasser un objet sur le sol en tendant le bras vers le bas entre vos genoux. Vous risquez moins de basculer si vous tendez le bras sur le côté de votre fauteuil.
  - e. Tournez les roulettes avant pour les avancer au maximum. Cela stabilise le fauteuil.
  - f. Saisissez fermement une roue arrière ou un accoudoir d'une main. Cela vous empêchera de tomber si le fauteuil bascule.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ou à d'autres personnes.

## F. DÉPLACEMENT VERS L'ARRIÈRE

### AVERTISSEMENT

Redoublez de prudence lorsque vous reculez votre fauteuil. La stabilité de votre fauteuil est optimale lorsque vous avancez. Vous risquez de perdre le contrôle ou de basculer si l'une des roues arrière heurte un objet et cesse de rouler.

1. Faites avancer votre fauteuil lentement et sans à-coups.
2. Si votre fauteuil est doté de tubes anti-basculement, veillez à les bloquer.
3. Arrêtez-vous souvent pour vous assurer que la voie est libre.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ou à d'autres personnes.

## G. ESCALIERS ROULANTS

### AVERTISSEMENT

N'utilisez **JAMAIS** ce fauteuil sur un escalier roulant, même si quelqu'un vous aide. Vos risques de tomber ou de basculer seraient élevés.



## H. RAMPES, PENTES ET DESCENTES 3 4 5 6

### AVERTISSEMENT

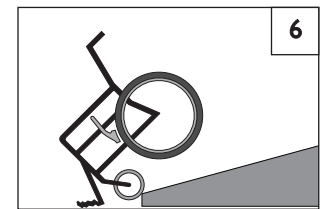
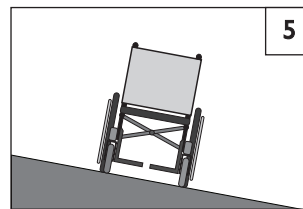
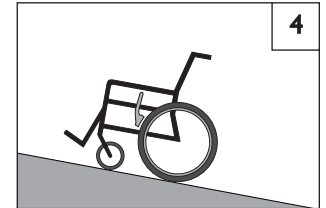
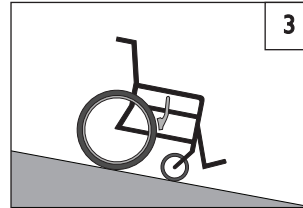
Évitez, autant que possible, de rouler sur une pente, que ce soit une rampe ou toute autre descente. Ceci déplacerait le centre d'équilibre de votre fauteuil. Votre fauteuil est moins stable et plus difficile à manœuvrer s'il est en biais. Lorsque vous montez une pente, il est possible que les tubes anti-basculement n'empêchent pas une chute ou un basculement. Faites-vous toujours aider lorsque vous roulez sur des pentes.

1. N'utilisez pas votre fauteuil sur une pente de plus de 10°.
2. Évitez les descentes. N'utilisez pas votre fauteuil sur une pente de plus de 6°.
3. Roulez toujours en ligne droite sur une pente ascendante ou descendante. Ne prenez pas de raccourci sur les pentes ou les rampes.
4. Ne tournez pas ou ne changez pas de direction alors que vous vous trouvez sur une pente.
5. Ne vous arrêtez pas sur une pente raide. Si vous vous arrêtez, vous risquez de perdre le contrôle de votre fauteuil.
6. NE vous servez JAMAIS du système de blocage des roues arrière pour essayer de ralentir ou d'immobiliser votre fauteuil. Cela peut faire tourner le fauteuil, et le rendre impossible à manœuvrer.
7. Soyez toujours conscient des éléments suivants :
  - a. les surfaces mouillées ou glissantes;
  - b. les changements d'inclinaison d'une pente (ou d'un rebord, d'une bosse ou d'un creux). Ils peuvent causer une chute ou un basculement;
  - c. d'une déclivité au bas d'une pente. Une déclivité aussi faible que 1,9 cm (3/4 po) peut arrêter une roulette avant et faire basculer le fauteuil en avant.
8. Pour réduire le risque de chute ou de basculement :
  - a. Penchez-vous ou faites pression avec votre corps VERS L'AMONT. Cela vous permet de vous adapter au changement de centre d'équilibre causé par la pente ou la descente.
  - b. Continuez d'appuyer sur les mains courantes pour contrôler la vitesse en descente. Si vous roulez trop vite, vous pouvez perdre le contrôle du fauteuil.
  - c. Demandez de l'aide quand vous êtes dans le doute.
9. Rampes à la maison et au travail – Pour assurer votre sécurité, ces rampes doivent être conformes aux normes légales de votre région.
  - a. Évitez une déclivité. L'installation d'une section en haut ou en bas de la rampe peut être nécessaire pour assurer une transition en douceur.
  - b. Restez au centre de la rampe et contrôlez votre vitesse.
10. Lorsque vous devez utiliser une rampe, veuillez toujours rester au CENTRE de la rampe. Assurez-vous que la rampe est assez large afin d'éviter le risque de franchir le bord de la rampe.

11. Si vous devez descendre une pente: 3
  - a. L'inclinaison descendante doit être inférieure à 10°.
  - b. DÉPLACEZ-VOUS LENTEMENT
  - c. Descendez TOUJOURS en ligne droite.
  - d. Ayez TOUJOURS le contrôle de votre vitesse.
12. Si vous devez monter une pente: 4
  - a. L'inclinaison ascendante doit être inférieure à 10°.
  - b. Montez TOUJOURS en ligne droite.
  - c. NE VOUS ARRÊTEZ JAMAIS sur la pente.
  - d. N'EFFECTUEZ JAMAIS de virage sur la pente.
  - e. Penchez-vous TOUJOURS vers l'avant.
13. Si vous devez traverser un flanc de pente: 5
  - a. L'inclinaison du flanc de pente doit être inférieure à 6°. Sinon, vous risquez de basculer.
  - b. NE VOUS ARRÊTEZ PAS.
  - c. N'EFFECTUEZ AUCUN virage sur le flanc de pente.

14. Si vous devez traverser une rampe: 6
  - a. Progressez lentement.
  - b. Surveillez les déclivités
  - c. Descendez TOUJOURS en ligne droite.
  - d. Restez au centre de la rampe.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.



## I. TRANSFERT 7 8

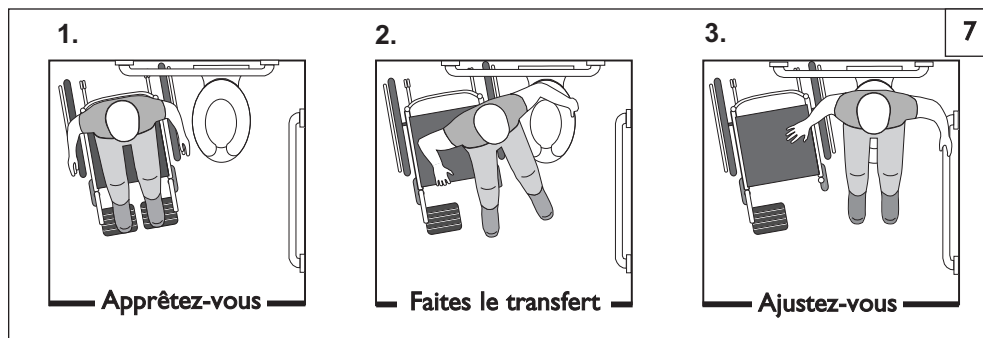
### AVERTISSEMENT

Il est dangereux d'effectuer le transfert seul(e). Cela exige un bon équilibre et de l'agilité. N'oubliez pas qu'à un certain moment du transfert, le siège du fauteuil roulant n'est plus en-dessous de vous. Pour éviter une chute:

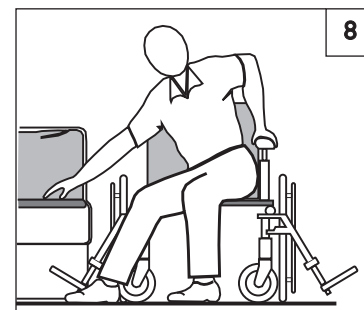
1. Apprenez toutes les méthodes de transfert sécuritaire auprès de votre professionnel de la santé.
  - a. Apprenez comment placer votre corps et vous soutenir lors d'un transfert.
  - b. Faites-vous aider jusqu'à ce qu'on vous enseigne les méthodes de transfert sécuritaire.
2. Bloquez les roues arrière avant le transfert.
3. Soyez conscient que le fauteuil peut toujours glisser ou basculer. Le frein d'immobilisation empêche les roues arrière de rouler lors du transfert.
4. Veillez à gonfler correctement les pneus. Si un pneu n'est pas assez gonflé, le système de blocage des roues peut glisser.
5. MPlacez votre fauteuil le plus près possible du siège sur lequel vous allez vous asseoir. Si possible, utilisez une planche de transfert.
6. Tournez les roulettes avant jusqu'à ce qu'elles soient avancées au maximum.
7. Si possible, enlevez les repose-pieds ou mettez-les à l'écart.
  - a. Veillez à ce que les accoudoirs soient à l'écart et ne gênent pas lors du transfert.
  - b. Évitez de mettre du poids sur les repose-pieds, car cela pourrait faire basculer le fauteuil.
8. Veillez à ce que les accoudoirs soient à l'écart et ne gênent pas lors du transfert.
9. Enfoncez-vous le plus possible sur le siège. Ainsi, vous risquez moins de vous écarter du siège ou de tomber.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.





Position de transfert optimale



Avant d'effectuer un transfert :

1. Retirez les accoudoirs.
2. Retirez ou déplacez les repose-pieds.
3. Assurez-vous que le frein est bien configuré.

## J. TROTTOIRS ET MARCHES 9

### ⚠ AVERTISSEMENT

Avant de franchir une bordure de trottoir ou une marche, demandez TOUJOURS de l'aide. Rouler sur des bordures de trottoir ou d'autres obstacles risque de faire basculer le fauteuil roulant et d'entraîner des blessures graves. Si vous doutez de votre capacité à franchir un obstacle, demandez toujours de l'aide. Soyez conscient de votre capacité à manœuvrer votre fauteuil et de vos limites personnelles. Ne tentez pas d'apprendre de nouvelles aptitudes sans l'aide d'un assistant.

#### Note à l'accompagnateur:

Toute personne qui aide l'utilisateur à franchir les trottoirs ou les marches doit suivre les instructions et les avertissements relatifs aux accompagnateurs et aux soignants.

1. Pour monter sur un trottoir ou une marche et en descendre, allez toujours en ligne droite. Si vous montez ou descendez en biais, vous risquez fort de tomber ou de basculer.
2. Pour monter sur un trottoir ou une marche et en descendre, allez toujours en ligne droite. Si vous montez ou descendez en biais, vous risquez fort de tomber ou de basculer.
3. Notez que l'impact causé lorsque vous descendez d'un trottoir ou d'une marche peut endommager votre fauteuil ou desserrer les pièces de fixation.

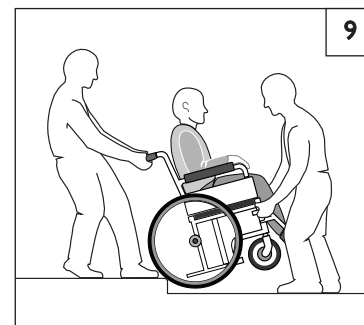
Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

## K. MONTER UNE TROTTOIR OU UNE MARCHÉ 9

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Pour le préposé:** Suivez les directives ci-après pour aider l'utilisateur/l'utilisatrice du fauteuil roulant à monter un trottoir ou une marche EN AVANT :

1. Restez derrière le fauteuil.
2. Continuez à reculer jusqu'à ce que les roues arrière touchent le trottoir ou la marche. Soulevez puis faites rouler les roues arrière sur le dessus du trottoir.
3. Tirez le fauteuil vers l'arrière jusqu'à ce que les roues pivotantes se soient retirées du bord du trottoir puis remettez le fauteuil dans sa position de roulement.



## L. DESCENDRE UNE BORDURE DE TROTTOIR OU UNE SEULE MARCHÉ 9

### ⚠ WARNING

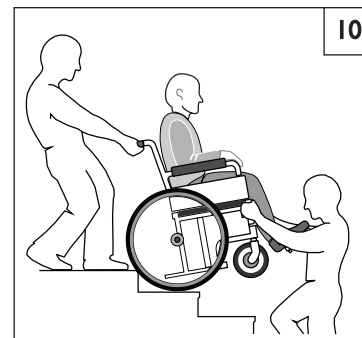
**Pour le préposé:** Suivez les directives ci-après pour aider un(e) utilisateur / utilisatrice de fauteuil roulant à descendre un trottoir ou une marche À REÇULONS :

1. Restez derrière le fauteuil.
2. Environ un mètre avant d'arriver au bord du trottoir ou de la marche, penchez légèrement le fauteuil et tirez-le vers l'arrière.
3. Lorsque le fauteuil est à son point d'équilibre, avancez soigneusement vers l'avant jusqu'à ce que les roues arrière touchent le bord du trottoir ou de la marche. Laissez alors les roues arrière rouler lentement et descendre le trottoir ou la marche.
4. Poussez le fauteuil lentement vers l'avant jusqu'à ce que vous soyez au-dessus de la première marche ou du trottoir.
5. Une fois les roues arrière descendues et en sécurité, inclinez le fauteuil vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit en position de roulement.

**M. ESCALIERS** 10**⚠ AVERTISSEMENT**

1. N'utilisez JAMAIS ce fauteuil dans un escalier SANS personne pour vous aider. Vous risqueriez fort de tomber ou de basculer.
2. Négocier les escaliers avec un fauteuil roulant nécessite toujours au moins deux agents de sécurité

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

**N. MONTER UN ESCALIER** 10**⚠ AVERTISSEMENT**

1. Il faut au moins deux personnes pour monter un escalier avec un fauteuil et son occupant.
2. Déplacez le fauteuil et son occupant à REÇULONS pour monter un escalier.
3. La personne derrière le fauteuil contrôle le déplacement dans l'escalier. Elle incline le fauteuil pour le ramener à son point d'équilibre.
4. Une seconde personne à l'avant saisit fermement une partie non détachable de l'armature avant et soulève le fauteuil pour monter une marche à la fois.
5. Les préposés montent jusqu'à la marche suivante. Répétez ce processus pour chaque marche, jusqu'au palier.

**O. DESCENDRE UN ESCALIER** 10**⚠ AVERTISSEMENT**

1. Il faut au moins deux personnes pour descendre un escalier avec un fauteuil et son occupant.
2. Déplacez le fauteuil et son occupant VERS L'AVANT pour descendre un escalier.
3. La personne derrière le fauteuil contrôle le déplacement dans l'escalier. Elle incline le fauteuil vers le point d'équilibre des roues arrière et le fait rouler jusqu'au bord de la marche du haut.
4. Une seconde personne se tient sur la troisième marche à partir du haut et saisit l'armature du fauteuil. Elle abaisse le fauteuil une marche à la fois en laissant les roues arrière rouler sur le bord de la marche.
5. Les préposés descendent jusqu'à la marche suivante. Répétez ce processus pour chaque marche, jusqu'au palier.

## VII. AVERTISSEMENTS : COMPOSANTS ET OPTIONS

**A. TUBES ANTI-BASCULEMENT (EN OPTION)****⚠ AVERTISSEMENT**

Dans la plupart des situations, les tubes anti-basculement servent à empêcher votre fauteuil de basculer vers l'arrière sous des conditions normales.

1. Sunrise vous conseille d'utiliser des tubes anti-basculement:
2. Lorsqu'ils sont bloqués (dans la position vers le bas), les tubes anti-basculement doivent être situés ENTRE 3,8 et 5 cm (1/2 et 2 pouces) au-dessus du sol.
  - a. S'ils sont réglés plus haut que 2 po, il est possible qu'ils n'empêchent pas un basculement.
  - b. S'ils sont réglés plus bas que 2 po, ils peuvent s'accrocher aux obstacles et causer une chute ou un basculement.
3. Si vous devez monter ou descendre une bordure, ou franchir un obstacle, il serait préférable qu'un accompagnateur s'assure que les tubes anti-basculement sont tournés vers le haut et à l'écart pour éviter que le fauteuil et son passager se coincent ou deviennent instables.

**B. APPUIS-BRAS****⚠ AVERTISSEMENT**

Les appuis-bras se détachent et ne supportent pas le poids de ce fauteuil.

1. NE soulevez JAMAIS ce fauteuil par ses appuis-bras. Ils risquent de se détacher ou de se casser.
2. Soulevez ce fauteuil uniquement par les parties non détachables de l'armature principale.

**C. GOUPILLES DE VERROUILLAGE DE ROULETTE****⚠ AVERTISSEMENT**

Utilisez toujours les goupilles de verrouillage lorsque vous vous asseyez ou que vous vous levez du fauteuil.

Les goupilles de verrouillage empêchent les roulettes avant du fauteuil de changer de direction, mais pas de tourner. Pour empêcher le fauteuil de rouler, enclenchez le système de frein des roues arrière.

Si vous faites avancer votre fauteuil alors que les goupilles de verrouillage sont enclenchées, le fauteuil ne pourra pas tourner.

## D. COUSSINS & SLING SIÈGES

### ⚠ AVERTISSEMENT

1. Sièges en toile Quickie et coussins en mousse standard ne sont pas conçus pour le soulagement de la pression.
2. Si vous avez des plaies de lit ou que vous risquez d'en avoir, il vous faudra peut-être un siège ou un dispositif spécial pour contrôler votre posture. Consultez votre médecin, votre infirmier(ère) ou votre thérapeute pour savoir si vous avez besoin d'un tel dispositif pour votre bien-être.
3. Les élingues de sécurité ne sont pas destinés à être utilisés en tant que surface d'appui direct. Un coussin ou d'une autre surface d'assise doit être placée sur la sangle utilisation.

## E. PIÈCES DE FIXATION

### ⚠ AVERTISSEMENT

Un grand nombre des vis, boulons et écrous de ce fauteuil sont des pièces de fixation spéciales à haute résistance. L'utilisation de pièces de fixation inadéquates peut provoquer un mauvais fonctionnement de votre fauteuil.

1. Utilisez UNIQUEMENT les pièces de fixation fournies par un revendeur agréé (ou des pièces de fixation de même type et résistance, tel qu'indiqué par les marques sur les têtes).
2. Des pièces de fixation serrées excessivement ou insuffisamment peuvent se rompre ou endommager certaines pièces du fauteuil.
3. Si des boulons ou vis se desserrent, resserrez-les dès que possible.

## F. REPOSE-PIEDS

### ⚠ AVERTISSEMENT

1. Au point le plus bas, les repose-pieds doivent être situés à AU MOINS 5 cm (2 pouces) au-dessus du sol. S'ils sont réglés trop BAS, ils peuvent s'accrocher aux obstacles courants lors d'une utilisation normale. Cela risque d'entraîner l'arrêt brusque du fauteuil et de le faire basculer.
2. Pour éviter de trébucher ou de tomber durant un transfert :
  - a. Veillez à ce que vos pieds ne se « coincent » pas entre les repose-pieds.
  - b. Évitez de mettre du poids sur les repose-pieds car cela pourrait faire basculer le fauteuil en avant.
  - c. Les repose-pieds doivent être écartés ou retirés pour accéder au fauteuil roulant et en sortir.
3. NE soulevez JAMAIS ce fauteuil par ses repose-pieds. Les repose-pieds se détachent. Ils ne peuvent supporter le poids de ce fauteuil. Soulevez ce fauteuil uniquement par les parties non détachables de l'armature principale.
4. N'utilisez jamais les repose-pieds de votre fauteuil roulant pour ouvrir des portes sous peine de les abîmer et de créer des situations dangereuses.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ou à d'autres personnes.

## G. PNEUS GONFLABLES

### ⚠ AVERTISSEMENT

Un gonflement adéquat des pneus permet de prolonger leur durée de vie et de vous faciliter l'utilisation du fauteuil.

1. N'utilisez pas le fauteuil si les pneus sont trop ou pas assez gonflés. Veillez une fois par semaine à gonfler les pneus à la pression indiquée sur le flanc du pneu.
2. Une pression trop basse sur un pneu arrière peut faire glisser le frein d'immobilisation du côté du pneu et faire tourner la roue lorsque vous ne vous y attendez pas.

3. Une pression trop basse de l'un des pneus peut faire dévier le fauteuil d'un côté et provoquer une perte de contrôle.
4. Des pneus trop gonflés peuvent éclater..

### Pneu recommandée pression

Tires	Ø1	Recommended Pressure or Pressure Range	
		kPa	PSI
Pneumatic - 20"	x	448	65
Pneumatic - 22"	x	448	65
Pneumatic - 24"	x	517	75
Pneumatic - 26"	x	448	65
High Pressure Clincher (22")	x	690	100
High Pressure Clincher (24")	x	758	110
High Pressure Clincher (25")	x	758	110
High Pressure Clincher (26")	x	758	110
Knobby V-Track (24")	x	448	65
Schwalbe Marathon (22")	x	586 - 1000	85-145
Schwalbe Marathon (24")	x	586 - 1000	85-145
Schwalbe Marathon (25")	x	586 - 1000	85-145
Schwalbe Marathon (26")	x	586 - 1000	85-145
Schwalbe Speed Run (24")	x	586 - 1000	85-145
Schwalbe Speed Run (26")	x	586 - 1000	85-145

## H. ASSISE DÉCALÉE

### ⚠ AVERTISSEMENT

1. Un changement vers l'avant ou vers l'arrière de la position du dossier affectera le centre d'équilibre de votre fauteuil.
2. N'utilisez cette option que si vous installez une assise décalée vers l'avant, sans utiliser la courroie arrière standard.
3. Chaque fois que vous ajustez ou modifiez l'emplacement du plan du dossier, vous risquez de basculer plus facilement. Utilisez les dispositifs anti-basculement jusqu'à ce que vous soyez adapté(e) au changement et que vous soyez certain(e) de ne pas risquer de basculer.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ou à d'autres personnes.

## I. SANGLES DE MAINTIEN (EN OPTION)

### ⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez des sangles de maintien UNIQUEMENT pour aider l'utilisateur ou l'utilisatrice à maintenir une bonne posture. Une utilisation incorrecte de ces sangles peut provoquer des accidents graves, voire mortels.

1. Veillez à ce que l'utilisateur ou l'utilisatrice du fauteuil ne glisse pas vers l'avant du siège du fauteuil. Si cela se produit, l'utilisateur ou l'utilisatrice pourrait subir une compression du thorax ou suffoquer en raison de la pression exercée par la sangle.
2. La sangle doit être bien tendue, mais ne doit pas l'être au point de gêner la respiration. Vous devez pouvoir passer la main ouverte à plat entre la sangle et l'occupant.
3. Une cale sous-abdominale ou un dispositif similaire peut être utile pour vous empêcher de glisser dans le fauteuil. Demandez au médecin, au personnel infirmier ou au thérapeute de l'utilisateur s'il a besoin d'un tel dispositif.
4. N'utilisez une sangle de maintien que si l'utilisateur est en mesure de coopérer. Veillez à ce que l'utilisateur puisse enlever la sangle facilement en cas d'urgence.

5. N'utilisez JAMAIS une sangle de maintien :
  - a. comme système de contention d'un patient. Un système de contention nécessite une ordonnance médicale;
  - b. sur des utilisateurs comateux ou agités;
  - c. comme système de contention dans un véhicule. En cas d'accident ou d'arrêt brusque, l'utilisateur risque d'être éjecté du fauteuil. Les ceintures du siège ne peuvent pas empêcher ce genre d'accident. De plus, les ceintures ou sangles risquent d'entraîner d'autres blessures.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

## J. POIGNÉES DE MANŒUVRE (EN OPTION)

### AVERTISSEMENT

Si vous avez quelqu'un pour vous aider, assurez-vous que ce fauteuil est doté de poignées de manœuvre.

1. Elles assurent à la personne qui vous aide des points de sécurité pour tenir l'arrière du fauteuil et empêcher une chute ou un basculement. Veillez à ce que les poignées de manœuvre soient utilisées lorsque quelqu'un vous aide.
2. Assurez-vous que les embouts en caoutchouc des poignées de manœuvre ne pivotent (A) pas et ne se détachent pas.

## K. ESSIEUX À DÉBLOCAGE RAPIDE

### AVERTISSEMENT

1. N'utilisez pas ce fauteuil SAUF si vous êtes certain que les deux essieux arrière à déblocage rapide sont verrouillés. Un essieu non verrouillé peut se détacher pendant l'utilisation et provoquer une chute.
2. Un essieu n'est verrouillé que lorsque le bouton de déblocage rapide ressort complètement.
3. Un essieu non verrouillé peut se détacher pendant l'utilisation et provoquer une chute, un basculement ou une perte de contrôle et entraîner des blessures graves pour l'utilisateur ainsi que pour d'autres personnes.
  - Essieux à dégageage rapide doivent être périodiquement nettoyés et inspectés pour la fonction et des signes d'usure ou de flexion. Remplacer si nécessaire.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

## L. ROUES ARRIÈRE

### AVERTISSEMENT

Un changement dans la configuration des roues arrière modifiera le centre d'équilibre de votre fauteuil.

1. Plus vous AVANCEZ les essieux arrière, plus votre fauteuil risque de basculer vers l'arrière.
2. Consultez votre médecin, infirmier(ère) ou thérapeute pour décider de la meilleure position de l'essieu arrière pour votre fauteuil. Ne changez pas la configuration À MOINS d'être certain de ne pas risquer de basculer.
3. Réglez les freins des roues arrière après avoir effectué les changements désirés sur les essieux arrière.
  - a. Sans ce réglage, il se peut que les freins ne fonctionnent pas.
  - b. Assurez-vous que les bras de frein s'enfoncent dans les pneus d'au moins 0,3 cm (1/8 pouce) une fois le frein serré.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

## M. FREINS DE ROUES ARRIÈRE

### AVERTISSEMENT

Le système de blocage des roues arrière N'EST PAS conçu pour ralentir ou arrêter un fauteuil roulant en mouvement. Ne les utilisez que pour empêcher les roues arrière de rouler lorsque votre fauteuil est à l'arrêt complet.

1. NE vous servez JAMAIS du système de blocage des roues arrière pour essayer de ralentir ou d'immobiliser votre fauteuil lorsqu'il est en mouvement. Cela pourrait causer une chute ou un basculement.
2. Pour empêcher les roues arrière de rouler, serrez toujours les deux freins arrière lorsque vous vous asseyez sur le fauteuil ou le quittez.
3. Une pression trop basse sur un pneu arrière peut provoquer un glissement du frein correspondant et faire tourner la roue lorsque vous ne vous y attendez pas.
4. Assurez-vous que les bras de frein s'enfoncent dans les pneus d'au moins 0,3 cm (1/8 pouce) une fois le frein serré. Sans ce réglage, il se peut que les freins ne fonctionnent pas.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

## N. SYSTÈMES DE SIÈGES MODIFIÉS

### AVERTISSEMENT

L'utilisation d'un siège non approuvé par Sunrise peut modifier le centre d'équilibre de ce fauteuil. Cela peut faire basculer le fauteuil.

1. Ne changez pas le siège de votre fauteuil AVANT d'avoir consulté votre revendeur agréé.
2. L'usage d'un siège non approuvé par Sunrise peut affecter le mécanisme de pliage de ce fauteuil.
3. Utilisation d'un système de sièges n'est pas fourni par Sunrise Medical est interdit pour l'utilisation du transport.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

## O. ASSISE ET DOSSIER REMBOURRAGE

### AVERTISSEMENT

1. Remplacez le matériau usé ou déchiré du siège et du dos dès que vous le pouvez. Si vous ne le faites pas, le siège ou le dossier arrière peut échouer.
2. Tissu Sling affaiblir avec l'âge et l'utilisation. Rechercher des effilochage, taches minces, ou étirage de tissus en particulier sur les bords et les coutures
3. «En descendant » dans votre fauteuil va affaiblir le tissu et entraîner la nécessité d'inspecter et remplacer le siège le plus souvent.
4. Soyez conscient que le blanchiment ou l'excès d'humidité réduiront les qualités flamme de retard du tissu
5. Si la tension rembourrage réglable est présent, desserrer les sa ou supprimer sellerie avant de plier ou déplier la chaise.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

## P. DOSSIER À TENSION RÉGLABLE

Le dossier à tension réglable est un dossier adaptable ayant pour objet de remplacer le garnissage des sangles. Il est conçu pour fournir un soutien simple, confortable et efficace, afin de maximiser la fonction du fauteuil et de le rendre plus confortable. Ce dossier est en outre léger, durable et facile d'utilisation.

Sunrise Medical recommande de consulter un clinicien, médecin ou thérapeute, expérimenté dans le réglage d'assise et de position avant de décider d'utiliser un dossier à tension réglable. Les dossiers ne doivent être installés que par un fournisseur agréé Sunrise Medical.

**Poids maximal de l'utilisateur : 120 kg (265 livres)**

### AVERTISSEMENT

L'installation d'un dossier sur un fauteuil roulant peut affecter le centre de gravité de ce dernier, le faire basculer vers l'arrière et blesser l'utilisateur/l'utilisatrice.

Vérifiez toujours s'il est nécessaire d'installer des dispositifs anti-basculement afin d'améliorer la stabilité du fauteuil.

### AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais le dossier à tension réglable pour pousser ou pour soulever le fauteuil roulant. Une mauvaise utilisation pourrait entraîner le détachement accidentel du dossier.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur/l'utilisatrice'utilisateur/l'utilisatrice ou à d'autres personnes des blessures graves.

## Q. DOSSIER RABATTABLE ET VERROUILLABLE À ANGLE AJUSTABLE

### AVERTISSEMENT

Attendez que le fauteuil se trouve dans une position sûre et stable avant d'ajuster l'angle du dossier. Vous pourriez augmenter le risque de basculement ou d'instabilité.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur/l'utilisatrice'utilisateur/l'utilisatrice ou à d'autres personnes des blessures graves.

## R. DOSSIER DU FAUTEUIL

### AVERTISSEMENT

L'ajustement de la profondeur du dossier peut mettre le tube cylindrique dans une position où il risque de toucher l'utilisateur et de provoquer une plaie ou une autre blessure grave.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur/l'utilisatrice ou à d'autres personnes des blessures graves.

## VIII. UTILISATION ET D'ENTRETIEN

### WARNING

**Le propriétaire de ce fauteuil roulant a la responsabilité de s'assurer que ce dernier est configuré et ajusté par un technicien professionnel et formé conformément aux conseils d'un consultant en soins de santé. Ce fauteuil roulant peut requérir un entretien périodique ou certains ajustements en fonction de son utilisation, ce qui peut être effectué par le propriétaire ou le soignant. Utilisez toujours des pièces et/ou des accessoires recommandés ou approuvés par Sunrise Medical lors de la révision de ce fauteuil roulant.**

## A. INTRODUCTION

1. Un bon entretien permet d'améliorer les performances et de prolonger la durée d'utilisation de votre fauteuil roulant.
2. Nettoyez votre fauteuil roulant régulièrement. Le nettoyage régulier vous permettra de trouver les pièces desserrées ou usées et facilitera l'utilisation. Vous aurez besoin d'une solution détergente douce et d'un grand nombre de chiffons de nettoyage.
3. Si vous découvrez des pièces desserrées, usées, tordues ou endommagées, réparez ou remplacez-les avant de continuer à utiliser le fauteuil roulant. Veillez TOUJOURS à utiliser des pièces et/ou des accessoires recommandés ou approuvés par Sunrise Medical.
4. Pour protéger votre investissement, demandez à votre revendeur agréé d'effectuer tous les travaux importants d'entretien et de réparation.

5. Examinez et entretenez ce fauteuil roulant conformément aux directives indiquées dans le tableau d'entretien.
6. Si vous décelez un problème, assurez-vous de commander des pièces ou de demander des services. Assurez-vous de faire faire des réparations chez votre revendeur agréé avant de continuer à utiliser le fauteuil roulant.
7. Au moins une fois par an, faites effectuer une inspection complète, une vérification de sécurité et des travaux d'entretien de votre fauteuil roulant par un revendeur agréé.

## B. CONSEILS D'ENTRETIEN IMPORTANTS

### 1. Pression d'air des pneus :

Vérifiez la pression d'air des pneus gonflables au moins UNE FOIS PAR SEMAINE. Les freins ne fonctionneront pas correctement si vous ne gonflez pas les pneus à la pression d'air indiquée sur le flanc du pneu.

### 2. Essieux et manchons d'essieu:

Lorsque vous vérifiez les essieux et les manchons d'essieu tous les six mois, assurez-vous qu'ils sont propres et bien serrés. Des manchons desserrés endommagent la plaque d'essieu et diminuent les performances.

## C. TABLEAU D'ENTRETIEN

Une fois par semaine	3 mois	6 mois	Une fois par an	Vérifiez...
<input checked="" type="checkbox"/>				La pression des pneus
<input checked="" type="checkbox"/>				Les freins
	<input checked="" type="checkbox"/>			Toutes les attaches, les signes d'usure et le serrage
		<input checked="" type="checkbox"/>		Les accoudoirs
		<input checked="" type="checkbox"/>		Les essieux et les manchons d'essieux
	<input checked="" type="checkbox"/>			Les essieux à déblocage rapide
	<input checked="" type="checkbox"/>			Les roues, pneus et rayons
	<input checked="" type="checkbox"/>			Les roulettes
	<input checked="" type="checkbox"/>			Les tubes anti-basculement
		<input checked="" type="checkbox"/>		L'armature et la traverse tubulaire
	<input checked="" type="checkbox"/>			Le garnissage
			<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Cette révision doit être effectuée par un fournisseur agréé</b>

## D. CONSEILS DE NETTOYAGE

1. Peinture de finition
  - a. Nettoyez les surfaces revêtues de peinture avec un savon ou un détergent doux au moins une fois par mois.
  - b. Protégez la peinture en appliquant une couche de cire automobile non abrasive tous les trois mois.
2. Essieux et pièces mobiles
  - a. Nettoyez autour des essieux et des pièces mobiles UNE FOIS PAR SEMAINE à l'aide d'un chiffon légèrement humide (non mouillé).
  - b. Essuyez les pièces mobiles ou soufflez dessus pour éliminer toutes les peluches, poussières ou saletés.
3. Garnissage
  - a. Lavez le garnissage à la main (le lavage à la machine peut détériorer le tissu).
  - b. Faites sécher par égouttage seulement. NE SÉCHEZ PAS à la machine, car la chaleur endommagera le tissu
4. Matériaux d'entretien de base disponibles dans le magasin de votre localité
  - a. Pompe à air pour gonfler les pneus
  - b. Chiffons ou linges en coton de nettoyage
  - c. Lubrifiant à base de téflon
  - d. Détergent doux

**REMARQUE**– Il est inutile de graisser ou de lubrifier le fauteuil

## E. TABLEAU DE DÉPANNAGE

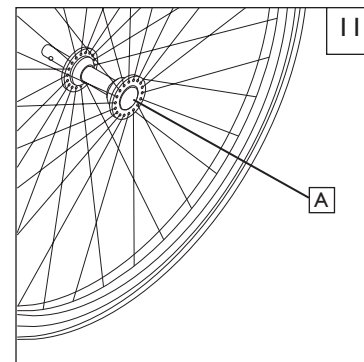
Symptômes	Solutions					
	Le fauteuil se déporte vers la gauche	Le fauteuil se déporte vers la droite	Le fauteuil est desserrée	Virage lent	Grincements et cliquetis	Vibration des roulettes
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			Vérifiez que la pression des pneus est correcte et la même pour les pneus arrière et les pneus avant à roulettes, s'ils sont gonflables.
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Vérifiez que tous les boulons et les écrous soient bien serrés.
		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		Vérifiez que tous les rayons et les écrous de rayon sont bien serrés sur les roues radiales.
				<input checked="" type="checkbox"/>		Utilisez un lubrifiant Tri-flow (Teflon®) entre toutes les connexions modulaires de l'armature et les différentes pièces.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	Vérifiez que la roulette est correctement réglée. Consultez les instructions à ce sujet.



## F. MONTAGE ET RETRAIT DES ROUES ARRIÈRE 11 12

### AVERTISSEMENT

N'utilisez pas ce fauteuil SAUF si vous êtes absolument certain(e) que les deux essieux à déblocage rapide sont en position bloquée. Un essieu qui n'est pas en position bloquée risque de se détacher pendant l'utilisation et de provoquer une chute.



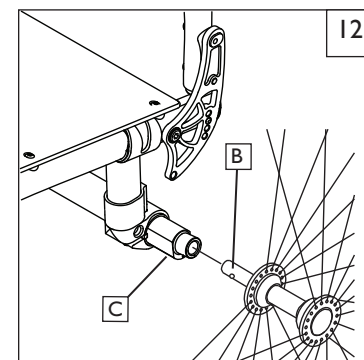
#### 1. Installation de la roue

- a. Appuyez complètement sur le bouton de détachement rapide (A). Cela détendra la tension sur les roulements du côté opposé.
- b. Introduisez l'essieu (B) dans le moyeu de la roue arrière.
- c. En maintenant le bouton (A) enfoncé, glissez l'essieu (B) à l'intérieur du manchon d'essieu (C).
- d. Relâchez le bouton pour bien bloquer l'essieu à l'intérieur du manchon d'essieu. Ajustez la position de l'essieu s'il ne reste pas bloqué en place. Consultez la section B.
- e. Répétez cette procédure du côté opposé.

**REMARQUE**—L'essieu n'est bloqué en place que lorsque le bouton de détachement rapide (A) ressort complètement. Vérifiez que l'essieu est bien bloqué en tirant sur la roue dans la direction de l'essieu.

#### 2. Retrait de la roue

- a. Appuyez complètement sur le bouton de détachement rapide (A).
- b. Retirez la roue en sortant l'essieu (B) complètement du manchon d'essieu (C).
- c. Répétez cette procédure du côté opposé.



## G. FREINS

### AVERTISSEMENT

Les freins sont installés par Sunrise et ils ne doivent être ajustés que par un technicien qualifié.

Examinez les freins une fois par semaine comme indiqué dans le tableau d'entretien. N'utilisez pas votre fauteuil roulant À MOINS que vous soyez certain(e) que les freins sont entièrement engagés. Lorsque ceux-ci ne sont pas correctement ajustés, votre fauteuil risque de rouler ou de tourner de manière inopinée. Les freins doivent être ajustés après avoir vérifié que la pression d'air des pneus est adéquate. Une fois qu'ils sont complètement engagés, l'accoudeoir doit s'enfoncer dans le pneu d'au moins 1/8 po pour assurer leur efficacité.

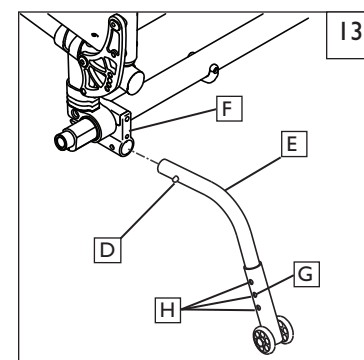
Lorsque vous découvrez que les freins se sont déplacés ou ne fonctionnent pas correctement, communiquez avec votre prestataire de services. Celui-ci les ajustera de manière appropriée.

## H. TUBES ANTI-BASCULEMENT 13 14

Sunrise Medical recommande l'installation de tubes anti-basculement sur tous les fauteuils roulants.

### 1. Introduction des tubes anti-basculement dans le support 13

- a. Appuyez sur la goupille de déblocage arrière (D) du tube anti-basculement de sorte que les deux goupilles soient ramenées à l'intérieur.
- b. Introduisez le tube anti-basculement dans le support (E).
- c. Enfoncez le tube anti-basculement en tournant, jusqu'à ce que la goupille de déblocage s'engage dans le trou de montage du support.
- d. Introduisez le deuxième tube anti-basculement de la même façon (F).



### 2. Réglage de la roulette du tube anti-basculement 13

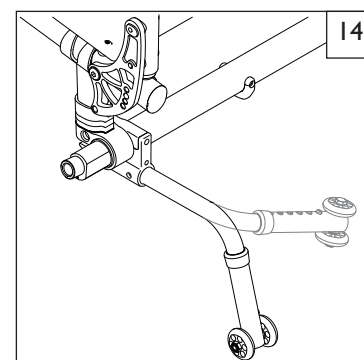
Les roues anti-basculement peuvent devoir être abaissées ou élevées pour obtenir le dégagement nécessaire par rapport au sol de 3,81 à 5,08 cm (1,5 po à 2 po)..

Appuyez sur le bouton de déblocage de roue anti-basculement (G), de façon à ce que les deux goupilles soient ramenées à l'intérieur. Relevez ou abaissez dans l'un des trois orifices prépercés (H). Relâchez le bouton. Introduisez le deuxième tube anti-basculement de la même façon. Les deux roues doivent être à la même hauteur.

### 3. Rotation vers le haut des tubes anti-basculement 14

ournez les tubes anti-basculement vers le haut lorsque le fauteuil est poussé par la personne qui vous aide, pour passer un obstacle ou grimper une bordure de trottoir.

- a. Appuyez sur la goupille de déblocage arrière du tube anti-basculement.
- b. Maintenez la goupille enfoncée et tournez le tube anti-basculement vers le haut.
- c. Relâchez la goupille et assurez-vous que le tube anti-basculement est bien bloqué en place.
- d. Répétez ces étapes pour le deuxième tube anti-basculement.





## I. ACCOUDOIRS À HAUTEUR RÉGLABLE À MONTANT UNIQUE 15

Sunrise Medical propose divers types d'accoudoirs. Les accoudoirs peuvent être fixes, pivotants et rabattables. Il est possible de détacher ou de faire pivoter les accoudoirs pivotants pour faciliter les transferts latéraux. La hauteur des accoudoirs peut être ajustée par incréments de 1 po. Pour ce faire, il suffit d'appuyer sur le déclencheur de réglage (1) et de le diriger vers le haut ou vers le bas, selon la hauteur souhaitée.

### 1. Installation de base

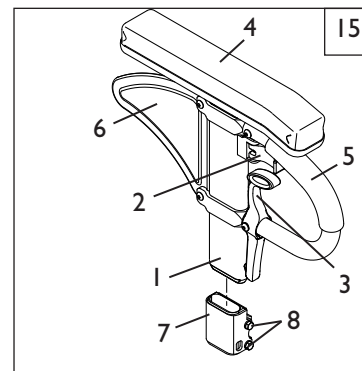
- a. Glissez le montant d'accoudoir extérieur (1) dans le récepteur (7) fixé sur l'armature du fauteuil.
- b. L'accoudoir s'enclenchera automatiquement.

### 2. Réglage de la hauteur

- a. Relâchez le levier de fixation supérieure (2)
- b. Tournez la manette de déblocage (4) de la hauteur jusqu'à la deuxième butée..
- c. Remettez la manette en position verrouillée contre le montant.

### 3. Remise en place de l'appui-bras

- a. Insérez de nouveau l'accoudoir dans le récepteur.
- b. Remettez la manette de déblocage (3) en position verrouillée contre le montant.



1. Montant extérieur
2. Manette de déblocage de la hauteur
3. Manette de déblocage
4. Coussinet de l'accoudoir
5. Barre de transfert
6. Panneau latéral
7. Récepteur
8. Récepteur ajustement matériel

## J. ACCOUDOIR REMBOURRÉ PIVOTANT (OPTION) 16

### 1. Installation

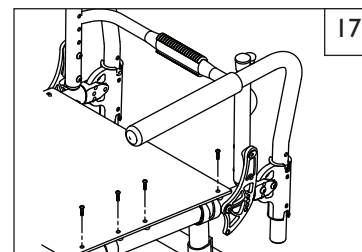
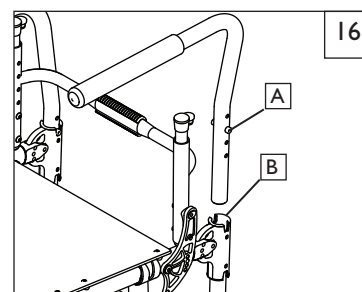
- a. Le bouton (A) Appuyez et maintenez enfoncé
- b. Glissez l'accoudoir dans le tube de support (B) à l'arrière de l'armature.

### 2. Accoudoir pivotant

Soulevez l'accoudoir, sortez-le de la position de blocage et pivotez-le sur le côté.

### 3. Retrait de l'accoudoir

Sortez l'accoudoir du tube de support en le soulevant droit vers le haut



## K. RÉGLAGE DE LA SANGLE DU SIÈGE 17

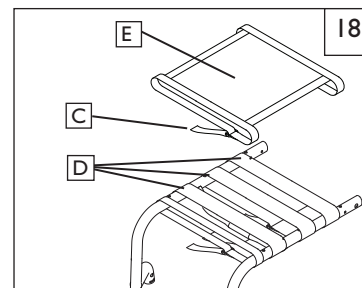
Enlevez les vis qui retiennent le côté gauche de la toile du siège. Réglez le tissu de type VELCRO® pour tendre la toile. Remettez les vis. En cas de difficulté, utilisez une sonde pour aligner les trous. Assurez-vous que les selles en plastique sont placées sous les rails du siège dans toutes les positions d'attache.

## L. SANGLE DE SIÈGE ULTRA LÉGÈRE 18

La toile de siège ultra-légère se retire en relâchant d'abord la courroie Velcro (C) devant et derrière la housse (E). Puis continuez en relâchant toutes les courroies Velcro (D) autour du châssis. Elles doivent être réinstallées à la même position et dans le même nombre que dans l'installation d'origine.

## M. INSTALLATION DU COUSSIN (OPTION)

Posez le coussin sur la courroie du siège, côté VELCRO® vers le bas. Le bord du coussin en biseau doit se trouver sur le l'avant. Appuyez fermement sur le coussin pour le fixer en place.



## ⚠ AVERTISSEMENT

Le propriétaire de ce fauteuil roulant a la responsabilité de s'assurer que celui-ci est bien configuré et ajusté par un technicien professionnel et formé conformément aux conseils d'un consultant en soins de santé. La révision et les réglages doivent uniquement être effectués sur les conseils d'un professionnel des soins de santé. Utilisez toujours des pièces et/ou des accessoires recommandés et approuvés par Sunrise Medical lors de la révision de ce fauteuil roulant.

### A. SERVICES OFFERTS PAR LE REVENDEUR – INTRODUCTION

1. Au moins une fois par an, ce fauteuil roulant doit subir une inspection complète, une vérification de sécurité et une révision régulière par un revendeur agréé.
2. Couple de serrage : il s'agit d'un couple de serrage optimal devant être appliqué sur une fixation particulière. Il est important de respecter les couples de serrage spécifiés. Sauf indication contraire, le couple de serrage recommandé est 60 pouces-livres.
3. Si vous avez décelé des pièces usées, tordues ou endommagées, faites-les réparer ou remplacer par des pièces recommandées avant de retourner ce fauteuil roulant aux fins de révision.
4. Tous les travaux importants d'entretien et de réparation doivent être effectués par le revendeur agréé.

### B. CONSEILS D'ENTRETIEN IMPORTANTS

#### 1. Couples de serrage :

Un couple de serrage est le serrage optimal devant être appliqué sur une fixation particulière. Il est important de respecter les couples de serrage spécifiés. Sauf indication contraire, le couple de serrage recommandé est 60 pouces-livres.

#### 2. Documentation de référence au sujet des services de révision et de réglage offerts par le revendeur :

Rendez-vous à [www.sunrisemedical.com](http://www.sunrisemedical.com) pour consulter les listes des pièces ainsi que les fiches et les vidéos d'instructions qui sont utiles pour la réparation des fauteuils roulants de la série Quickie 2.

### C. NETTOYAGE

#### 1. Peinture de finition

- a. Nettoyez les surfaces revêtues de peinture avec un savon ou un détergent doux.
- b. Protégez la peinture en appliquant une couche de cire automobile non abrasive.

#### 2. Essieux et pièces mobiles

- a. Nettoyez autour des essieux et des pièces mobiles à l'aide d'un chiffon légèrement humide (non mouillé).
- b. Essuyez les pièces mobiles ou soufflez dessus pour éliminer toutes les peluches, poussières ou saletés.
- c. N'UTILISEZ PAS une huile 3-en-1 ni du WD-40® pour la lubrification. Utilisez uniquement un lubrifiant à base de Téflon lorsque vous effectuez des travaux d'entretien sur ce fauteuil roulant.

### D. RÉGLAGE DE L'ÉCROU DE L'ESSIEU DE LA ROUE ARRIÈRE 19 20

L'essieu de la roue arrière (B) relie la roue arrière (D) à la pièce de cambrage (C). Lorsque les billes de détente (E) s'engagent dans la pièce de cambrage, la roue arrière est verrouillée sur le fauteuil. Le fait d'enfoncer le bouton de déblocage rapide (A) fait ressortir les billes de détente et permet de retirer l'essieu et la roue.

Vous aurez besoin d'une clé de 3/4 po afin de tourner l'écrou de réglage (F) et d'ajuster l'essieu. Vous devez aussi disposer d'une clé de 1/2 po pour immobiliser le côté billes de détente de l'essieu et l'empêcher de tourner.

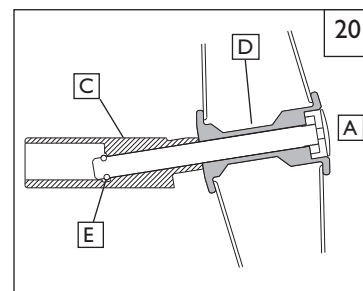
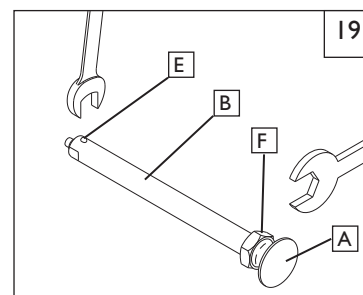
Si la roue et l'essieu ne se verrouillent pas dans la pièce de cambrage, l'essieu doit être ajusté. Tournez l'écrou d'environ 1/4 de tour en sens inverse des aiguilles d'une montre et essayez de verrouiller l'essieu dans la pièce de cambrage. Si cela ne suffit pas, continuez de resserrer l'écrou petit à petit, jusqu'à ce que l'essieu se verrouille solidement.

Si la roue est bloquée sur le fauteuil, mais qu'elle a trop de jeu (le moyeu peut être poussé d'avant en arrière le long de l'essieu), resserrez alors l'écrou (sens des aiguilles d'une montre) jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'espace notable entre la roue et le tube de cambrage et que l'essieu soit fixé solidement sur le fauteuil.



#### OUTILLAGE REQUIS

1. Ensemble de clés hexagonales impériales
2. Ensemble de clés hexagonales métriques
3. Ensemble de clés à fourche impériales
4. Ensemble de clés à fourche métriques
5. Clé dynamométrique
6. Ensemble de douilles hexagonales impériales
7. Ensemble de douilles hexagonales métriques
8. Tournevis étoilés et plats



**E. FREINS** 21 22

Le fauteuil roulant Q7 ajustable, Q7 Active Rigid, est expédié avec l'un des quatre types de freins. Les freins sont installés en usine, sauf demande du contraire par le client.

Utilisez un couple de serrage de 115 pouces-livres lorsque vous installez les freins.

**1. Réglage en hauteur des freins de manière à Pousser pour serrer ou à Tirer pour serrer** 21

- Au moyen d'une clé hexagonale de 4 mm, serrez l'une des vis (G) du collier d'un quart de tour (sens inverse des aiguilles d'une montre).
- Répétez le même processus pour la deuxième vis. (G).
- Desserrez les vis l'une après l'autre (par deux tours à la fois) jusqu'à ce vous puissiez les retirer.
- Faites coulisser le collier de serrage vers la roue arrière, jusqu'à ce que le frein de la roue soit enfoncé dans le pneu et immobilise la roue en position de blocage.
- Serrez les vis à un couple de 62 pouces-livres (7 Nm).

**2. Freins ergonomiques compacts ou de type ciseaux** 22

- Au moyen d'une clé hexagonale de 4 mm, serrez l'une des vis (A) du collier d'un quart de tour (sens inverse des aiguilles d'une montre).
- Répétez la même opération avec les trois autres vis(A).
- Desserrez les vis l'une après l'autre (par deux tours à la fois) jusqu'à ce vous puissiez les retirer.
- Faites coulisser le collier de serrage vers la roue arrière, jusqu'à ce que le frein de la roue soit enfoncé dans le pneu et immobilise la roue en position de blocage.
- ajuster la position d'angle.
- Serrer les vis à 62 lb-po (7 Nm)

**REMARQUE**– Clamp et le blocage des roues peut être nécessaire de tourner pour effacer le tube de cadre

**F. SUPPORTS DES TUBES ANTI-BASCULEMENT** 23

Sunrise Medical recommande l'installation de tubes anti-basculement sur tous les fauteuils roulants.

- Après avoir fixé le récepteur anti-basculement, (B) s'assurer que le récepteur est parallèle avec le sol, et le matériel est serré pour que les anti-basculer ne se déplacent pas quand il est utilisé.

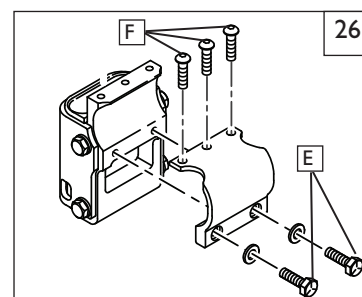
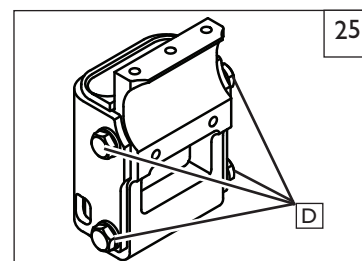
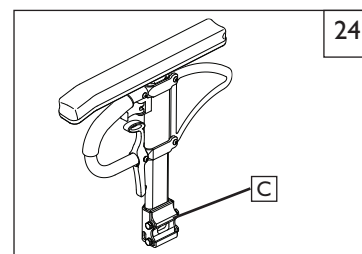
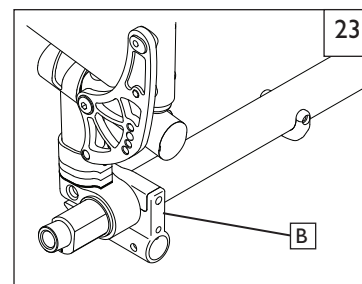
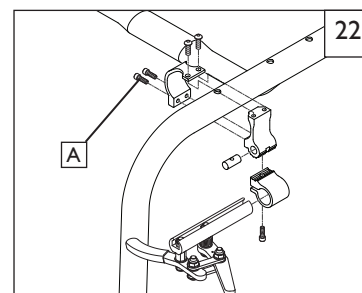
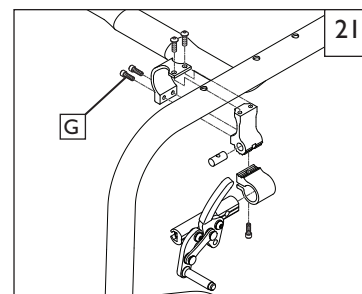
**G. FIXATION DU RÉCEPTEUR DE L'APPUI-BRAS****Réglage de l'assemblage appui-bras/récepteur** 24 25

Pour fermer ou ouvrir le dégagement entre le montant de l'appui-bras et le récepteur (C):

- Desserrez les quatre boulons de réglage (D) situés sur les côtés du récepteur.
- Avec l'appui-bras dans le récepteur (E), comprimez le récepteur jusqu'à la position désirée.
- Serrez les quatre boulons (D). (144 pouces-livres, 16,3 Nm)

**Réglage de position** 26

- Desserrez les deux boulons (E) pour entrouvrir celui-ci.
- Faites coulisser le récepteur d'appui-bras jusqu'à la position désirée.
- Serrez les deux (E)(F) boulons à 7 Nm (62 pouces-livres).

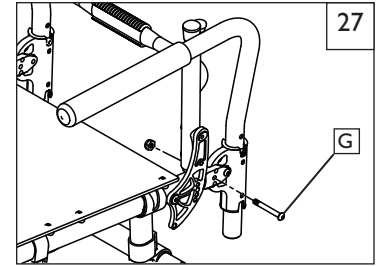


## H. APPUI-BRAS COUSSINES PIVOTANTS (OPTION) 27

Les appuis-bras pivotants peuvent être détachés ou peuvent pivoter pour faciliter les transferts latéraux. Leur hauteur est réglable (de 6 po (15,24 cm) par pas de 1 po (2,54 cm) en déplaçant les boulons (G) vers le haut ou vers le bas dans les trous prépercés du support d'appui-bras.

### Pivotant, angle réglable 27

Pour modifier l'angle d'inclinaison, retirez les boulons (G), et mettez à l'inclinaison voulue. Réinsérez le boulon et serrez-le.



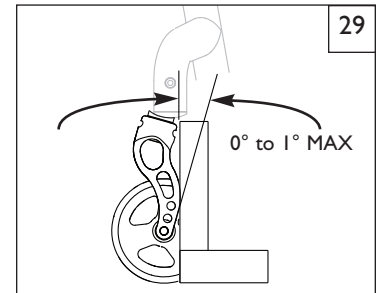
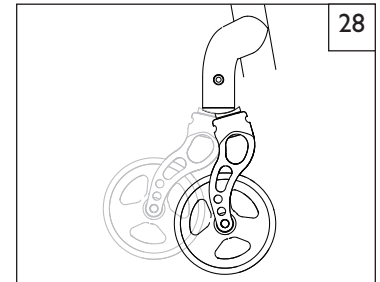
## I. ROULETTES

**REMARQUE**— Ce réglage sera plus précis si le fauteuil est posé sur une table ou un établi parfaitement plat.

### 1. Réglage de l'angle de chasse 28 29

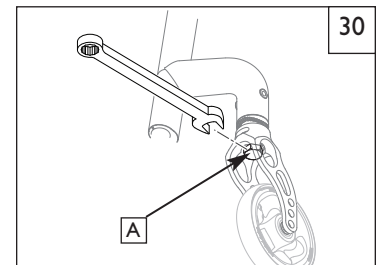
#### Vérification de la perpendicularité des roulettes:

Votre fauteuil roulant Quickie sort d'usine avec les roulettes perpendiculaires par rapport au sol. Chaque fois que vous modifiez la hauteur de l'essieu arrière, la taille des pneus, la position du centre de gravité ou du tube de cambrage, vous devez vérifier que les roulettes sont bien toujours verticales par rapport au sol. Une roulette non perpendiculaire au sol risque de se soulever lorsqu'elle pivote autour du boulon de la tige et de faire basculer le fauteuil vers l'avant ou vers l'arrière. Posez le fauteuil sur une surface plane horizontale. Faites pivoter les deux fourches de façon que les roulettes soient tournées vers l'arrière du fauteuil. Placez une équerre ou un niveau de poche contre l'aplat arrière de la fourche et vérifiez sa perpendicularité. S'il est à plus d'un degré de la verticale, devra régler la perpendicularité des roulettes.



### 2. Réglage de la perpendicularité des roues avant 30 31

Localisez la vis (A) à l'intérieur du tube de la roue avant droite et desserrez-la à l'aide d'une clé de 10 mm. N'enlevez pas la vis. Desserrez-la simplement pour dégager les cannelures supérieure et inférieure (B). Une fois le boulon de tige desserré, la fourche doit pivoter librement. Posez le fauteuil de façon que les deux roues arrière et la roue avant de gauche touchent le sol en même temps. Mettez un poids sur l'arrière du siège afin de stabiliser le fauteuil. Placez une équerre ou un niveau de poche contre l'aplat de la fourche et faites-la pivoter jusqu'à ce qu'elle soit verticale. Puis engagez les dents des deux cannelures jusqu'à la position d'accouplement la plus rapprochée. Assurez-vous que les dents sont bien engagées, et non croisées. Éclairez les dents d'accouplement des cannelures avec une lampe de poche et vérifiez que les dents sont bien engagées. Serrez la vis (A) pour fixer les cannelures en position d'accouplement. La vis doit être serrée à 6,8 Nm (60 pouces-livres) pour ne pas se desserrer pendant l'utilisation.



Notez la position d'engagement des cannelures sur la fourche droite et réglez la fourche gauche sur la même position. Remettez les roues avant et vérifiez de nouveau qu'elles sont perpendiculaires. Remettez les capuchons.

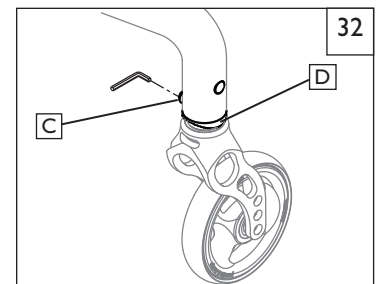
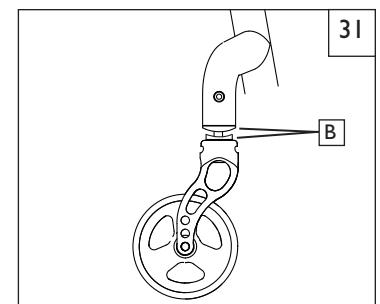
### 3. Alignement perpendiculaire 3D 32

L'ajustement du boulon hexagonal (C) permet d'ajuster encore davantage les roues avant. Il peut être desserré pour relâcher la tension dans la tige. L'angle de la roue avant peut ensuite être réglé plus précisément et le boulon resserré.

### 4. Correction d'un déport vers la droite ou vers la gauche 30 32

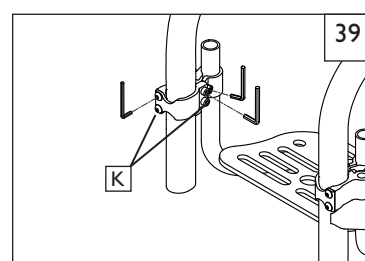
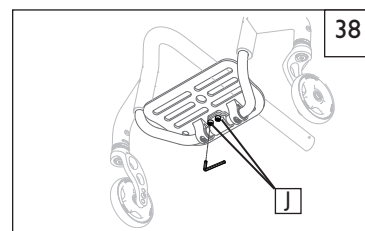
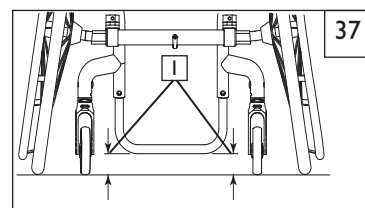
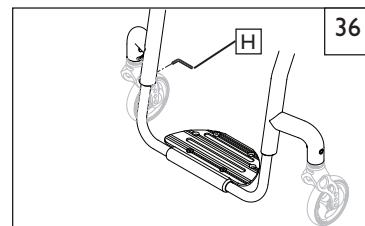
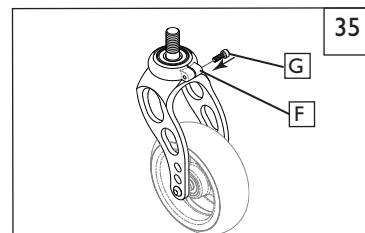
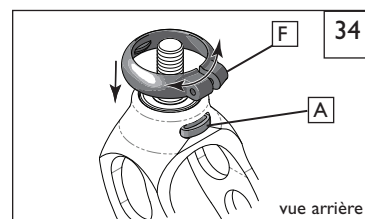
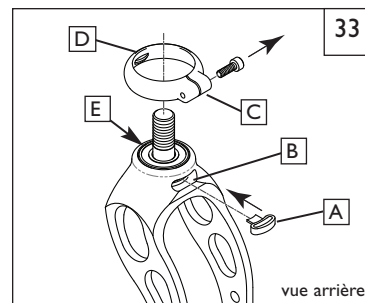
Déterminer la direction de déport du fauteuil (droite ou gauche). Effectuez les ajustements suivants sur la roue avant située sur le côté du déport:

- Desserrez la vis (A) à l'intérieur du tube de la roue avant, à l'aide d'une clé de 10 mm.
- Desserrez la vis de la cannelure supérieure (C).
- Faites pivoter la cannelure supérieure (D) pour tourner la fourche de la roue avant vers l'avant. Tournez la bague dans le sens des aiguilles d'une montre : la fourche basculera vers l'extérieur. Tournez la bague en sens inverse des aiguilles d'une montre : la fourche basculera vers l'intérieur.
- Lorsque la fourche de la roue avant est bien tournée vers l'avant, resserrez les vis.
- Une fois les ajustements effectués, revérifiez la perpendicularité des roues avant.



**J. INSTALLATION DE LA TROUSSE ANTI-FLOTTEMENT** 33 34 35

1. Retirez du fauteuil l'assemblage de la fourche. Pour ce faire, il peut être nécessaire de retirer la roulette.
2. Insérez la bague anti-flottement (A) dans la fente (B) à l'arrière de la fourche. Assurez-vous que la languette est placée entre les extrémités de l'anneau à encliqueter et les roulements.
3. Installez le collier (C) sur le dessus de l'assemblage de la fourche, en insérant la languette intérieure (D) dans la fente avant (E).
4. Pliez doucement les languettes du collier (F) pour les séparer et glissez le collier sur la bague que vous venez d'installer (A).
5. Pressez les languettes (F) pour les réunir, puis vissez la vis creuse à chapeau (G) dans le collier. Assurez-vous que les filets sont correctement alignés. Serrez légèrement à l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm.

**K. RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE L'APPUI-PIEDS** 36 37 38 39**⚠ AVERTISSEMENT**

L'appui-pied fait partie intégrante du châssis. Le fauteuil ne doit pas être utilisé sans appui-pieds.

Pour régler la hauteur de l'appui-pieds, desserrez la vis (H) des deux colliers. Faites coulisser l'appui-pied vers le haut ou vers le bas, jusqu'à la hauteur désirée, et serrez les deux vis d'arrêt. Serrez les boulons à un couple MAXIMAL de 7 Nm (62 pouces-livres) (davantage endommagerait le châssis). Il est recommandé de maintenir une hauteur minimale de 2 po (5,08 cm) entre le point le plus bas de l'appui-pied et le sol (I). Cela représente un dégagement suffisant pour éviter que l'appui-pied ne bute lorsque le sol est irrégulier.

**Appui-pied rabattable vers le haut** 38

Pour régler l'angle de l'appui-pied rabattable vers le haut, desserrez les deux boulons (J) et faites pivoter le support de butée d'angle de l'appui-pied. Une fois en position, serrez les boulons (J) à 124 Nm (92 pouces-livres). Lorsque l'espacement est étroit, il peut n'y avoir qu'un seul boulon.

**Montage supérieur de l'appui-pied** 39

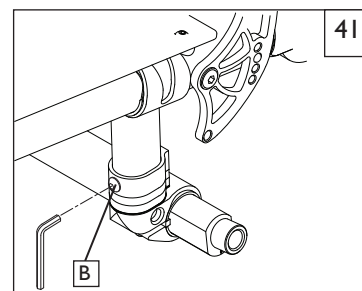
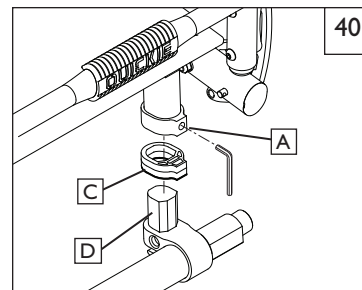
1. Desserrez les quatre vis creuses (K) situées de chaque côté du fauteuil.
2. Faites glisser l'appui-pied à la hauteur désirée.
3. Serrez les vis creuses à 7 Nm (62 pouces-livres) des deux côtés.

## L. RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU SIÈGE À L'ARRIÈRE 40 41

Renlevez les vis de pression (A) de l'arrière de la plaque d'essieu et la vis à tête ronde (B) située devant. Pour augmenter la hauteur du siège par rapport au sol, ajoutez une pièce intercalaire (C) au collier du tube d'inclinaison (D). Pour réduire la hauteur du siège par rapport au sol, retirez la pièce intercalaire (C) du collier du tube d'inclinaison (D). Vous ne pouvez pas utiliser plus de deux pièces intercalaires par côté. Lorsque vous avez terminé, glissez le système d'inclinaison (D) dans la plaque d'essieu et serrez les vis à 7 Nm (62 pouces-livres).

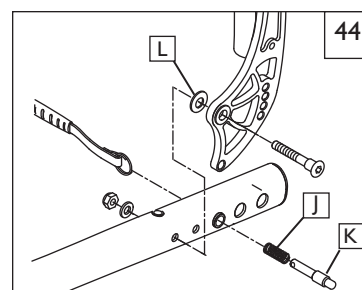
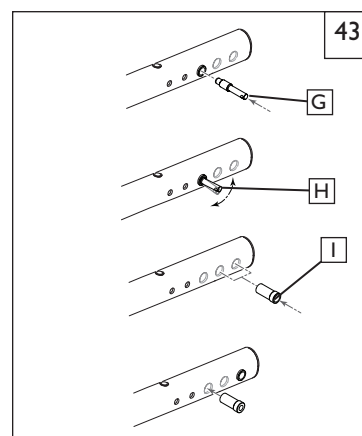
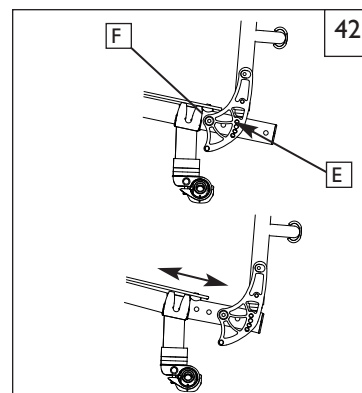
**REMARQUE**— La modification de la hauteur du siège à l'arrière peut rendre nécessaire un ajustement de l'angle des roues avant. Voir la section P.

**REMARQUE**— Si le fauteuil est configuré avec la plaque d'essieu IB, les colliers du tube d'inclinaison le plus court devront être abaissés pour réduire la hauteur du siège de 1 po (1,25 cm). Si le fauteuil est configuré avec une plaque d'essieu IA, il ne peut pas être abaissé et des colliers de tube d'inclinaison plus longs doivent être employés pour hausser le siège.



## M. DOSSIER À PROFONDEUR AJUSTABLE 42 43 44

- Il est possible d'ajuster le dossier en retirant d'abord la longe de type JAY à détachement rapide (non illustrée) des goupilles de déblocage (E) du dossier à l'intérieur de l'armature du fauteuil. Ainsi, il sera possible de retirer l'assemblage goupilles-ressorts plus tard à l'étape 2.
  - À l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm et de 10 mm, retirez le boulon qui retient en place le support du dossier sur le fauteuil (F). Répétez l'étape 1 sur l'autre côté.
  - Une fois le dossier retiré, les goupilles et ressorts de déblocage rapide doivent être enlevés. Il est possible de retirer la bague de l'armature en inversant la goupille à déblocage rapide et en insérant la goupille dans la bague (G). Retirez lentement la goupille (H) en la bougeant d'un côté à l'autre afin de sortir la bague en la tirant (Fig. 12). Une paire de pinces peut être nécessaire pour saisir la lèvres (I) de la bague afin de la retirer au complet.
  - Si la profondeur souhaitée du dossier est plus de 2,5 cm (1 po), replacer la bague du piston dans l'orifice. Si la profondeur souhaitée est de 2,5 cm (2 po), la bague du piston doit être déplacée jusqu'à l'orifice situé à l'arrière. Insérez la bague du piston fournie avec le manuel d'utilisation dans l'orifice d'où la bague d'origine a été retirée.
  - Pour rassembler le dossier, réinsérez les ressorts dans les bagues (J). Ensuite, réinsérez les goupilles de déblocage rapide dans les bagues avec
  - Remettez le dossier en place en position repliée. Insérez la goupille de déblocage rapide dans l'orifice approprié.
  - En travaillant sur un côté du fauteuil à la fois, introduisez la grande rondelle biseautée (L) entre le support du dossier et le châssis. Insérez le boulon de pivot de la plaque du dossier dans le fauteuil et fixez-le à l'aide de la rondelle et de l'écrou nylock.
  - À l'aide de la clé hexagonale de 5 mm et de 10 mm, serrez l'écrou « Nylock » de manière à ce que l'embout du boulon affleure l'embout de l'écrou. Répétez sur l'autre côté du fauteuil roulant.
- REMARQUE**— Veillez à ne pas serrer à bloc le boulon pivotant de la plaque du dossier, car cela pourrait empêcher de replier correctement le dossier.
- Rattachez la cordelette de type JAY® aux goupilles de déblocage rapide.



**REMARQUE**— Ce réglage est destiné à compenser les différences dans l'épaisseur ou le contour des dossiers de remplacement. Les cannes du dossier peuvent être réglées vers l'avant et vers l'arrière par rapport au siège, de sorte que la surface de soutien du dossier ne change pas l'endroit où est assis l'utilisateur, quel que soit l'emplacement de montage du dossier. Cela garantit que le centre de gravité de l'utilisateur par rapport à l'emplacement des essieux n'est pas modifié en raison de l'épaisseur et du contour du dossier de remplacement. Il n'existe aucune recommandation en particulier quant au réglage de la profondeur du dossier durant le transport du fauteuil roulant dans un véhicule quelconque.

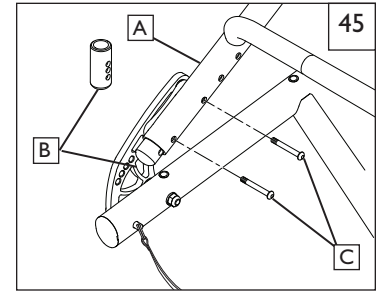


## N. RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU SIÈGE ARRIÈRE 45 46

### Butée d'ajustement de dossier

La butée pré-réglée permet de placer une butée ferme à l'angle désiré. Les orifices situés sur la butée d'ajustement de dossier correspondent à ceux du support de dossier (quatre orifices dans chaque pièce).

1. Décidez de la position de butée désirée.
2. Retirez la pièce de fixation inférieure du support du dossier (C) et desserrez légèrement la pièce de fixation supérieure (A).
3. Placez la butée d'ajustement de dossier (B) à la position désirée dans l'armature du dossier (A).
4. Introduisez les pièces de fixation du support du dossier (C) et resserrez à 62 pouces-livres (7 Nm).
5. Répétez ces étapes de l'autre côté. Assurez-vous que la position de la butée est la même des deux côtés.



### Dossier non pliable – Instructions

1. Retirez le boulon du support du dossier (D).
2. Tournez le dossier vers l'angle désiré.
3. Alignez l'orifice dans le support du dossier avec l'orifice dans l'armature du fauteuil.
4. Réinsérez le boulon et serrez-le.

**ATTENTION** – Lorsque vous changez l'inclinaison du fauteuil, le support du dossier réglable doit être dans le même orifice à gauche et à droite pour que le fauteuil puisse être utilisé.

## O. SUSPENSION ARRIÈRE 4-LINK 47

### AVERTISSEMENT

La suspension arrière peut amoindrir la stabilité du fauteuil roulant. Pour éviter les chutes, ayez recours à un observateur et utilisez les tubes anti-basculement lorsque vous vous familiarisez avec l'équipement.

### 1. Rotation de la suspension arrière 4-Link

- a. Pour rendre la suspension plus rigide, tournez l'ajusteur de précharge du ressort (E) dans le sens horaire (en regardant le système de suspension du dessous du fauteuil roulant).
- b. Pour rendre la suspension plus souple, tournez l'ajusteur de précharge du ressort (E) dans le sens antihoraire (en regardant le système de suspension du dessous du fauteuil roulant).

### 2. Alignement des bras d'attelage de la suspension

N'ajustez pas les bras d'attelage (F). Ceux-ci sont configurés en usine pour garantir une traction et une performance adéquates du système de suspension arrière 4-Link.

### 3. Réglage du pincement sur zéro 47 48

Desserrez les vis à chapeau (G) (3 sur chaque côté; sauf si le fauteuil est équipé de tubes anti-basculement, il y en a 4) qui tiennent en place le collier de tube de cambrage. Observez la bille du niveau (F) et faites tourner le tube de cambrage (H) jusqu'à ce que la bille soit centrée dans le niveau. Le pincement est réglé sur zéro.

Avant de serrer les vis (G), assurez-vous que le tube de cambrage est centré de gauche à droite par rapport à l'armature du fauteuil roulant et que les aplats en dessous du collier de serrage extérieur du tube de cambrage sont parallèles d'un côté à l'autre. L'extrémité du tube de cambrage doit affleurer la partie située le plus à l'extérieur du collier de serrage dudit tube. Serrez les pièces de fixation (A) à 62 pouces-livres (7 Nm).

### 4. Réglage du pincement sur zéro – autre méthode 47 48 49

Posez le fauteuil sur une table horizontale ou sur un sol plat. Desserrez les vis à chapeau (G) (3 sur chaque côté; sauf si le fauteuil est équipé de tubes anti-basculement, il y en a 4) qui tiennent en place le collier du tube de cambrage. Repérez les aplats à l'avant et à l'arrière des goupilles de cambrage. Munissez-vous d'une équerre et placez-la contre la surface plane horizontale et, verticalement, contre l'aplat de la goupille de cambrage. Faites tourner le tube de cambrage et la goupille ensemble, jusqu'à ce que l'aplat de la goupille de cambrage (K) soit parallèle à la partie verticale de l'équerre.

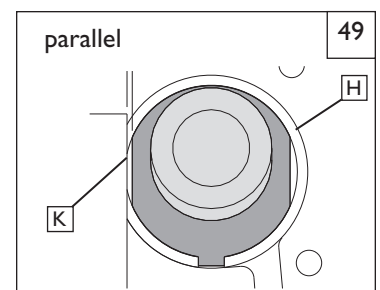
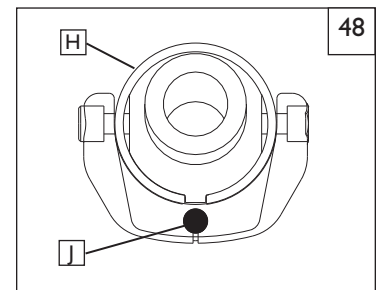
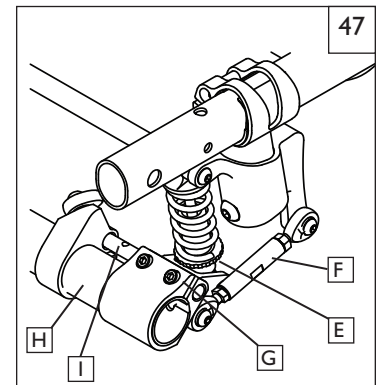
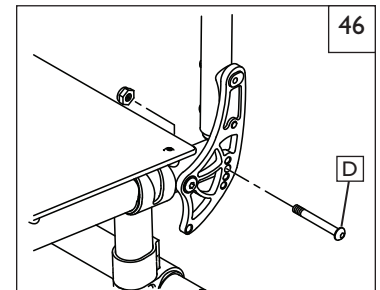
Avant de serrer les vis (G), assurez-vous que le tube de cambrage est centré de gauche à droite par rapport à l'armature du fauteuil roulant et que les aplats en dessous du collier de serrage extérieur du tube de cambrage sont parallèles d'un côté à l'autre. L'extrémité du tube de cambrage doit affleurer la partie située le plus à l'extérieur du collier de serrage dudit tube. Serrez les pièces de fixation à 62 pouces-livres (7 Nm).

**REMARQUE**—En tournant la suspension arrière 4-Link, effectuez toujours un changement à la fois et prenez en note le changement. Pour ce faire, il faut beaucoup de patience, mais cela vous permet de comprendre comment chaque changement affecte le déplacement du fauteuil roulant par rapport à la suspension arrière.

**REMARQUE**—Le support amortisseur est conçu de manière surbaissée afin de permettre un débattement adéquat de la suspension.

**REMARQUE**—Ne retirez jamais l'écrou à portée cylindrique (I) qui relie le collier de cambrage à celui de l'amortisseur.

### Non-dossier rabattable





### 5. Instructions d'entretien pour la suspension 4-link

- N'appliquez pas de lubrifiant sur les bagues d'extrémité de l'amortisseur ni les serpents.
- Vous pouvez appliquer du lubrifiant sur les extrémités des bras d'attelage après les avoir nettoyés avec un détergent doux et une brosse à poil souple.
- Utilisez une brosse à poil souple pour éliminer la saleté et les débris du système de serpents.
- N'utilisez jamais une laveuse à pression pour nettoyer la suspension arrière 4-Link.

## P. ESSIEU ARRIÈRE

L'ajustement le plus important du fauteuil roulant Quickie est celui de la position de l'essieu arrière. Le centre de gravité et le cambrage des roues sont déterminés par ce réglage.

### 1. Ajustement du centre de gravité 50

#### AVERTISSEMENT

Plus les roues arrière sont déplacées vers l'avant, plus votre fauteuil risque de basculer en arrière. Effectuez les ajustements progressivement, et faites vérifier la stabilité du fauteuil par un observateur. Nous vous conseillons d'utiliser les tubes anti-basculement jusqu'à ce que vous soyez adapté(e) au changement et que vous soyez certain(e) de ne pas risquer de basculer. Référez-vous aux notices d'avertissement de la Section VI (« Chutes et basculements »).

**REMARQUE**—La modification du centre de gravité peut affecter la hauteur du siège à l'arrière (Section K), le pincement des roues arrière (Section M-3) et la perpendicularité des roulettes (Section P). Si vous changez la position du centre de gravité, modifiez les autres réglages si nécessaire.

**REMARQUE**—La modification du centre de gravité du fauteuil oblige à changer l'emplacement des freins de roue (si fournis). Consultez la Section R pour connaître les instructions sur le réglage des freins.

**REMARQUE**—Il est possible de restreindre la plage de réglage par la façon dont le fauteuil roulant est configuré et selon les options sélectionnées.

#### Modèle Quickie Q7 « Adjustable »

Vous pouvez ajuster la position du centre de gravité en déplaçant les deux colliers de serrage de la plaque d'essieu (A) et vers l'avant ou vers l'arrière sur le tube du siège (B). Déplacer les colliers de la plaque d'essieu vers l'avant raccourcit la base des roues tout en allégeant l'avant du fauteuil, ce qui facilite sa manœuvrabilité. Déplacer les plaques d'essieu vers l'arrière augmente la stabilité du fauteuil et rend son basculement vers l'arrière moins probable.

Pour ajuster le centre de gravité, retirez les deux roues arrière. Desserrez les 4 vis (C) (2 de chaque côté) qui fixent les plaques d'essieu (A) aux tubes du siège. Glissez les deux colliers de serrage de l'essieu vers l'avant ou vers l'arrière, le long le tube du siège, jusqu'à atteindre la position désirée. Assurez-vous que l'ajustement des deux côtés est symétrique avant de serrer les vis. Serrez les vis à 62 pouces-livres (7 Nm).

Une fois que les colliers de serrage de la plaque d'essieu sont fixés en place, mettez en place les roues arrière. Asseyez-vous dans le fauteuil et manœuvrez-le en présence d'un observateur afin de vous habituer au nouvel ajustement.

#### Modèle Quickie Q7 « Active Rigid » 51

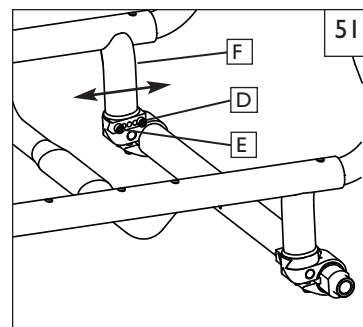
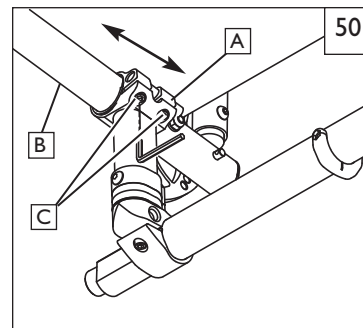
**REMARQUE**—Adjusting your chair's center of gravity will require re-adjusting the location of the wheel locks (if provided). See Section R for instructions on adjusting the wheel locks.

**REMARQUE**—Active Camber Setup: Axle plate is welded per Center of Gravity requirement, per order.

**REMARQUE**—Camber clamp to be centered on camber tube mount except when the Center of Gravity is set at 0.5" or 4.0".

Vous pouvez ajuster la position du centre de gravité en déplaçant les colliers de serrage du tube de cambrage (D) et vers l'avant ou vers l'arrière sur le support de montage du tube de cambrage. Déplacer les colliers de serrage du tube de cambrage vers l'avant raccourcit la base des roues tout en allégeant l'avant du fauteuil, ce qui facilite sa manœuvrabilité. Déplacer les colliers de serrage du tube de cambrage vers l'arrière augmente la stabilité du fauteuil et rend son basculement vers l'arrière moins probable.

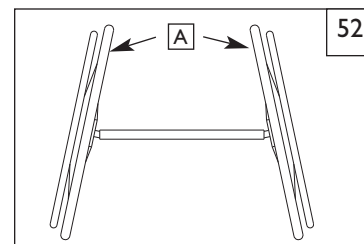
Pour ajuster le centre de gravité, retirez les deux roues arrière. Retirez les 4 vis (E) (2 sur chaque côté) qui tiennent en place le collier de serrage du tube de cambrage sur le support de montage du tube de cambrage (F). Glissez les deux colliers de serrage du tube de cambrage vers l'avant ou vers l'arrière (en les maintenant à égalité sur les deux côtés) dans la position souhaitée, tout en vous assurant que les orifices dans le collier de serrage du tube de cambrage s'alignent avec le support de montage du tube de cambrage. Assurez-vous que l'ajustement des deux côtés est symétrique avant de serrer les vis. Serrez les vis à 62 pouces-livres (7 Nm). Une fois que les colliers de serrage du tube de cambrage sont fixés en place, mettez en place les roues arrière. Asseyez-vous dans le fauteuil et manœuvrez-le en présence d'un observateur afin de vous habituer au nouvel ajustement.



## 2. Inclinaison des roues 52

L'inclinaison des roues, dont la position relative angulaire est illustrée (A), confère une stabilité latérale plus grande grâce à un écartement et un angle plus grands de la base des roues. Elle permet de tourner plus rapidement et d'accéder plus facilement à la partie supérieure des mains courantes.

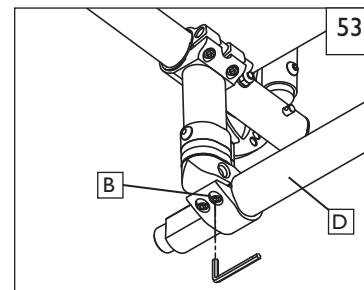
L'inclinaison des roues est déterminée par des paires de goupilles d'inclinaison interchangeables et disponibles auprès de votre fournisseur agréé en angles de 0°, 3° et 6°.



## 3. Réglage du pincement des roues sur zéro 53 54 55 56

**REMARQUE**—Les roues d'un fauteuil équipé de goupilles d'inclinaison de 0° ne peuvent pas converger. Un pincement des roues n'est nécessaire qu'avec les goupilles d'inclinaison de 3° et 6°.

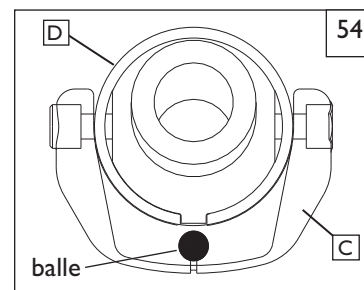
Le pincement est l'alignement relatif des roues arrière par rapport au sol. Il affecte la facilité de mouvement du fauteuil. La résistance à la rotation des roues est minimisée quand le pincement des roues est mis sur zéro.



## 4. Réglage du pincement sur zéro 53 54

Desserrez les 4 vis à chapeau (B) (2 de chaque côté) fixant le collier sur le tube d'inclinaison. Observez la bille du niveau (C) et faites tourner le tube d'inclinaison (D) jusqu'à ce que la bille soit centrée dans le niveau. Le pincement est réglé sur zéro.

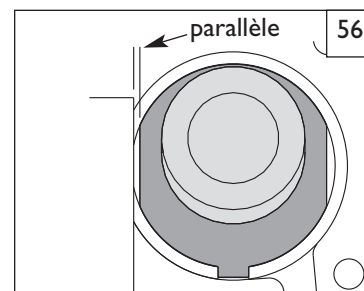
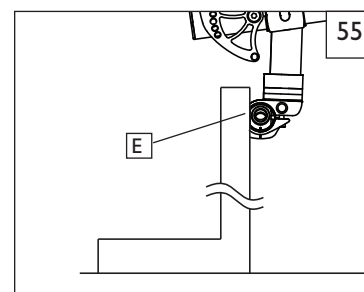
Avant de serrer les vis (B), vérifiez que le tube d'inclinaison est centré latéralement par rapport au châssis du fauteuil. L'extrémité du tube d'inclinaison doit être bord à bord avec la partie la plus externe du collier du tube. Serrez les pièces de fixation (B) à 7 Nm (62 pouces-livres).



## 5. Réglage du pincement sur zéro - autre méthode 53 54 55 56

Posez le fauteuil sur une table horizontale ou sur un sol plat. Desserrez les 4 vis à chapeau (B) (2 de chaque côté) fixant le collier sur le tube d'inclinaison. Localisez les aplats à l'avant et à l'arrière des goupilles d'inclinaison (E). Munissez-vous d'une équerre et placez-la contre la surface plane horizontale et, verticalement, contre l'aplat de la goupille d'inclinaison. Faites tourner le tube d'inclinaison et la goupille ensemble, jusqu'à ce que l'aplat de la goupille soit parallèle à la partie verticale de l'équerre.

Avant de serrer les vis (B), vérifiez que le tube d'inclinaison est centré latéralement par rapport au châssis du fauteuil. L'extrémité du tube d'inclinaison doit être bord à bord avec la partie la plus externe du collier du tube. Serrez les pièces de fixation (A) à 7 Nm (62 pouces-livres).

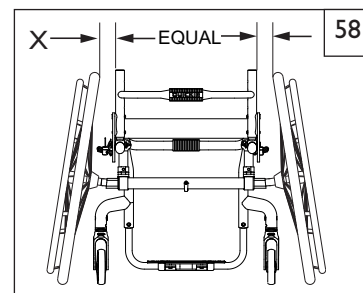
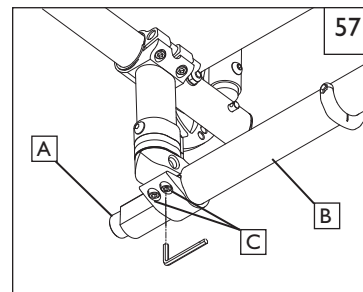


**Q. ESPACEMENT DES ROUES ARRIÈRE** 57 58

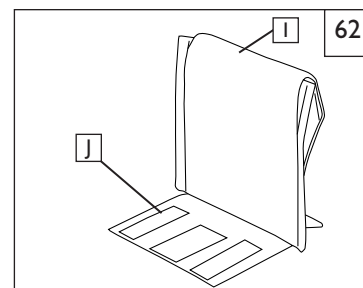
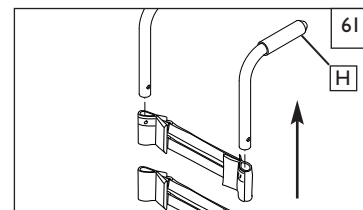
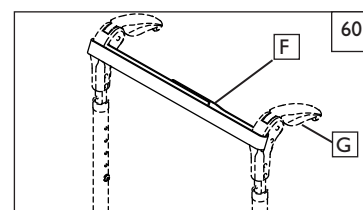
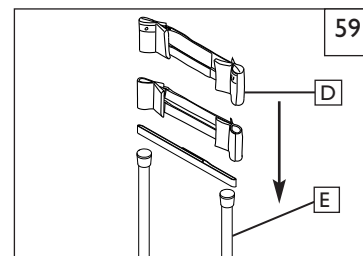
L'écartement des roues arrière est mesuré en haut de celles-ci et entre les cannes du dossier, et il est présenté comme dimension (X). En usine, l'espacement est réduit au minimum possible selon les options choisies.

**REMARQUE**— Lorsque vous réglez l'espacement des roues arrière, travaillez un côté du fauteuil à la fois. Desserrer les deux côtés en même temps dérèglerait le pincement.

L'espacement des roues arrière est ajusté en fonction de la position des pièces intérieures de cambrage (A) dans le tube de cambrage (B). Des butées les empêchent de sortir entièrement du tube. Sur le côté gauche du fauteuil, desserrez les vis (C) (celles les plus proches du tube de cambrage). Glissez la pièce intérieure de cambrage plus profondément dans le tube, ou sortez-la davantage, selon l'espacement désiré. Serrez les vis à 62 pouces-livres (7 Nm). Répétez les mêmes ajustements du côté droit du fauteuil, de façon que l'espacement des roues soit équilibré des deux côtés.

**R. DOSSIER À TENSION RÉGLABLE** 59 60 61 62**Installation du dossier à tension réglable**

1. Glissez les bandes Velcro (D) par-dessus l'armature (E) du dossier. Assurez-vous d'inclure au moins une courroie sous la barre à serviette (si le fauteuil est un fauteuil rigide).
2. Serrez les courroies à la tension désirée. **NE LES TENDEZ PAS TROP**, car elles risqueraient de trop tirer sur l'armature du dossier (E).
3. Si vous utilisez les poignées de manœuvre rabattables, glissez une courroie Velcro (F) dans les fentes situées à l'avant des poignées de manœuvre (G).  
Si vous utilisez des poignées de manœuvre intégrées (H), glissez les courroies du bas vers le haut du dossier.
4. Installez la housse du dossier à la hauteur désirée et repliez-la sur les bandes Velcro de fixation situées derrière (I). L'étiquette Quickie doit être à la verticale à l'arrière du fauteuil.
5. Terminez l'installation en fixant le rabat de protection (panneau central) sur le Velcro de la courroie de siège (J).

**Ajustement du dossier à tension réglable**

Suggérez l'emploi de dispositifs anti-basculement lorsque des ajustements sont effectués. Assurez-vous que ces dispositifs anti-basculement sont bien fixés et dans la position correcte pour empêcher le fauteuil de basculer vers l'arrière.

1. L'utilisateur peut être transféré dans le fauteuil. Mettez les freins de roue en position de blocage.
2. Depuis l'arrière du fauteuil, la personne qui vous aide peut soulever le rabat de protection (panneau central) pour accéder aux courroies. Ajustez celles-ci de façon à optimiser l'équilibre et l'alignement. Assurez-vous que les courroies Velcro sont fermées sur une longueur minimum de 5 cm (2 pouces). Appuyez sur les deux parties du Velcro pour qu'elles soient bien engagées l'une dans l'autre.
3. Une fois les ajustements terminés, remettez le rabat de protection à sa position d'origine.

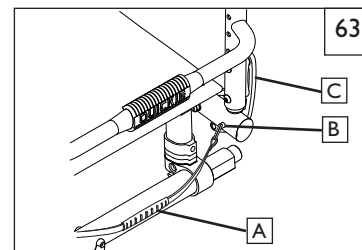
**⚠ AVERTISSEMENT**

Tout changement effectué sur les courroies affectera le centre de gravité. Nous vous conseillons de demander à la personne aidante de se tenir derrière le fauteuil roulant afin que ce dernier ne bascule pas vers l'arrière, cela jusqu'à ce que l'utilisateur se soit habitué à la nouvelle configuration.

## S. RÉGLAGE DE L'ANGLE DU DOSSIER 63 64 65

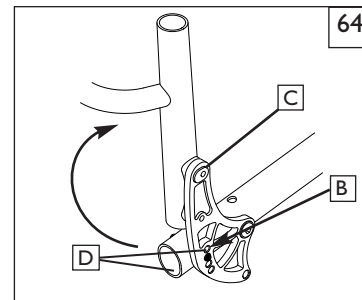
### Rabattage et ouverture du dossier 63 64

1. Débloquez le dossier en tirant d'un coup sec sur le cordon de déblocage (A).
2. Sans laisser le cordon de déblocage se détendre, faites pivoter le dossier jusqu'à l'angle désiré ou en position rabattue.
3. Verrouillez le dossier en place en relâchant le cordon et en laissant les goupilles (B) s'insérer dans l'orifice le plus proche (D) du support du dossier (C).



**ATTENTION** – Vérifiez que les goupilles (B) sont bien complètement enfoncées dans le support du dossier (C) des deux côtés du fauteuil. Avant utilisation, essayez de faire bouger le dossier pour vérifier qu'il est bien fixé en place.

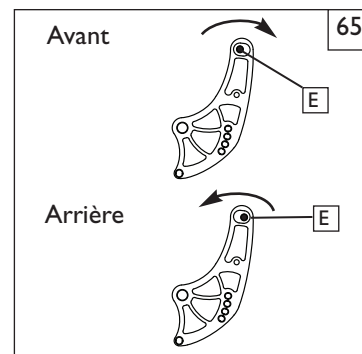
**ATTENTION** – Lorsque vous changez l'inclinaison du fauteuil, le support du dossier réglable doit être dans le même orifice à gauche et à droite pour que le fauteuil puisse être utilisé.



### Options d'ajustement des accoudoirs 65

Le support des accoudoirs a deux positions : une vers l'avant, l'autre vers l'arrière. Changez la position du support en retirant le boulon (E) et en faisant pivoter le support vers l'avant ou vers l'arrière. Insérez le boulon dans sa nouvelle position et serrez. Suivez maintenant les instructions de rabattage et d'ouverture du dossier.

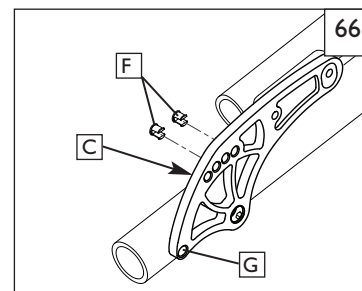
**F= Montage à l'avant**    **R= Montage à l'arrière**



### Goupilles de pré réglage d'inclinaison 66

Les goupilles de pré réglage vous permettent d'obturer les orifices du support de dossier que vous ne souhaitez pas utiliser. Cela permet au dossier de s'enclencher automatiquement à la position désirée lorsque vous l'ouvrez.

1. Décidez des orifices du support de dossier que vous ne souhaitez pas utiliser.
2. Enfoncez les goupilles (F) dans les orifices prédéterminés, depuis le côté fauteuil du support (G).
3. Pour que le dossier puisse se verrouiller en position fermée, ne mettez pas de goupille dans l'orifice le plus bas (G).



## A. GARANTIE À VIE

### Garantie du châssis et traverse de châssis (si applicable) :

1. Bien que le temps de service prévu de ce fauteuil est de cinq ans, Sunrise offre une garantie à vie sur le châssis et la traverse de châssis contre les défauts de matériaux et de fabrication, ou aussi longtemps que l'acheteur initial possède le fauteuil.
2. Cette garantie ne s'applique pas si
  - a. le fauteuil a fait l'objet d'un usage excessif;
  - b. le fauteuil n'est pas entretenu comme recommandé dans le manuel de l'utilisateur;
  - c. l'acheteur initial cède le fauteuil à une autre personne.

## B. POUR UNE DURÉE D'UN (1) AN

Nous garantissons toutes les pièces et composants du présent fauteuil fabriqués par Sunrise contre tout défaut de matériau et de fabrication pour une durée d'un an à compter de la date d'achat par le premier consommateur.

### Dossier à tension réglable (Balistic & 3DX Vented)

Chaque dossier à tension réglable fait l'objet d'un contrôle soigné et de tests pour assurer une performance maximale. Chaque dossier à tension réglable est garanti contre tout défaut de pièces et main-d'œuvre pendant douze (12) mois à compter de la date d'achat dans des conditions normales d'utilisation. Si une défaillance matérielle ou mécanique se produisait dans les 24 mois suivant la date d'achat originale, Sunrise Medical s'engage, à sa discrétion, à réparer ou à remplacer gratuitement le dossier. Cette garantie exclut toute perforation, déchirure et brûlure. Les réclamations et les demandes de réparation doivent être traitées par le fournisseur agréé le plus proche. À l'exception des garanties expresses mentionnées dans le présent manuel, toutes les autres garanties, y compris les garanties implicites de valeur marchande ou d'adaptation à un usage particulier, sont exclues. Aucune garantie ne s'étend au-delà de la présente description. En cas de non-respect des garanties expresses mentionnées, le recours du client se limite à la réparation ou au remplacement du produit. Les dommages causés par le non-respect d'une garantie ne peuvent en aucun cas inclure des dommages indirects ou excéder la valeur des biens non conformes vendus.

## LIMITES DE GARANTIE

1. Notre garantie ne couvre pas :
  - a. Les pneus et les chambres à air, le garnissage et le revêtement des poignées de manœuvre.
  - b. Les dommages causés par la négligence, un accident, une mauvaise utilisation, ou encore une installation ou une réparation incorrects.
  - c. Les produits modifiés sans le consentement écrit exprès de Sunrise Medical.
  - d. Les dommages causés par une surcharge de poids.
2. Cette garantie EST NULLE ET NON AVENUE si l'étiquette du numéro de série du fauteuil est retirée ou modifiée.
3. Cette garantie est valable uniquement aux États-Unis. Vérifiez auprès de votre revendeur si des garanties internationales s'appliquent.
4. Cette garantie n'est pas cessible et elle ne s'applique qu'au premier acheteur du fauteuil roulant qui est passé par un revendeur agréé de Sunrise Medical.

## D. NOTRE RESPONSABILITÉ

Notre seule responsabilité est de réparer ou de remplacer les pièces couvertes par la garantie. Cela constitue le seul recours en dommages-intérêts indirects.

## E. VOS OBLIGATIONS

1. Obtenez de notre part, pendant la durée de validité de cette garantie, l'approbation préalable avant de retourner ou de réparer les pièces couvertes.
2. Retournez le fauteuil ou la (les) pièce(s), fret payé d'avance, à Sunrise Mobility Products Division, à l'adresse suivante : 2842 Business Park Avenue, Fresno, CA, États-Unis 93727-1328.
3. Réglez les frais de main-d'œuvre pour la réparation, le retrait ou l'installation des pièces en question.

## F. AVIS AU CONSOMMATEUR

1. Si la loi le permet, cette garantie remplace toute garantie (écrite ou verbale, exprès ou implicite, incluant une garantie de qualité marchande et d'appropriation à un but déterminé).
2. Cette garantie vous accorde certains droits juridiques. Vous pouvez jouir d'autres droits pouvant varier d'une province ou d'un territoire à un autre

Inscrivez votre numéro de série ici pour référence ultérieure :

---

Sunrise Medical • 2842 Business Park Ave. • Fresno, CA 93727 • USA  
In Canada (800) 263-3390



Customer Service: 800.333.4000  
[www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com)

©2014 Sunrise Medical (US) LLC  
4/14 112786 Rev. F